中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七七八零號

中共領導層將另有激變
鄧小平傳正式復出 重掌被整肅前各職

北平外經部貼大字報 宣揚鄧某已東山再起
任黨軍副主席、副總理與參謀總長

【北平十九日法新社電】根據今日在北平出現的大字報稱：十五個月內被兩度罷職的前任「副總理」鄧小平，已被共黨「中央委員會」恢復所有他在去年四月七日被革職前的職位。

張貼在北平東區安定門附近的標語稱：「熱烈歡迎及決心支持共黨中央委員會委任鄧小平同志為共黨副主席、副總理、共黨軍委會副主席及中共人民解放軍的「參謀長」。

該等在[illegible]後出現於「對外經濟聯絡部」附近的大字報上之日期為七月十九日，並分別由該部「第一及第四局」簽署。

・但鄧小平的第二次復出並無肯定的證實。

他在一九六七年文革高潮時被指為是「跟隨克魯契夫資本主義路線之第二號人物」，而被罷職。他於一九七三年復職，及至一九七六年四月，他又再次被革除所有職務，因認為他是「右傾分子」。

在同一日內「政治局」提議華國鋒出任「總理」。

在過去幾個月來鄧小平先被描述為「四人幫」之受害者，繼而又被說成是「四人幫」的反對者之後，「人民日報」於上星期六最後洗清去年所有加在鄧頭上的罪名。

該大字報好像得到官方批准——沒有企圖撕下它的跡象——亦與去年十月華國鋒被宣佈出任中共黨「主席」時的情形一樣。

在少數情形下，當大字報載有不正確的委任令時，他們通常很快便被撕下。

北平在多個月以來期待鄧小平的復出，他的激進派敵人「四人幫」在去年十月因陰謀政變而被捕，從那時起，報紙的社論及大字報便為鄧在去年權力鬥爭達到頂點時所採的強頑態度辯白。

在一月時，一些大字報形容鄧小平為整敗毛澤東遺孀江青所領導的「四人幫」鬥爭得最激烈的人。

兩度被整肅的鄧小平昨日傳已正式復出，誰能保証他不會第三次倒台？

香港「新華社」仍然保持緘默

【本報訊】鄧小平復出的消息，昨日見諸北平大字報，本港「新華社」對該項消息抑保持緘默，直至今晨本報截稿時止，「新華社」仍無發表任何有關消息。本港多份左派報紙，連日來俱引述外電消息，報導鄧小平可能將復出。

北平連日似正舉行中共中央委會會議
日來連串跡象為鄧鋪路

今次大字報所指出的在舉行中之共黨「中央委員會」的決定，並未得到正式的確定。

謠傳會議在舉行中，而且這幾天來亦可發現有此跡象。

中共委任華國鋒為「中央委員會」和「軍委會」主席的消息亦是在去年十月初透過北平的大字報透露的，而三日後官方才正式證實。

今年開始即有很多假消息謂鄧小平「即將」復出，故此在未經官方證實前仍需謹慎對待此項消息。

不過，最近出現的大字報顯露了很多跡象，謂「前副總理」鄧小平很快便會復出，外交界相信他復出之時間將會在中共「中央委員會」的會議期間，大家認為事實上會議正在進行中・上星期，中共官員宣稱鄧小平絕對會在七月底前復出，較早時另一中共消息人士估計，鄧小平在上月底至本月初的「全國科學會議」上曾發表一重要講話，故此他實際上已告復出。

稍後，在周恩來圖片的展覽會上，有廿四幅相片顯示鄧小平站於周恩來身傍，但周在文革期間的相片上則沒有鄧小平的影子。

「人民日報」於上星期五引用毛澤東之權威來為鄧復職一事辯護。該報還說「偉大的舵手」「自己曾於一九七三年建議首次恢復鄧小平之職位。

觀察家認為這是鄧小平第二復出打出了「綠燈」。

毛澤東之名字曾在一九七六年被搬了出來，但那一趟是用來結束鄧小平的政治生涯。中共「政治局」實際上對待鄧如「階級敵人」，並「一致」決定根據毛澤東個人之提議而撤消他所有的職位。

中共問題專家認為 鄧小平將屈居 華葉兩人之後

【香港十九日美聯社電】當中共未正式宣佈鄧小平的職銜之前，所有人都無法肯定鄧的確實掌權了。

現時仍兼擁「總理」職位的華國鋒，肯把該職讓給鄧小平嗎？鄧小平他真正居於「黨副主席」位置嗎？或是僅居一較閒職位？

香港的中共問題專家認為，鄧小平即使復出，也僅能在中共領導層中居第三位，次於華國鋒與葉劍英。

中共黨軍大拗手瓜 頭目强調黨領導軍
指摘軍頭攬派系活動

【北平十九日法新社電】中共領袖已重新確立黨的地位較軍隊為高，並指摘那些在軍隊中領導的派別活動。在一「人民解放軍報」一篇社論內曾發表以上言論。

該文並提出恢復前「副總理」鄧小平的軍隊計劃。

該篇刊印在星期日的「解放軍報」的社論，於今日再次刊登在「人民日報」之頭版。它提出了中共政權對在過去九個月來肅清「四人幫」」行動感到不滿。

「解放軍報」贊同鄧小平為了重組及現代化陸軍，於一九七五年七月在黨軍隊委員內召開「重要會議」。該會議之決定並未實行。

【台北十九日中央社電】中共「解放軍報」供認：共軍正面臨十個「應該不應該」的棘手問題。

據「新華社」今天凌晨廣播：「解放軍報」從五月十二日到七月二日，連續發表十篇「評論員文章」，從思想政治路線上分別說明了十個「應該不應該」。

這十篇文章是：

「應該不應該堅持黨對軍隊的絕對領導」。

「應該不應該堅持無產階級黨性反對資產階級派性」：

「應該不應該繼承和發揚我黨我軍的優良傳統」：

「應該不應該整頓軍隊」：

「應該不應該嚴格遵守革命紀律和規章制度」：

「應該不應該按照接班人五項條件搞好老中青三結合」：

「應該不應該強調軍隊要穩定」：

「應該不應該嚴格訓練、嚴格要求」：

「應該不應該堅持野戰軍、地方武裝民兵三結合的武裝力量體制」；

「應該不應該準備打仗」。

「新華社」曾透露這些「評論」是根據華國鋒、葉劍英兩人的「重要指示」撰寫的。並指出這十個「應該不應該」難題的產生，林彪與「四人幫」的流毒和影響有關。

「新華社」沒有播出這十篇文章的全文，僅摘發了每篇文章的部分內容。

「解放軍報」十八日以「搞好十個應該不應該的教育」發表社論：它說：「進行十個『應該不應該』的教育，對於我軍建設極為重要，具有深遠的意義，必須深入展開，抓緊抓好。」

濟南軍區不滿華國鋒 獨攬大權攬個人崇拜
指其沒有指揮大軍作戰經驗 不適宜兼任共黨「軍委主席」

【台北十九日中央社電】據有關方面敵後消息說，中共「濟南軍區」最近盛傳對華國鋒不滿的言論，反對華大權獨攬，攪個人崇拜。

敵後消息說：「濟南軍區」共軍部隊認為，華國鋒沒有指揮大軍作戰經驗，不適宜兼任共黨「軍委主席」，希望召開共黨「第十一次大會」時，修改黨章，另選具有統帥經驗的「老紅軍」擔任，不能讓作為共黨「中央主席」華國鋒一人獨攬大權，攪「一言堂」的個人崇拜。

消息來源又說，山西礦廠情況混亂，派系林立，不斷發生罷工武鬥，中共山西省「總工會主任」王體竹暗中組織反對華國鋒篡黨奪權的「戰鬥隊」，進行破壞活動。

短期內將開「人大」 追認多項人事任免

【香港十九日合眾國際社訊】過去二年，中共喉舌曾以冗長文章評論這些政策為鄧小平辯護，但並無點名道姓。他們間接地說，鄧小平是所謂「四人幫」惡毒運動下的犧牲者，他所採納的政策是得到毛澤東贊同。

現時可能正在北平舉行的「政治局」會議，是同時為其他合法通過現時領導階層的重要會議作好準備，這些會議預料在未來數星期舉行，包括有中共「第十屆中央委員會」會議，「第十一屆黨大會」和「全國人民代表大會」。

中共最後一次「中央委員會」全體會議是於七五年一月舉行，剛於「四屆人大」之前，鄧小平也曾一度由這些會議提升他至去年下台前的職位。

恒興超級市場
偉林超級市場
香港九龍第一市場
和記洋行
天祥洋行貿易有限公司入口部
仁記洋行
源和洋行
怡和有限公司
廣和洋行
太平洋行有限公司
羅保洋行有限公司
美國莊臣有限公司
太古貿易有限公司
聯合酒行
美國粟米產品有限公司
照豐發展有限公司
億豐企業有限公司
百事美（香港）有限公司
百部洋行
嬰兒用品公司
聯泰貿易公司
寶記玩品公司
昌泰貿易有限公司
百利餅乾麵包有限公司
白花國際貿易有限公司
陳漢深洋行
悅壽年公司
可大有限公司
四海魚翅公司
世界洋行
聯合汽水廠有限公司
嘉蘭茶行
佐德洋行
地球有限公司
嘉力國際有限公司
協生祥義記
洪基行
香港益力多乳品有限公司
海港鳳凰有限公司
鴻興行
北美食品公司
五豐米行
新華行股份有限公司
多益有限公司
潘老洋行
寶蘭生
利來貿易公司
永信行
香港貿易公司
協聯行
城景洋行
聯誠行
厚昌家庭用品公司
合記公司
康強威化公司
雅各臣（香港）有限公司
饒記
大昌洋行
均泰隆有限公司
錦華公司
萬興公司
萬氏洋行
美諾洋行有限公司
仁信公司
國祥油業有限公司
錦泰行
僑豐行
駿利洋行有限公司
啓成行
永興洋行
民利餅乾公司
廣榮興有限公司
高氏兄弟公司
駿豐玉酒業有限公司
光德隆有限公司
九龍維記牛奶有限公司
公啓行
齊雅士
友信貿易公司
中聯酒行
中華製麵廠
馬泰貿易有限公司
公利洋行
德惠寶洋行
大昌貿易有限公司
高怡洋行
大興食品公司
恒豐（中懋）貿易公司
啓祥洋行
昌興尼龍褲公司
意德國際有限公司
寶隆洋行
百佳洋行
億中洋行
夏利食品製造有限公司
永利國際洋行
偉敦治洋酒行
順興貿易公司
森元莊出入口商
新海莊
新榮利興棧
三生中西酒業
史實夫糖果廠有限公司
新天廚子公司
新豐公司
先寧國際有限公司
施德齡藥品有限公司
誠信欄有限公司
新豐成
大榮行
捷榮咖啡有限公司
通泰行
德祥號
天益紙行
大華公司
回元食品有限公司
東利貿易公司
夏利臣洋行有限公司
聯亞有限公司
大地食品公司
永利貿易公司
華昌有限公司
胡禮（香港）有限公司
約瑟洋行
華園食品公司
永南食品有限公司
基士有限公司
冠益華記食品廠
兩益餅館
廣合興行
洛士利集團洋行
聯興辦館
李錦記蠔油庄
大象行
鄭王[illegible]有限公司
萬方行
民興藥房
民生酒行有限公司
茂信國際有限公司
南方粮油食品公司
南順（香港）有限公司
力生公司
香港雀巢有限公司
寶馬杏仁霜廠
永生行
華納（香港）有限公司
華光貿易公司
甄占記有限公司
日隆辦館
有成行辦館有限公司
二合蠔油有限公司
楊協成（香港）有限公司
元昌公司
美商吉時洋行
合興行
脉達行
同力洋行
香港開元有限公司
美國永備有限公司
昌興茶業行
龍東公司
德記公司
吉列刀片（香港）有限公司
德惠寶洋行力保健
源記行
嘉祥洋行
和平貿易公司
偉利行
A. Tong Wong &Co
陳賢記
新標食品有限公司
雷諾士煙草香港有限公司
廣珍金行
陳波記裝修公司
趙光利參茸行
聯合超級市場
實用電氣公司
占美洋行
劉裕光股票行
鴻興行
嘉裕洋行
國勳印務公司
鴻福行
Fulvia Insurance Agency
萬年豐有限公司
百利太平洋行公司
兆和行
嘉頓有限公司
嘉民洋行
發盛利有限公司
和記洋行
徐萬祥
郭志堅
王鐵商
梁谷生
朱志榮
黎耀強
鄒漢南
鄒寶華
佘家駿
佘家驊
謝饒鴻
譚志
單榮義
黃福年
周國宗
鄧永燦
聯合酒行
占士美臣
吳永圻
張國威
沈桐榮
林維君
林濟亨
聯興士多
洛平
張旭權
劉榮
劉裕光
陸良
陳啓超
余卓謀
李清
黃汝博會計師
黎棟鑾

美西苦炎熱·氣溫百幾度
路軌彎曲火車出軌
軍隊被逼撤離沙漠

【紐約十九日美聯社電】正當美國受着無情的熱浪打擊之時，去年飽受不尋常炎熱氣候所苦惱的歐洲，現正享受着正常甚至可稱爲涼快的夏天。

星期一美國西部的高溫，戰勝了十九名正在演習的海軍陸戰隊員，迫使他們要用直升機撤離加里福尼亞州一處沙漠。該處的氣溫曾高達華氏一百一十七度。

肯塔基地方一處的火車路軌因受過量熱力引起劇烈膨脹，使一列長一百一十卡貨運卡車中的十六卡出軌，幸好無人受傷。該處氣溫徘徊在華氏一百度間。

今夏較以往同期平均溫度爲低的地方有英國、荷蘭、瑞士、葡萄牙、比利時、瑞典及位於歐洲的蘇俄地方。

歐洲的天氣亦不尋常，而且難以捉摸，有暴雨，有雷電風暴，亦有下雪，這種天氣，被認爲是導至至前幾天瑞士八名爬山家死亡事件的原因。西德亦被不正常的九十多度溫度熱得發昏，直至星期一的一場雨才把氣溫降低。

一名倫敦氣象中心的發言人稱：美國的天氣情況不可與英國混爲一談。熱浪橫過大西洋後氣溫會下降。美國的氣候與歐洲大陸的氣候較有關連。而今年夏天歐洲將不會大炎熱。

今年七月蘇俄西部比平常冷，而且非常多雨。莫斯科的氣溫比正常的華氏五十五至七十五度低了十二度。在蘇俄西部，每月正常雨量已達到。有些地方的雨量比正常的更超出兩倍。

星期一在美國，事情却完全不同。在內華達州拉斯維加斯地方的溫度計到達華氏一百零七度。亞利桑那州費尼克斯的氣溫達一百一十二度。在紐約氣溫高達十一年來的一百度紀錄。維吉尼亞州洛亞諾克地方的氣溫創下另一個紀錄，到達一百零二度。

當國家氣象局宣佈，大部分地方，在本週內的大部分時間高氣溫將不會停止，因熱更使人難受。

在波士頓、費城及紐約地方，救火喉的水壓低至危險程度。有關官員正嘗試分別裝設水龍頭幫去減少水力的分散。

曼斯菲爾重提利益互賴互存
美國決心防衛亞洲
指出與平建交困難重重有待時日

【東京十九日路透社電】美國駐日大使曼斯菲爾今日重新保證美國會在亞洲擔任保衛和平的角色。他又呼籲美國及日本加倍努力以解決雙方在經濟及貿易方面的分歧。

這位曾任參議員的大使，在研究政治、經濟及國際關係的日本研究學會午餐會上，向一千一百名日本知名人士發表演說。

他表示，首先他必須強調美國並非正在變成「孤立主義者」，美國在太平洋及亞洲的一貫利益從沒有像現時這樣重要。

他說，（根據地理、歷史、商業和志願來看），美國現在和將來基本上是一個太平洋國家。

他反覆強調現代世界各國在政治和經濟上需要互相倚賴。他指出美國極度關懷在太平洋及亞洲所發生的事情，因爲她已更進一步地了解到在多邊的基礎上解決共同問題的需要。

曼斯菲爾表示美國必須及將會繼續牽涉在亞太事務中。他們會繼續在此區扮演保衛和平的主要角色，繼續減低可能導致戰爭的潛在緊張局面。

他續稱，美國和中共已開始着手求取兩國關係正常化，但距離成功之期尚爲遙遠。他說，亞洲的和平使美國人及亞洲人能集中精神在經濟方面發展。

他又指出南韓能充份把握和平所賜予的機會，逐漸做到自給自足。他說：「南韓的進步和力量使卡特總統有信心撤退美國駐南韓之地面部隊。並知道這樣做不會危及南韓的安全和東亞的安定。

「爲了維護南北韓人民、美國及世界和平的權益，在韓國應大力鼓勵建設和發展。它足以減低軍事衝突的危險，及使南北韓能和平相處。」

「在保衛亞洲和平之餘，美國的第二個任務是協助這個地區發展經濟。」

曾任參議院外交關係委員會主席的曼斯菲爾指出東南亞國家協會成員國的經濟成就是近年來最有前途的發展。

曼斯菲爾冗長的演詞的下半部針對美日的貿易關係，他表示貿易的困難將繼續存在。

促請范斯拯救共區家人
范園焱致華府信函
美國務院進行研究

【華盛頓十八日合衆國際社電】國務院發言人說，棄暗投明的機師范園焱要求國務卿范斯替他向中共當局要求讓他的家人離開大陸的函件，已被送到此間轉致給范斯。

發言人說：「該信已在研究中。」又說，國務院對於此事沒有進一步的評論可供發表。

本月早些時候當范氏反正時，國務院說美國既有來涉此事，而且，將來也不打算介入。

范義士要求范斯出面干預，使北平不要使他的家人，因他反正而受折磨。

【華盛頓十八日中央社電】國務院發言人今天說：美國政府正在研究有關投奔自由的前中共空軍中隊長范園焱所提，有關協助援運他的妻兒離開共黨統治下中國大陸的要求。

國務院發言人說：范園焱的信已自台北轉送到華盛頓，以便送交國務卿范斯。

雖然這位發言人不願詳細說明這封信的內容，但是一位國務院消息人士告訴中央社記者說：范園焱在寫給范斯的信中，曾要求協助他的妻兒離開中國大陸，以與他自由團聚。

本月初華府首次獲悉范園焱的這項要求時，國務院曾說：美國與此事無關連，而且未來也不希望牽涉其中。

國務院發言人今天的談話，顯示美國政府的立場已略有改變。

消息人士說：「國務院宣布正在研究范園焱義士要求的事實，已足以證明就這一方面來說，（卡特）政府的心意可能有所改變。」

他說：「剛正計劃下月底前往中國大陸訪問的范斯，最初並不準備在他首次訪問北平期間提出討論范園焱問題。」

這位消息人士說：此間多位議員正紛紛促請范斯在北平提出「這就是如今國務院說美國政府正在研究范園焱義士所提要求的原因。」

【華盛頓十八日中央社電】「人間事」周刊報導，七月七日駕米格十九型飛機歸向中華民國的中共空軍中隊長范園焱，已使卡特總統的人權計劃面臨重大考驗。

今天在此間發售的七月二十三日刊期的「人間事」周刊說：范園焱已要求預定下月訪問中國大陸的美國國務卿范斯，幫助他使其妻兒能脫離共黨的控制和他共享自由。

「人間事」指出：范斯閃避這個問題。

這份全國保守周刊篇道：「不過，范斯國務卿不可能如此輕易逃避，因爲有若干國會議員正考慮要告訴范斯在北平時應提出范園焱的事件。」

駐台外交使團官員
飛往台南晤范園焱
唯美大使安克志沒有參加

【台北十九日法新社電】除了美國外，所有駐此間的外交使團的高級人員們今日飛往台灣南部，與前來歸的前中共空軍軍官范園焱作一旋風式的會議。

作爲該駐外交界人士的團長是哥斯達黎加大使桑傑士，他也是此間外交團的團長，他們此行是由國防部所邀請，外交部所贊助。

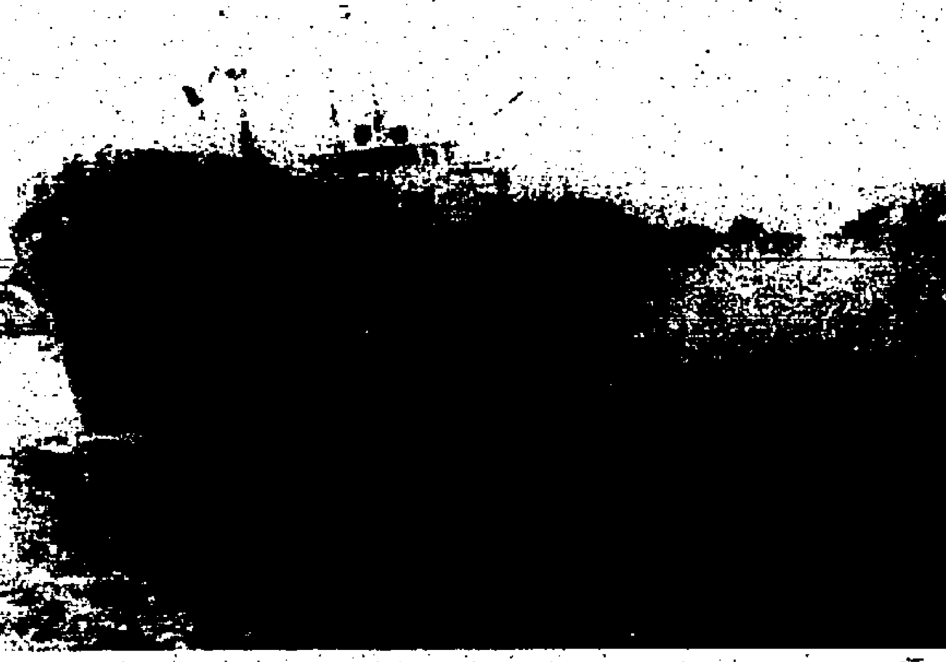
很明顯地美國大使安克志沒有參與此會議，一使館發言人稱，大使不能到會。范園焱在七月七日駕米格十九戰鬥機由大陸飛往台灣，他對該批外交家簡要地敘述他投奔自由的經過，同時又向他們展示該架飛機。

一星期前，范園焱寫了一封信給美國國務卿范斯，要求他在下月訪問北平時，設法營救他的妻子及年齡由九至十三歲的三個子女離開大陸。

他又將信的一份副本寄給大使安克志。

范氏的要求，在此間被認爲是令到美政府及北平政權感到很頭痛難辦。

「莎娜」發雌威 一貨輪擱淺



颱風「莎娜」吹襲下，一艘巴拿馬貨輪在馬尼剌海灣近美國大使館的岸邊擱淺。

媚共、撤軍與取消援助
盟國對美信心動搖
卡特政府急謀對策

【華盛頓十九日美聯社電】美國政府正嘗試消除東南亞非共國家間已廣泛形成的印象，謂美國在與共產國家建立良好關係時會不考慮他們。

東南亞國家協會的會員國——印尼、菲律賓、泰國、馬來西亞和新加坡，曾私下和公開對美國的政策表示疑惑。

他們的關注是由下列原因所觸發：卡特政府的人權運動，熱中於和中共及越南建立正常化關係和自南韓撤出地面部隊。

最近幾年，美國大幅削減駐守中華民國的部隊，並差不多完全撤退在泰國的美軍，因而部分東協官員恐怕繼續撤軍將會造成軍力眞空，而中共或蘇俄可能會乘機填補。

爲了消除此類疑慮，國務院於是遊說參議院外交關係委員會給予印尼一千五百萬美元軍事援助和援助泰國八百萬美元。

該等款項曾因人權問題而被參議院援外小組委員會取消，但消息人士表示，在向政府廣泛遊說後再恢復撥款。

與此同時，看來政府對國會四月時的一份報告建議取消菲律賓的克拉克空軍基地一事，置若罔聞。

一官員稱：「就算這建議經過軍事上考慮，我們都不會執行，因這會將信號送往亞洲其餘地方。」

部分東協國家認爲，美國的強調保護人權，是卡特政府企圖擺脫對該地區的援助承諾。

卡特政府在指出部分國家存有人權問題時，並不准許它影響對他們的援助。

社論
治安好景不常與廉政工作

本月十八日本報港聞版刊出了一則報導，根據警方人士提供的分析，指出目前的治安情況，似由一度好轉之後，又面臨惡化的前兆。這一變化，其實一般敏感的居民，早已有察覺，最近的兇殺案與劫案頻頻發生，乃爲治安轉趨惡化的明顯跡象。治安好景不常的因素，除了不法之徒的行動計劃周詳，組織嚴密，無懈可擊，致破案時較前困難之外，據說警務人員之中，出現人事失和與士氣低落現象，前者乃因於新人與舊人之間的不睦，形成內部的磨擦，後者則因廉署不斷徵査警方貪汚行徑，引起不滿，影響工作情緒。這兩因素實際上並非孤立，其有連鎖性的反作用，而其中心問題則在於警務人員的士氣，因爲維持治安與破壞治安永遠處於敵對而競賽的狀態，亦卽所謂「道高一尺，魔高一丈」，不法之徒縱使加強組織和採取新的手法，警員如能確保奮發有爲的積極進取情緒，則歹徒也難逃法網。

居民對警務人員內部失和的傳聞，寧信其無，不信其有，甚至希望這種傳聞失實。原因何在？主要的是居民不願見有此類情事發生，致影響到治安的維持。退一萬步而言，不幸確有其事，則竭誠呼籲警務當局展開內部調査，尋求協和團結之方，使全體人員同舟共濟，共爲治安而努力。俗語說得好：家和萬事興。大家隸屬於同一部門，矢志爲除暴安良而獻身，目標相同，利害一致，有甚麼值得意氣之爭之處？大家同爲四百餘萬居民維持治安，根本無個人的得失可計較。須知內部分裂的結果，直接受惠的是不法之徒，予他們以可乘之機，而且將變本加厲，直接受損的是居民大衆，治安惡化，人人自危。因此，如果警員之間確有失和現象，必須及時加以消除，不能坐視蔓延，此爲警務部門當務之急，性質屬於古人所云的「齊家」。

至於廉署與警務人員的關係，在廉署成立後不久，各方面卽已預感到兩者之間可能發生對立現象。廉署負責人員在每次的公開談話中，一再强調該署不是第二支警察部隊，也不是專門對付警界貪汚而行動的。猶憶廉署前行動處長彭定國在一次簡報中說：「廉署捕人後，必移交警方拘押，若是第二支警察部隊，何須出此一舉。」但是，可能由於該署三年以來所檢控的貪汚案件，警務人員佔絕大多數的緣故，因此使警方發生反感，認爲該署似乎以警務部門爲對象，其他部門貪汚案件的處理，置於次要地位。這種反應，實亦人情之常，但如果平心靜氣的想一想，或者可能不會發生這類反應，因爲警務部門的貪汚問題，實在是最嚴重的和最普遍的，不然的話，廉署就是存心專以警務部門爲肅貪對象，也是無貪可肅！這可由三年來廉署經辦案件的紀錄中，獲得具體的解釋和證明。

如果有不滿情緒的存在，很可能是因廉署對於檢捕涉嫌貪汚疑犯時的待遇問題而釀成。在過去曾發生幾宗涉嫌貪汚而交保候審的疑犯，在精神崩潰之下而自殺的事件。這當然不能全部歸咎於廉署，或者是因畏法而尋絕路，但是往往因爲案未審理或定讞，涉嫌者介乎犯法與清白之間，依照法律，他仍是無罪者，一旦自盡，社會輿情多數同情死者。最近因一名警員涉嫌收規十元而引起警員靜坐抗議和舉行記者招待會，亦爲最新的事例。這一風波的觸發，顯然不是因爲有無收取十元而致，而是冰凍三尺，非一日之寒的累積因素導致。因此，當肅貪工作進入成敗決定年的時候，廉署似宜對工作方式，再加以通盤檢討，應予改善之處，宜乎立卽改善，最重要的是把矛頭針對大規模的、有組織的貪汚集團，把打老虎作爲優先任務。

疏導警務與廉政兩部門工作之間的對立，雖然重要，但是仍須嚴格的保持廉政的完整獨立性質，絕不能因滿足一方面而弛或放慢努力。祇要調査屬實，控制足夠的人證、物證，對於所有貪汚公僕，必須繩之以法，固不可因某一部門人員的不滿而有所畏難。倡廉是光明、公正的工作，符合全體居民的利益要求。祇要分秒不忘「無枉無縱、大公無私」這八個字，則任何是是非非的責言，社會必有公評。大衆的眼睛是雪亮的，對於任何部門工作的正確或錯誤，自能公斷！

勘正

本月十七日社論「中共暴政罪行的最大揭穿」第三段第七行「中華民國政府自武漢「清黨」之日起」句，應爲「中華民國政府自寧漢分裂「清黨」之日起」，特此勘正。

兜售大量出土古物贗品
曼谷使出旅遊新招式
不過價錢低廉，任何買家應能料到是仿製的。

曼谷素有兜攬外國男遊客手段的盛譽，但是在曼谷東北三百英里的挽選村，不同方法的兜挽遊客已成爲大生意。

一個婦人尾隨着一個來訪的記者說：「唏，先生，你跟我來，我給你特別交易，你買我的五千年的盆子，價錢非常便宜。」挽選村是在十年前有一位度假的哈佛大學學生，消路給到不尋常的碎了顏色的盆砵碎片的地方，他把它帶回曼谷及美國去研究，發現這些破片有五六千年歷史，是在泰國東北部的呵叻平原居民，高度發展文化的藝術品。

於是掀起找尋此等盆砵的熱潮，他們在挽選附近挖了出來，搬走更多盆子。泰國政府在一位美國考古學家高爾曼協助下，保存了若干地段以供挖掘及研究，但是多數有價值的物品都已被拿走了。

新的挖掘不久將在該地區進行，但不知道有多少挽選古盆存在。此類紅棕色的盆子，是很容易認識，及容易複製的，這就是一部分村民，能快賺錢，建立一種成功的小工業，雕模與用窰燒成仿製品，售給不夠警惕的遊客。

實際上甚少遊客不小心買了僞製品，如果他們誠心地相信可以用五美元左右買一個五千年的盆子，未免太天眞了。泰國東北部沒有甚麼可提供給遊客的，這地區祇吸引小數目的遊客。但一個製造及出售贗品的婦人說，通常每天祇賣出一件，認爲已是好的了，大多數外國顧客是日本人。

在挽選的一個發掘地點（已由泰國皇家藝術部用欄圍着），有一婦人兜售古盆，爲了好奇，記者決定跟着她走，步行穿過了數間村屋，那些屋內的住客都向外國人發笑，似乎是說這婦人又使一名遊客上鈎。在最後的一間屋，婦人請遊客坐下來，奉上清茶，並開始打開一個大紙皮箱。

從盒內取出數十打大小與形狀不同的盆，都是用三星期前的泰國報紙包着的。她發問：「你喜歡這個嗎？」打開一個盆子看似是一個巨大的飯杯，她說：「一個二百四十銖（卅美元）」。

這個驚愕的記者問她：「一個五千年的盆子售一百五十銖？」那婦人答道：「那麼一百廿銖吧」。經過了討價還價，這個美麗的盆子的價格駛低至八十銖。

但是和任何遊客一樣，他不沉爲是被騙了。他再問：「你肯定這個盆眞是五千年老嗎？」「當然啦，與所有挽選村的盆子一樣，你看看紫的顏色油。」油色的確是一樣的，但卽使弄成外貌陳舊，那盆子仍不似是比包它的舊報紙舊些。

他又問道：「如果盆子眞是五千年老，怎麼會全無裂痕及褪色剝化？」她答道：「剛從一個新地段出土的，你獲得很好的交易。」

因爲并沒有儀器作快速的碳十四化驗，他沒有再進一步發問了，如果他是受騙了，不過是四美元而已！這個盆子在任何地方擺放，都是足夠美麗的。

祇有在成交之前，有另一點需要澄清，他問道：遊客手册說，自七十年代初以來，把古代藝術品帶出泰國是非法的，因爲當局視之爲國寶。我會不會在機場被逮捕及送入獄中？

她答道：「不要擔心，最近已修改法律，外國遊客可以帶走一件藝術品。」事實上，記者并未聽到此消息，但既已明白不會因爲一個奇怪的盆子而被下獄，他就付出八十銖。婦人獲得成交，大爲愉快。

兩天後，他在曼谷機場通過海關，檢查員打開手提袋，此盆子用報紙包着放在袋內，但關員甚至沒有接一下。此盆子安全帶返記者家中，用來盛放鉛筆、鋼筆及郵票與寄件。

猶太主婦也競選紐約市長
她是獲得普通選民所崇敬的阿布蘇格，但有人懷疑她左傾，會將太多錢花於社會服務。

這是在比斯的一個酷熱的晚上，渴望着將會來得太遲的一個暴風雨，但二百五十個中階級的業主靜坐在他們的小摺椅上。他們係在貝爾公園猶太中心，甄審市長候選人。國會議員高治首先說，巧妙的暗示貝娜·阿布蘇格是一個不忠實的人，因爲她答應將爲這城市爭取更多的聯邦援助。他獲得[illegible]的效率。

女競選人與她的丈夫

繼由阿布蘇格發言。一兩年前，「戰鬥的貝娜」或許會大放厥詞，相反的，她戴上她的白草帽，看來雍容華貴。雖然天氣酷熱而她的身材頗大，她展露微笑，談表是很有修養的。她甜蜜的說：「我不同意高治的說法，我估我是在那的。」群衆表示喜悅。

還有一些嚴肅的話——她談及不景氣時期。她將開除低能的官吏及僱用專業的行政官。她要掃除那些使紐約不能獲得最高額的聯邦補助的程序。現在有[illegible]沒有收的物業稅和[illegible]，阿布蘇格保証追回它們：「我知道那些錢在什麼地方，以及怎樣取得它們」——現在她已詳細列出她的方案，在這[illegible]候選人卡特答應她聯邦福利事務，而候選人阿布蘇格要他實行，「紐約市要組織及聯邦人民，及市長、及州長、及國會議員、及參議員[illegible]

她在紐約的女童生活，她父親在第九街經營的肉市場，然後她回復她的本來的語調，「這個城市能夠吸引及維持商業；能夠使它的地下路和它的巴士適宜於人類；能夠給我們更清潔的街道和空氣，能夠減少罪案及恢復我們的學校的學問……」

這樣的滔滔不絕的繼續下去。貝娜、古奧摩及其他的人說同樣的事情：——這城市的軟弱的管理系統必須改良以節省許多百萬元的金錢。[illegible]銀行的合作，堅持要有一個全國性的行動，而我們在紐約市，需要十億美元，以照顧我們的街道，我們的教師，我們的高潔衛生，我們的房屋、我們的醫院、我們的老人院，我們的托兒所……」

突然的，阿布蘇格改變了節拍，說：「那就是爲什麼你要選我做市長的理由。」現在猶太[illegible]要有電力，而阿布蘇格喜歡每一[illegible]的電，「我在進行中或許折斷頸骨，但我將繼續努力！」後座的一個中年的家庭主婦嘆道：「馬上做！」

她的表現，在各種不同的觀衆面前重複的表演，揭示她的力量和弱點。她有任何她的競爭對手所無的立卽認識和魔力。她也是普通選民所崇敬的，許多普通選民似乎喜歡潑辣的貝娜，但是，同一的信息使許多人對她懷疑，他們恐怕這個市回復在社會服務揮霍金錢的日子，認爲她是左傾的，並指出她沒有行政經驗。在她目前的比較抑制的性格底下，乃有憤世嫉俗的貝娜的陰影。

在「新政」時代原是富裕的紐約市，今天的上漲的課稅和物價以及減少了的市政府服務，促成一個不尋常的競選運動。親商人已經趕成政治的。雖然貝娜堅持的說「我們避過了暴風雨」，他自己的市財政臨時委員會去月報告這市仍無生氣。這委員會呼籲更大的節約及對商業進一步減稅；並說這市必須把所有的錢投資於經濟發展而不用於傳統的服務。

多數的候選人接受這項辯論。但阿布蘇格似乎措感激動，不從夠接受它。雖然她保證行政的改革，並承認需要維持商業，及務局部免稅和拓展工業區以吸引新的商業機構，她也辯說於財政資源許可時，紐約必須恢復那些服務如市立大學的免費教育。（上）

世界看來愈縮愈細
華盛頓到倫敦不過幾小時

世界看來愈縮愈細，其步伐在不久之前還認爲不可能的。今天橫渡大西洋的時間祇比舒舒服服地吃一頓大餐稍爲長久一點。一場溫布爾頓網球決賽或者其它大新聞均會立卽成爲全球電視景象。

除了通訊與迅速外，橫渡大洋的旅客鉅額增加；貿易與投資的激增；藝術家、科學家與表演藝員的交換，均使世界變成一個小地方。更多美國人在他或他的父母出生地方度其退休歲月，而同時又有許多合法或非法移民以美國爲家。

特別是在衣着方面現在幾已環球化了。美國的藍斜布牛仔褲已成爲世界暢銷。美國資金的地產商也在許多國家建造郊房舍。

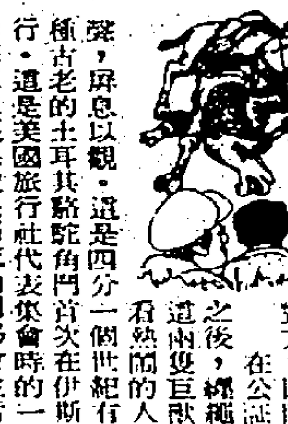
一九四七年，由美國飛英要十七小時三十分，但今天由華盛頓至倫敦，如乘協同超音速機，祇需三小時三十分鐘。

一九五〇年美國人到海外遊覽的有六十七萬五千人，一九七六年則有七百七十萬人。同期間外國人遊美的二八八〇〇〇人增至四四三九〇〇〇人。（按上述數字不包括美加與墨西哥之間的來往人數。）

一九六五年時，電視的越洋衛星轉播祇有八十小時，但一九七六年增至一二九五二小時。至於美國與外國間的長途電話，一九五〇年爲九十萬次，一九七五年爲五〇五五〇〇〇〇次。（美加與墨西哥之間的次數不計在內）

此外，外國留美學生，一九五五——五六年爲三六五〇〇人，一九七五至七六年則有一七九四〇〇人；同期美國學生負笈外國的數

土耳其已恢復舉辦鬥駱駝
一切爲了吸引外國人



口裏吐着泡沫，兩頭毛茸茸的巨獸瞪視着對方，眼睛突了出來。

在公証人發出訊號之後，繩纜便被放鬆，這兩隻巨獸衝向對方，看熱鬧的人突然靜寂無聲，屏息以觀。這是四分一個世紀有多以來，這種極古老的土耳其駱駝角鬥首次在伊斯米爾舉行。這是美國旅行社代表集會時的一項節目。愛琴海區維護與發展駱駝角鬥協會主席夏烈特·卡伊爾里要把駱駝角鬥，加入在旅遊節目中，以吸引更多遊客到土耳其觀光的綠頭。

卡伊爾里說：「我們希望把這種角鬥，像西班牙的鬥牛那樣，能吸引全世界各地的遊客前來觀光。」

駱駝角鬥可能永遠不會像鬥牛那麼普遍。在他方面，它却是一項比較勢均力敵的比賽。而對於厭倦了昔日的遊客來說，亦未始不是一種新刺激。

這是一種很古老的運動——有些人說是快要失傳的——運動，是古代土耳其西南部特有的一種玩兒。在那裏，特別繁殖一種名叫「土拉斯」的打鬥駱駝，牠是從來不用來負載的牲口。甚至在僻遠的鄉村那裏，駱駝角鬥也是一件盛事，它會吸引數以千計的人，自鄰近的鄉村前來趁熱鬧。參加角鬥的駱駝，被打扮得非常漂亮，五光十色，和穿上厚厚的護身衣物。當地的駱駝角鬥冠軍，與土耳其著名的足球明星一般，膾炙人口。

在比賽開始時駱駝被帶在街上巡行，樂隊吹笛打鼓同行，據說這是用來激勵駱駝鬥志的。牠們受了刺激，口裏便冒出泡沫，甚至在進入角鬥場之前，雌性的駱駝，使等候着衝近牠們去了。

牠們是龐然巨獸，罩索的駱駝，在角鬥開始之前，牠們的口被緊緊地縛着，免牠們咬噬。

參加角鬥的駱駝，是要經由委員會衡量過體重和牠們的角鬥紀錄來配定對手的。繩索手奉命準備於公証人發出訊號時，把打鬥中的駱駝分開。

在一場典型的駱駝角鬥中，其中的一頭將採取攻勢，把牠的長脖子伸進牠的對手的前腿下，企圖把牠揣低在地上，另一頭則企圖要騎在牠對手的頭和頸上，然後壓着牠們。

常有其他的角鬥方式，兩頭駱駝可能躺在地上翻滾，企圖壓在對方的上面。但最刺激的角鬥方式，就是把頭部伸在對方前腿下的那一匝，兩頭駱駝倆倆打轉，俯着身軀，和利用強勁的後腿，來施加壓力。

許多時候，駱駝的主人不肯承認失敗，如果他的駱駝仍然站着的話，他會拒絕接受公証人的裁決。

當然也會有許多人從事打賭。但駱駝角鬥也被用來替社會服務的工作，作一次慈善籌款，或興建一間回教寺，一下子籌到一萬美元，是再普通不過的事。（沈德芳）

電視會損眼睛

如果電視損害你的眼睛，那是你自己的過失，據眼科醫生公會說，有健全視覺的人看幾小時的電視不會受影響的——祇要他們遵守一些基本的規律。

最重要的不要在黑暗中看電視。燈光應該是以看書，而它應該在看電視的地方而不是照射着螢光幕。

同樣的規律因甚麼不應用於電影院？

這公會的發言人解釋說：「在電影院裏，畫面是從觀衆背後射在銀幕，如果觀衆席燈光放亮，畫面圖告消失。至於電視，畫面係從螢光幕背面射出，非常光猛。開了房間的燈，可柔化對背境的撞擊而不至使螢光幕的畫面消失，這減少燈光對眼睛的射擊。」

這也幫助你把螢光幕校準，庶使沒有不必要的光度。

不要集中望着螢光幕太長時間。間歇的望下房間的其他地方，焦點的改變幫助眼睛休息。

不要坐得太貼近螢光幕。最舒服的距離因電視機大小而異，但理想的不少過六呎。

螢光幕應該與坐下來時眼睛的高度相等。不要讓小孩子們躺在地板上面仰望電視機。

這發言人並說：「雖然在正常的條件下看電視不會傷害眼睛，集中看電視連續幾小時可使眼睛疲倦。這時常迫使眼睛要克服輕微的缺點以求看得清楚，而這是或許需要眼鏡的徵象。」

東西德邊境仍緊張
緩和呼聲雖高唱入雲

甚至當緩和的希望很高的時候——現在已逐漸消滅了——在兩個德國的邊界沿綫，東方和西方間的緊張仍然存在。超過了一代了，北大西洋公約組織與華沙公約的部隊，世界上兩個最強的戰爭機器，在這警衛森嚴的八百三十六哩的邊界沿綫上針鋒相對。爲了明確的表示它仍然堅決的要保衛西歐，甚至面對着龐大的華沙公約的軍械和軍隊的部署，美國明年計劃增調一個三千八百人的步兵旅駐防西德，在布里瑪哈文附近。目前，精銳的美國部隊繼續巡邏半數以上的東面邊界，與防守整條邊界的西德人一起工作。兩個美國陸軍裝甲騎兵隊，約共八千四百人，在地面及直升機上執行監察工作。

一個美國記者參觀了西德邊界的一段的防務後作如下的報導：

當我們的吉普車緩慢的沿着一條與邊界平行的狹窄的軌轍的小路前進，大兵們窺看不尋常的活動的跡象，例如東德軍隊的行動或者甚至蘇俄部隊的出現——俄軍通常匿藏不露的。間歇的，我們在一個東德車瞭望台或工場前停下來，大兵們用望遠鏡窺看，他們能夠看見東德人用望遠鏡回窺。在若干地點，我們距離共產黨軍隊僅五碼，但雙方不交談，也不打手勢。史蒂爾少校說：「這是行動的地方。我們知道怎樣做，如果事情爆發了。」

巡邏隊主要工作之一是注意共黨沿着邊界建築以防他們的公民投奔西方的鐵網後邊的東德軍隊行動。在一個地點，約三十名士兵——由其他的軍隊保護，在標準東德款式——在打鋼筋三合土樁，拉直鐵絲網，並裝置自動爆炸的炸彈。似乎那舊式的系統，兩度鐵絲網籬笆，每一籬笆前面放置地雷，被認爲不夠厲害的。因此，「改良在進行中」，費用每哩約五十萬美元。在這新系統中，現在已完成了六分之一，第一度籬笆已被取消了，而增加一度鋼筋三合土的深溝。它是用來防阻逃亡者乘汽車或貨車衝破鐵絲網。在這深溝的西面是地雷陣，再前些是一度新設的密網鐵絲籬，埋藏在地下三呎（以防挖掘隧道）及高出地面十呎。

在這籬笆背後是對付人的地雷及自動發射的機關槍，由一隻電子眼睛開動的，射向人的膝部、頭部或胸部。舊系統的一部分仍然保留，飢餓的警犬用長鏈繫着，仍然在籬笆背後走動着。一個奉派到這裡來擔任邊界巡邏職務的西點三年級士官生史基柏說：「在你看見它之前，很難想像它的威脅可怕。它不是任何紐約——新澤西的州界。」

雖然成功的機會很微，東德人仍然設法擊敗這籬笆。去年，約有五百七十三人越過柏林圍牆或邊界逃亡；本年首四個月，有二百零四人投奔西方。但許多人失敗。美國巡邏隊員目睹逃亡的東德人被邊防軍開槍射殺，卻愛莫能助。在不准侵犯東德領土的嚴格的命令下，美國士兵無法加援，除非逃亡者到達了西德領土。

這裏一條斷脚・那邊半截胸膛
恐怖勝希治閣・核突賽驅魔人
兇殺陰影籠罩小城
警察追緝變態人魔

【西德漢諾威十九日路透社電】有人在漢諾威週圍留下一截截的死屍。

有一回，一隻女學生見到一隻人脚掛在一個垃圾箱，另一次在音樂會中又發現二截來自不同屍體的胸部。

警方昨日於此間的記者會上公佈該案件時，亦表示辦理該案時遇到很大阻礙。

因爲未能辨認魔人頭，警方不能確定遇害者身分，或碎屍是來自剛剛死去的人，或是來自冷藏了一段時期的死屍。

警方稱：他們毫無頭緒不知涉嫌者是一名兇手或是盜墳賊，但相信他是性變態的。

在過去二年，在方圓二公里的不同地點發現多截碎屍，只有其中一截在此範圍外找到。

負責領導十四人偵探隊調查此案的警方總探察路森迪阿斯在記者會中表示：只有一棵東西確定是「犯人想製造刺激。」他說：「犯人將屍體放於容易找到的地方，可能是爲了第二天細讀報章中的報導。」

路森迪阿斯表示，此案已到進退兩難階段，他說：「我們不知案發現場和時間，亦不知犯人和受害人的身分，我們就如在黑暗中摸索一般。」不過，「只要我們證實其中一具被肢解屍體的身分，兇手必然法網難逃。」

美檢察總長貝爾稱
南韓賄美議員事件
結果會有人被檢控

【華盛頓十九日美聯社電】美國檢察總長貝爾稱：他預料司法部在調查有關南韓賄賂美國國會議員的醜聞事件的後果，將會有人被檢控。

貝爾在星期一日發表以上聲明，乃是隨着卡特總統拒絕接納共和黨所請求要委任一名特別檢察官來處理該件南韓醜聞後而作出之行動。共和黨乃欲效法水門案件而委派特別檢察官。

被問及有關司法部作出調查後所引致的後果時，貝爾表示：「我們預料將會有人被檢控」。

該名檢察總長稱：該項調查與其他案件之處理方法無異，不同的地方是因爲「它與大衆利益有關」而進行之速度或許會較快。

同時，衆議院發言人麥紐爾稱：他會單獨負責衆議院紀律小組委員會對該項南韓醜聞所作之調查。

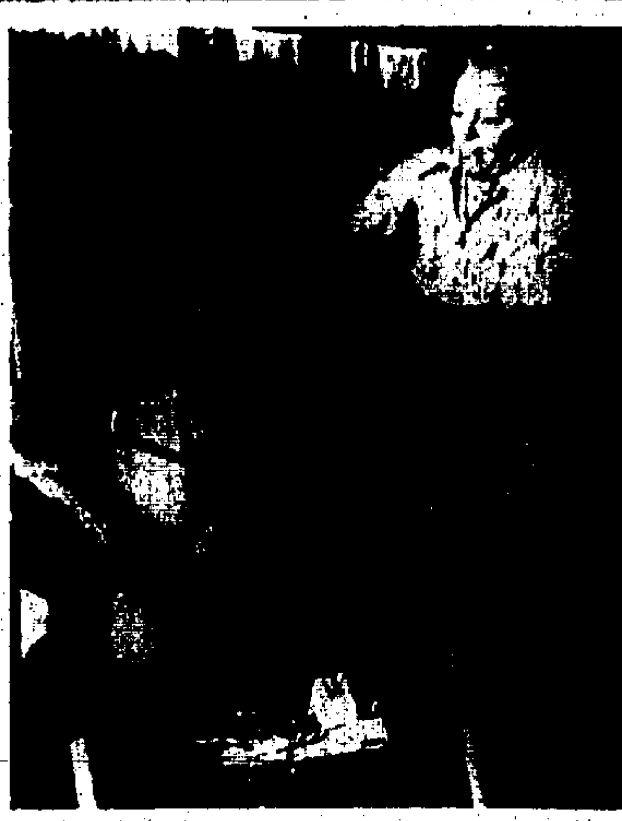
荷蘭富翁別墅遭縱火
一名反納粹者
承認擲汽油彈

【阿姆斯特丹十九日法新社電】荷蘭警方宣稱：一名有類似案底的縱火及反納粹者承認，昨日投擲一顆汽油彈，—被認因戰時罪行現被控受審的藝術品收藏家曼芽的家。

警方報導，這名五十八歲有來精神紊亂的男子，數年前曾縱火焚燒一間正在付印希特勒所著「我的奮鬥」的印刷店。

曼芽的別墅在離此不遠的伯里烈金鎮，當汽油彈擊中該蓋以茅草的屋頂時，烈燄頓起，焚毀曼芽收藏的藝術品的一部分，超過四百件，價值數百萬元。

曼芽的鄰居說，自從七十八歲的曼芽在年初被控在戰時的波蘭爲納粹工作，曾殺戮，以猶太人居多的二百人後，該別墅已成辱罵和恐嚇的目標。曼芽被控案的審訊將在下月結束。



爲低能者籌款勇士險死還生：爲了籌集一筆款項給低能人士，專基毅然與大蛇和蜘蛛在墓穴中共渡三天，七月十八日，他被掘出時，該條十呎長的巨蟒正纏着他的頸部，圖左是工作人員在努力爲他脫圍，圖右則是他正在喘息和迴避電視台記者的泛光燈。他這次義舉約籌得五千美元，連卡特總統亦拍電報鑑賞他。

李氏是於一月時在墨西哥城的蘇俄大使館外被捕，當時身上携有秘密政府情報的微縮底片。

案情指出，他的行動可能會使幾個中央情報局特工喪命。

主控官透露，該等資料屬於命名爲「金字塔者」的有關高度秘密研究，可能會發展成一個衛星間諜網，但事發後已被放棄。

沙特皇儲穿針引線
美國與巴解領袖
高階層秘密接觸

【黎巴嫩貝魯特十九日美聯社電】貝魯特「安瓦爾報」於星期二報導謂：美國總統卡特的政府與巴勒斯坦解放組織的領導人之間正存在着秘密的高級階層接觸。

該份獨立的報紙稱：自兩月前巴解組織領袖阿拉法致卡特的短箋後便開始互通訊息。

該報謂：沙特阿剌伯王儲花德於五月間前往華盛頓訪問時，携帶了阿拉法的函件交與卡特。

「安瓦爾報」稱：該切關係之報紙又說：卡特政府指派前賓夕法尼亞總督威廉・史蘭頓爲代表，於六月二十四日在倫敦與「巴解」駐聯合國代表巴素・亞嗇會面。

「安瓦爾報」稱：史蘭頓據聞要獲得「美國總統對阿拉法函件所感興趣的地方內的解釋及闡明。」

「安瓦爾報」亦推測謂：當美國國務卿范斯作第二次中東之行時，將會與「巴解」作進一步接洽。

在貝魯特的一名「巴解」發言人拒絕對「安瓦爾報」的報導作出評論。

美籍蘇俄間諜
法庭判終身監

【洛杉磯十八日法新社電】法庭今日判一個將秘密消息賣給蘇俄的男子終身監禁，他是一名失業中的木匠，名安德魯・李。法官同時又判他入獄十五年，並解釋說，十年後他可能會獲得假釋。

他被控八項間諜和叛國罪名，全部罪名成立。

雖受內部多方壓力
卡特可能堅持反對
設基金助貧婦墮胎

【華盛頓十九日美聯社電】一名高級侍從官稱，雖然受到內部壓力，美國卡特總統很可能仍不會放棄反對爲貧窮婦女墮胎而成立的政府基金。

卡特因他所持的態度，備受女權領袖們，一些國會領導人及他的高級女性顧問們的攻擊。

在最近的白宮會議中，兩個婦女團體曾經表示失望，這些會議包括在星期一下午女權領袖聯盟所參與的集會，大約四十名在行政院工作的婦女在上星期五日舉行集會。

在國會中，衆議院曾投票禁止所有墮胎醫藥基金，但參議院則通過了一個較爲自由的議案，使到墮胎能在某些情形下落得批准，其中包括了當婦人的懷孕是在醫學上所需要的情形，專家認爲這樣將概括了任何墮胎的理由。

兩院議員預料會在星期日商討嘗試破除歧見。

一羣國會議員與卡特反對者，寄望在這星期稍後時間與卡特會面，屆時他們將會提出的問題之一是：「在國外宣揚人權及自由的美國，有沒有在自己社會裏奪去了弱者的同樣權利？」

在另一新發展上，高等法院在星期一日被請求暫延其允許政府停止支付墮胎費用的裁決，十個律師要求馬業法官將六月廿日法庭的判決的執行日期延遲。

配合節省能源消耗
日考慮明夏實施
時鐘撥快一小時

【東京十九日法新社電】東京一日報今日報導，日本計劃在來年再度施行爭取陽光的「夏令時間」以應付日益加劇的能源消耗。

根據頗有影響力的「朝日新聞」報導，國際貿易及能源管理局正研究在來年四月或五月開始至九月間實行把自晝推前一小時。

把時鐘撥快一小時的節省陽光時間在一九四八年曾在日本施行，五年後被廢除，因爲國民抱怨說它破壞了生活的節奏。

受巨大貿易差額影響
美元下跌至新低點
每美元兌二點二六四馬克

【西德法蘭克福十九日路透社電】交易所消息，今日在此間西德外匯交易市場，美元開市價跌破四年來最低的價格。

今早一美元兌二點二六四馬克，是自從一九七三年水門事件以來最弱的價格。

數週以來，美元在世界金融貿易市場備受壓力，主要的成因是美國巨大的貿易差額。

英鎊亦隨美元下滑，以一鎊兌三點八九五馬克。昨日收市價是三點九二馬克。

自去年十一月以來，這是英鎊首次跌破三點九零馬克。

美衆院傳召基辛格
解釋經援越南問題
安理會投票越南加入聯國

【華盛頓十九日合衆國際社電】前美國國務卿基辛格被召於星期二日向衆院國際關係委員會解釋一九七三年他向越南秘密答應經予四十五億元的戰後重建援助而「未加任何政治考慮」一事，所担任的角色。

一九七三年二月一日，尼克遜致交給北越總理范文同的信件，所作的詳細提供，在今年五月才被獲悉，因該信以前是被列爲高度機密文件的，直至衆院國際關係委員會的亞洲及太平洋事務委員會開會聆聽時，才予以發表。

紐約州民主黨衆議員和太（小組委員會主席）早些時候曾數次要求基辛格出席委員會會議作証有關此項提供援助的事——並曾一度要用傳票召他出庭——但基辛格至今拒絕出席，說他認爲無此必要。

【聯合國十八日路透社電】安全理事會一個委員會今日決定建議越南加入聯合國。

靈通消息說，安理會於明日會議時將一致通過該項建議。

過去越南申請加入聯合國均遭美國否決。華盛頓之新政府在政策下，已決定不再加以反對。

「超人」男角戲裝亮相：正在紐約拍攝中的數百萬美元製作電影「超人」的主角基斯杜化里夫，首次被人看見穿着戲服，在哈德遜市中心的一個地盤上拍照，華納兄弟公司打算在一九七八年夏天在美國發行放映該部影片。

美生還機員重會嬌妻：在星期六爲北韓釋放後，舒愛基與他的妻子在漢城美國陸軍醫院重逢，舒愛基的情況被醫務人員認爲極佳。

徵聘校對

本報現擬徵聘夜班校對（男性）若干名以具有中學畢業或大專程度年齡不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合有意應徵者請詳具履歷書逕寄本報社長室收如初步甄選合格另函約見

政府三年補助中學
九龍聖心書院
擴班招生通告

班級編制：F.1至F.5會考班 F.6商科班 F.4商科班

校址：1、紅磡漆咸道二七二號女校 2、土瓜灣道八十號男女校 3、紅磡鄧架街一號 4、長寧街四十八號

招生辦事處：紅磡漆咸道272號新校 土瓜灣道八十號 電話：K三三四八一四

校誠聘各級各科教師來函請寄漆咸道二七二號女校

政府註冊 不牟利
樂道英文中學招生

班級：英文部：F.1—F.4 中文部：中一至中四

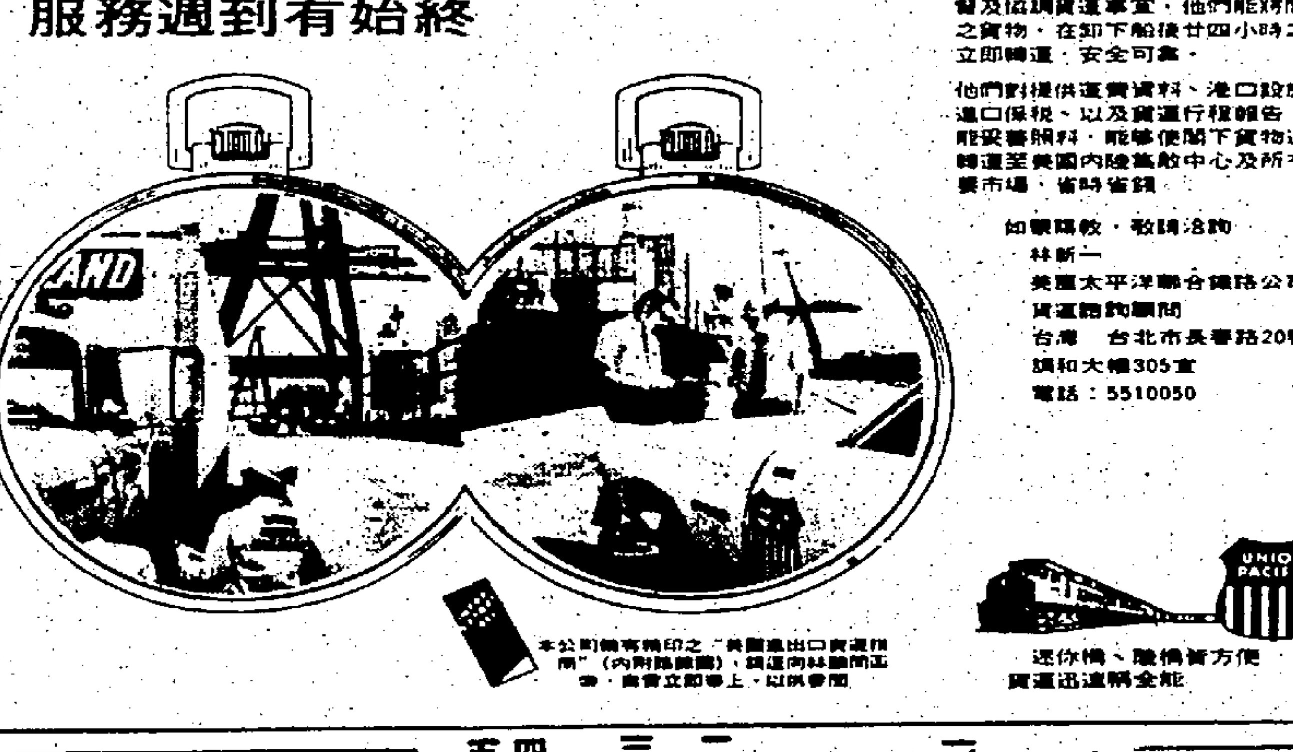
試期：七月廿三日（星期六）上午九時卅分

校址：何文田佛光街（由培正道直上） 電話：3—034176 3—033947

校董：林思顯 李會桃 黃天蔡 孫秉樞 洪耀清 潘若燊 曾健平

校長：盧世農

家專人人 口港處處
服務週到有始終



美國太平洋聯合鐵路公司，在美國西海岸香港口均設有經驗豐富辦事幹練的專門人員，隨時隨地從事監督及協調貨運事宜，他們能將閣下之貨物，在卸下船後廿四小時之內立即轉運，安全可靠。

他們對提供運費資料、港口設施、進口保稅、以及貨運行程報告，均能設善照料，能夠使閣下貨物迅速轉運至美國內陸集散中心及所有主要市場，省時省錢。

如蒙賜教，敬請洽詢
林新一
美國太平洋聯合鐵路公司
貨運諮詢顧問
台灣 台北市長春路20號
調和大樓305室
電話：5510050

聖培爾英文書院招生

F6 中大文班（每週英文史地經濟中史生物曾數各四堂 中文八堂）

F5.F4 文理班（新舊數分班另設附加數及中國文學）

F3 文理班及 F2 F1（自F1.起化學物理生物歷史地理分科）

一、本校新生憑原校證件個別面試。以操行良好爲取錄先決條件

二、本校不收長髮學生

三、本校最近五年會考及格百分率爲 一九七二年七〇・三 一九七三年七〇・九 一九七四年七二・〇 一九七五年六七・九 一九七六年六八・五

校址：九龍勝利道近亞皆老街窩打老道火車橋電話三一〇四一五八一

新法夜校 預科及會考專修部

招生 校址：九龍太子道新法書院 電話：三一〇一九二〇六 辦公時間：一至六晚六時半至九時 班級：F.5P.6P.7

申請歸化英籍啓事

張廸平（CHANG DIT PING）又名張子威（CHEUNG CHI WAI）又名張廸平（TED CHANG）又名張廸平（CHEUNG DIT PING）又名張廸平（TADPOLE CHANG）住香港九龍官塘功樂道林景閣八樓2F，現向英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

牡丹大廈籌組業主立案法團登中文報章告白稿如后：

籌組牡丹大廈（北座）業主立案法團通告

茲根據香港政府一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例定於一九七七年八月五日（星期五）下午八時正假座本大廈天台舉行業主大會，大會議程如后：

甲：成立本大廈業主立案法團

乙：選舉管理委員會主席及其他委員

敬希各業主依時出席倘因事未暇參會，則請用委托書委托代表出席爲荷 此致

牡丹大廈（北座）各分層業主

召集人：凌天爵 林靜泉 張華 李英 林斌 蘇雲史

一九七七年七月二十日

柯式印刷附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水膠機割價廉讓電話五一二七九三〇七歐先生洽。

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店多選購

防止病菌 人人皆實 資助防病 實利安全

半工讀是認識社會適應就業的好機會

事實就是最好的證明：

高雷中學半工讀高中畢業生人數與時遞增！

一九七六年度：35名

一九七七年度：95名

證明青少年及家長正認識半工讀制的好處！

證明工商界支持半工讀制樂意僱用畢業生！

☆半工讀制設計週詳。一併解決基本教育，工業訓練與實習。家庭經濟負担問題。學生既能自食其力。又可避免遊手好閒染上惡習，更可充當工業的後備軍，絕無影响青少年身心健康之弊。☆

社會需要更多循規蹈矩的半工讀學生！

半工讀制的開展是香港經濟繁榮的保障！

高雷中學：大角咀福全街32—40號2樓 電話K—951896

校監：龐鼎元 校長：吳源興

萃華英文書院
OBERLIN COLLEGE

擴增銅鑼灣女校招生

招生班級：中一—中五（F.1—F.5）

報名時間：上午九時至下午五時

考試日期：七月廿八日（星期四）上午九時

校址

1 銅鑼灣女校：電器道36號（裁判司署斜對面） 電話 H719832

2 筲箕灣校：東大街2G—2H號（筲箕灣官立小學對面） 電話：H696211 H696212

3 旺角校：運動場道15號 電話：K817269 K807739

4 土瓜灣校：北帝街141至143號 電話：K020281 K020282

5 油蔴地校：砵蘭街109至113號 電話：K846795 K846780

珠海書院 研究所本科先修班 招生

一、招收系級：

（一）中國文學、歷史、經濟研究所研究生及歷史研究所高級班研究生。

（二）本科文史、外文、社教、新聞、社會學及社會工作、經濟、會計銀行、工商管理、化學、生物、土木、建築各系一年級新生及二、三年級轉學生。

（三）先修班文、理組日夜新生。

二、報名日期：即日起至考試前二日止。

三、考試日期：（一）研究所另行通知。（二）本科及先修班，七月廿四日

四、本校設有多種獎助學金額，品學兼優家境困難者均可申請。

五、校址：九龍亞皆老街一一五號 電話：三一〇四九八六 三一〇一五二四一

簡章備索

維新英文中學（油蔴地）
招生通告

（一）英文部：F.1—F.6 中文部：中一—中六

（二）考試日期：校內公佈

（三）英文夜中學同時招收F.1—F.5新生。

（四）凡投考F.1及中一新生而持有升中准考證者優先取錄。

（五）本校爲政府受助學位中學，附有免費及減費學額

校監：黎金福 校長：周覺機

校址：九龍油蔴地彌敦道四八三至四八五A號 電話：㊂八八二六九二 ㊂三〇五七四一

深水埗 香港
培新英文書院招生

日校：（一）F.6商科班 （二）F.1至F.5會考班

夜校：（一）F.1至F.5會考班 （二）英專P.4至F.5會考班

考試日期：校內公佈（夜校隨到隨考）

校址：深水埗界限街2K 電話③—931220 ③—935228

香港（一）西灣河大石街19—23A 電話⑤—605722

（二）筲箕灣道72—74號 電話⑤—605792

本校爲政府指定三年及五年學位補助學校凡投考本校F1可代申請政府三年補助學位，曾參加升中試者優先取錄。如須申請半費或全免學位本校可代爲辦理

可怕的腸虫 是兒童健康大敵！

家長們請常備

唐拾義肥兒疳積散

無蟲常服 瘦弱變肥壯 永保健康

港九各地藥店均售

腸內有否生蟲 服後十二小時內有驗

香港文咸東街唐拾義藥廠發行

四角籃球錦標爭奪戰
野馬乘勝追擊 產銀不容再敗
警察對抗均安逐鹿季軍

【本報訊】四角籃球賽今夕在九龍伊館演「壓軸戲」，七時十五分，警察對均安。八時三十分，韓產銀對菲野馬，門券仍收八元，籃聯會及學生優待券四元。今晨十時起在伊館場預售八元球票。

採取兩場決勝制的四角籃球賽，今夕由韓產銀與菲野馬爭冠軍，警察與均安爭季軍，昨晚菲野馬及警察已贏了第一回合，韓產銀與均安倘今夕能勝回一仗，則變成雙冠軍及雙季軍。換言之，菲野馬須再捷始能奪標。今夕賽後，由籃聯會長張兆霖主持頒獎禮。

昨晚的兩場比賽，警察勝均安八十三比七十八（上半場四十四比三十九），菲野馬勝韓產銀八十九比八十七（上半場三十四比五十一）。

今夕的兩場比賽，警察仍可勝均安，主要原因爲警察球員後勁較佳，連戰三晚仍可憑耐戰力而爭取再捷。菲野馬昨晚改用「全場緊迫盯人」戰術扭轉局面，韓產銀經昨夜戰敗，可能洩氣，菲隊應佔贏面較高。

昨晚兩伙既緊張亦精彩
野馬兩分氣走產銀 警察五分壓倒均安

四角籃球賽的第二晚賽事，於三號風球高懸下在九龍伊館舉行，賽前付下一「撤門牌」，到場的觀衆約爲一千四百餘人，兩場比賽卻相當精采。

警察對均安之戰，警察憑着狀態較佳及投射準，佔了上風，均安力低不懈，但仍難扭轉劣勢，結果警察以八十三比七十八贏了五分。

菲野馬曾在落後二十分的劣勢下，以兩分氣走韓產銀，距離完場前三十五秒鐘，野馬才初次領先，而八十九比八十七亦爲全場的結果。

菲、韓的比賽，可以說湊適路轉，韓產銀上半場控制大局，菲野馬的聯防守衛，被韓將利用遠射取分。改用「人釘人」卻被韓產銀採取有組織的滲入投射，因此菲野馬隊上半場以卅四比五十一，落後十七分之多。

易籃後六分鐘，菲野馬採「全場緊迫盯人」戰術，雖然改變戰術初期，仍以五十一比七十一落後二十分，但不久，韓產銀已被鉗制至一籌莫展，距離完場前一分鐘，追成八十七比八十八，司西里奧兩罰得手八十九比八十七，堅吝見現，朴亨喆兩罰落空，韓產銀遂以兩分受挫。

．野馬隊司西里奧投籃得手．港韓菲四角籃球賽，昨晚菲律賓野馬以八十九比八十七僅勝韓產銀。圖爲野馬隊司西里奧上籃投射得手，內衛力太大，韓產銀金容根亦無法攔阻。（本報記者戴天華攝）

世界盃外圍賽 各組出綫形勢

【綜合外電報導】大約還有五個月的時間，世界盃各區足球外圍賽便全部結束，各區出綫隊伍需要於明年一月中旬派出代表到阿根廷布宜諾斯艾利斯參加由國際足協主持之抽籤儀式，屆時十六強將如以往一般分四小組作單循環初賽。

目前肯定在最後十六強中佔一席位的有主辦國阿根廷及上屆盟主西德，兩隊皆免打外圍賽而獲得進入最後十六強。除此兩隊之外，業已出綫的還有南美洲支出綫隊伍——巴西與秘魯。

至於歐洲九組外圍賽中，第一組波蘭與第六組瑞典均獲得小組冠軍，而可以進軍阿根廷。此外，荷蘭、羅馬尼亞與奧地利三隊，在外圍賽中成績亦比同組的對手大爲佔先，預料上列五支歐洲隊伍，將可以在最後十六隊中佔一席位。

有關歐洲四席代表資格，將由三組外圍賽冠軍獲得，而歐洲第九組盟主匈牙利，則與南美洲區之玻利維亞爭奪另一席出綫權。

亞洲代表權，由亞大區香港、科威特、澳洲、南韓及伊朗逐鹿，祇有一隊出綫。

非洲之出綫隊伍，由尼日利亞、埃及、突尼西亞、象牙海岸、幾內亞及桑比亞六隊去爭奪一席代表權。

遠東區青少棒賽 廿三在台北揭幕

【台北十九日中央社電】關島青少棒代表隊定明晨抵華，將與中華青少棒隊，在廿三日揭幕的遠東區青少棒賽中，展開三戰兩勝的角逐。

這項比賽定廿三日晚在台北市立棒球場揭幕，如連勝兩場，即取得遠東區代表權，直接參加八月十五日至二十日在美國印第安納州蓋瑞城舉行的世界青少棒賽。

足協發展足球計劃
敎練班課程 全部廿四項

【本報訊】國際足協「世界足球發展計劃訓練班」，定下月廿五日至九月四日在港上課，目前足總已收到國際足協寄來一份課程內容，此一訓練班課程共四大項，即敎練、行政、裁判、醫援，昨日足總秘書譚湯森繼續在足總會議室召開記者招待會，主要宣佈有關敎練課程的大綱。

敎練課程，基本上以足球技術及戰略爲主，全部課程共廿四課，其中十三課在室內，是理論性質，十一課在球場，其實習性質，現將全部廿四項課程大綱分別如下：

㈠室內講授：足球訓練及敎練簡介。

㈡場地實習：主要是體能訓練（兩人一組），及訓練球員本身的耐力。

㈢室內講授：足球比賽的本質，足球隊的特性及本質，敎練法。

㈣場地實習：體能訓練，五人一組的攻防戰術。

㈤室內講授：足球體能訓練，包括體力、氣力及速度。

㈥室內講授：傳授足球技術的特別方法。

㈦場地實習：有關傳球及控球的技術訓練。

㈧場地實習：不同方式踢球訓練。

㈨室內講授：青年足球訓練方法。

㈩室內講授：一般性的足球戰略方法。

(十一)場地實習：盤球及假動作的技術訓練。

(十二)場地實習：頭槌的技術訓練。

(十三)室內講授：有關作爲敎練觀察一場足球比賽的標準。

(十四)場地實習：球員本身位置的踢法訓練。

(十五)室內講授：球隊的管理方法，包括敎練管理球隊的責任及敎練在賽前如何爲本身球隊作好準備。

(十六)室內講授：球員的位置戰略，例如攻擊球員的助攻的踢法，防守球員回防的踢法等。

(十七)場地實習：訓練球員本身位置的踢法。

(十八)室內講授：敎練與球會的合作問題。

(十九)場地實習：攻防訓練。

(二十)室內講授：敎怎樣計劃去訓練一支球隊。

(廿一)場地實習：體能及技術課程的訓練，由學員自己練習。

(廿二)室內講授：由學員作賽後分析得失。

(廿三)室內講授：總結，包括體能、技術、戰略、球隊管理，由學員主持。

(廿四)場地實習：足球戰略上的訓練課程，由學員本身策劃。

上述一至二十是由講師敎授，廿一至廿四則是參加學員的實習課程，講師從旁協助。

東方組軍成功 今日開始復操

【本報訊】東方雖然有梁活武（洪奕成）陳懷偉、葉華偉等離隊，但有吳偉康、余國森、黃桑城、付劍球及黃銘雄等投効，實力七更見完整，所以足球主任袁煥和希望各球員提早操練，以便在季初取得較多的積分，而不用踢其護級戰。

袁煥和昨夜稱：他們決定由今晨開始恢復操練，晨操則在界限街市政球場側的沙地作柔軟體操及短跑來訓練體力，下午則在長沙灣球場或麥花臣球場踢小型球，目的是使球員們不致疏於球技，待市政局屬下球場開放後，東方便可以正式晨操晚練來迎接新一屆球季的來臨。

袁煥和表示：東方已定於下月廿二日拉隊前往烏溪沙青年營集訓十天，因爲新球季將於九月初開始，希望藉着這十天的嚴格操練，各球員可進入最佳的作戰狀態。

對於東方本屆的實力，袁煥和表示，在前鋒、中衛及後防三綫上均已增加人手，攻守力均增強不少，東方紙要有良好的操練，成績可望較去屆更進一步。此外，袁將表示，可安斯理曾有外來港歸隊，屆時東方的攻力及號召力，更大爲增強。

北平足球邀請賽 香港今對抗北韓 爭奪首名出綫權

【北平外電報導】在此間舉行的北平足球邀請賽，今晚（星期三）論賽香港代表隊出戰北韓，爭奪出綫權，此仗港隊不爭論勝負，均可以出綫，因爲根據賽制在分組初賽中，以成績最高兩隊出綫隊伍，由於港隊星期一晚以五比零大勝埃塞俄比亞，所以就算負於北韓，也可以分組第二名資格獲得出綫。

不過香港如要避免出綫後立即與C組勁旅伊朗碰頭，港隊今晚必需擊敗北韓而以首名資格出綫，否則將在半準決賽中對抗伊朗。所以今晚之戰，港隊一定會排出最佳人選上陣，全力爭取勝利。

港隊以五比零大勝埃塞俄比亞一役，五隻入球分別由尹志強（兩球），張家平、劉榮業、蔡育瑜建功。全場最活躍的港隊球員，是中場陳發枝及梁能仁，前綫則採用雙中鋒「搏殺」，以張家平及尹志強掛帥，配合施建熙（下半場劉榮業）及郭家明，使對方疲於「挨打」狀態。港隊後防以陳世九、骨廷輝、蔡育瑜及池一坡四人鎮守，再以張東把關，但港隊在此役中，後防並未受到很大威脅。

英國球壇
英國球會球員動態

英國高雲地利球會的隊長泰利．約拿夫，現正與希臘的AEK雅典球會斟介，而該希臘球會已初步與高雲地利球會接觸，洽商有關約拿夫轉會事宜。消息透露：他們將於本週內作出一切決定，而高雲地利球會的董事占美．希路及領隊哥頓．米尼，爲與AEK球會的主事人面洽一切。

高雲地利約拿夫投希臘球會

AEK球會已於一年前有意羅致約拿夫，但約拿夫拒絕該會的好意，終於以十四萬鎊的轉會費由列斯聯轉到高雲地利，但今次約拿夫可能被巨額的金錢所吸引，而高雲地利亦是以高價售賣球星見稱的，她會有丹尼士庫地瑪，大衛哥斯，白賴仁安德遜，占美賀露斯，均是以高昂的轉會費他投，原因是高雲地利的經濟並不理想，所以，今次約拿夫很有可能前往希臘繼續其足球生涯。

打吡郡羅致阿仙奴主將羅斯

目前正在星洲參加四角足球賽的阿仙奴球會，其門將占美．畢瑪及後衛柏頓斯，已簽署一份新合約，但中場主將杜利華．羅斯卻未見動筆，據稱他有意轉換環境，打吡郡有意付出十三萬五千鎊來購買這位二十歲的青年球員。不過，目前仍未有進一步的發展，因爲阿仙奴現正訪問遠東，而羅斯則留在英國陪同他的妻子，其妻子將於下月初便初爲人母。

英乙組隊奧利安球場未修妥

乙組弱旅奧利安在球季末時，由於沒有時間去修補其球場，所以他們在聯賽盃對富咸的兩場賽事，均在富咸球場舉行。但在歐暑期間，奧利安雖然搶修球場，不過仍難趕及迎接下一屆球季的來臨。

韋斯咸對葉士域射手未成功

韋斯咸對於葉士域的前鋒射手威麥十分有興趣，但葉士域不肯放人，所以韋斯咸已把目標轉向現効力卡賓的前披茅夫及高雲地利球會的好手拿雅地。

熱刺降班球員成爲拉角對象

熱刺今年要降落乙組作賽，但他們隊中的好手卻遭人拉角，門將柏佩寧斯已被阿仙奴斟介，中場主將貝利文亦被列斯聯羅致。不過，熱刺是不會把這兩人放棄的，因爲他們要由乙組打回甲組去，若這兩員主將離隊，便大爲弱了！

富咸隊決定將華貝士掛牌出售

擁有卜比摩亞的富咸球會，現已決定把隊中的華貝士掛牌出售。華貝士是於去年球季以三萬英鎊由布里斯托球會轉投富咸的。（妍譯）

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

Manila Garden Hotel　SPIA　PINES HOTEL　TROPICAL PALACE

＊聯合贊助＊

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點

出發日期：七月份班機全部客滿2, 4, 5, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 20, 22, 23, 26, 28, 29, 八月19, 22, 25, 28, 31, (銘謝客滿1, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 21, 27) 九月3, 6, 12, 18, 24, 30

第一天 香港—馬尼拉

第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇營夜總會

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會

第七天 馬尼拉—香港

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

騰達旅遊公司 ☎5-776338(4線)
台灣 7天$1.350 9天$1.450 (逢星期六/日出發)
台灣青年團 7天$1.120 9天$1.220 日本 6天$2.080
泰國 5天$1.490 7天$1.890 韓日 8天$2.680
星馬泰 7天$2.590 11天$3.190 夏威夷10天$3.990
歐洲 20天$6.290 26天$7.990.
美加探親團15天西岸$5.990 22天東西岸$7.690
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。
香港銅鑼灣怡和街9號百士發展大廈1605至6室

利華旅運
韓國 慶州六天 $1750.
菲律賓 碧瑤七天 $1250.
8月9日 特價酬賓 名額有限 請速報名
雙十節回國觀光團 十四天$1550 10月4, 5, 8日
阿里山芝蔴城週末團 九天$1690 七天$1500
旺角彌敦道577號高氏大廈4字 3 880157, 3 301544

聯耀旅運 3-312678 3-312838 3-661142
$1190七天暢遊菲律賓
全新行程．一流享受
出發日期 4/7, 10/7, 16/7, 22/7, 28/7, 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山
行程精心策劃．絕無舟車勞頓
夜宿一流大酒店．享受豪華
四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬隆大廈1502室

台灣快意 直接主辦 3-301277-8
阿里山芝蔴城環島 九天$1.520. 七天$1.350.
寶島溪頭特選 九天$1.440. 七天$1.310.
阿里山團 九天$1.730. 七天$1.520.
逢週一週六 有團出發
特快台証＊平價機票
九龍彌敦道570號基利大廈1501室

永達(香港)旅遊公司 Tel 3-679161 4 3 660249-0
曼谷之旅
芭堤雅五天遊覽團
全程 HK$1,599
(C.I.免簽証費)
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機遊覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：17/7, 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8
住宿暹莎酒店及芭堤雅邊灣酒店

知友 3-665221 3-665222
日本本州六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島七天 22/7 $1,250.
尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈508室

香港文娛遊覽有限公司 電話5 250302 5 4線 3 661371 676963
馬星泰十二天$3,250. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.
馬星 八天 $2,650. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.
泰國 五天 $1,650. 12/7, 26/7, 9/8, 16/8, 23/8

宜泰旅遊貿易有限公司 3-960295 4線
台灣 14天雙十國慶團$1480 4/10及8/10出發(團體証)
台灣阿里山九天$1740 $1510
曼谷芭堤雅五天$1490 逢星期六出發
曼谷芭堤雅六天$1590 逢星期二、六出發
馬星泰十一天 $3250
韓國五天 $1790 逢星期五早上出發
韓日十天 $3290 逢星期六出發
日本七天 $2590 逢星期二出發
旅遊來宜泰 便宜又愉快

吉時吉旅行社有限公司 CIC 3-694971 3-695545
歐洲十四天 $5350
韓日八天 $2890 26/7 9/8 23/8
美加 東西岸十八天 $9850 26/8 6/11
歐洲二十八天 $14900 29/7
曼谷六天 $1550 24/7 30/7 14/8 28/8
台灣芝蔴城九天 $1750 16/7 23/7 6/8 13/8 20/8
九龍彌敦道1 3號新南大厦104

發達時旅遊社(香港)有限公司 電話：3 686888, 3 661688
韓國四天 $1,690 8月26日
菲律賓七天 $1,290 七月份全部銘謝客滿 8月15日
泰國芭堤雅五天遊覽團 $1599 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈907室

AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社
星馬麗沙陽七天海空暢遊 $2,718.
菲律賓海空七天暢遊 森林女神號 $1,350.
代售各地機票 學生機票 移民機票
歐遊團 英航20天 暢遊歐洲八個國家 $6,625.

新亞 5-733740 5-735168
日本青年九天 $2190 29/7, 5/8, 23/9
菲島海空七天 $1330 29/7名額有限
台灣阿里山九天 $1750 逢星期六出發
團體參加 收費另議 代辦各地機票及簽証

華旅有限公司 5-244109-0, 5-243396
菲律賓七天 $1,250 20/7, 26/7, 1/8, 7/8, 13/8
夏威夷十天 $4,800 16/7
美加探親團 $4,999起 24/7, 31/7, 7/8, 14/8
歐遊十四天 $5,350 28/7, 11/8
日本七天遊 $2,550 30/7, 5/8, 13/8, 19/8, 26/8
日本六天遊 $2,220 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8
韓日十天遊 $3,290 逢星期六出發
韓國五天遊 $1,790 29/7, 5/8, 12/8, 19/8, 26/8
台灣九天團 $1,800 28/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8
泰國五天遊 $1,450 逢星期五出發
星馬泰十一天 $3,250 22/7, 29/7, 5/8, 12/8, 19/8
中環德輔道中58號利興大廈604-6室

萬邦 ☎5 763344-5
台灣 十天環島阿里山團 逢星期日出發 (大韓航空公司贊助) $1,480. 暢遊台北、故宮、花蓮、日月潭、阿里山等
日韓 五天聯遊 逢星期五出發，回程可自由逗留台北 $1790. 暢遊日本、漢城、板門店、華克山莊等
"森林女神號豪華客輪" $1,330.
菲島七天海陸空暢遊 28/7, 9/8, 15/8.
情商胡楓先生抽獎，獎品贊助機構：
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

大衆旅行社 5-451382 5-440601 5-440791
台灣觀光團
九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞
(學生＊旅遊＊移民＊機票)
香港干諾道中64 65號廠商會大廈102室

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 424．76	上午 2044．36	上午 364．93	上午 376．11	上午 369．26
下午 422．78	下午 2042．08	下午 363．51	下午 374．92	下午 367．25
跌5．20	跌21．49	跌4．09	跌4．45	跌3．67

四會總成交額：一千九百九十九萬元。（香港交易所佔四百七十七萬元，遠東交易所佔一千零六十萬元，金銀交易所佔四百四十二萬元，九龍交易所佔二十萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.90	17.80	17.90	17.70	－0.10	157,806
恒生銀行	121.00	122.00	122.00	120.00	＋1.00	3,130
東亞銀行	150.00	150.00	150.00	150.00	——	100
海外信託銀行	2.50	2.50	2.50	2.50	——	3,000
友聯銀行	6.60	6.60	6.60	6.60	－0.05	13,000
（公用類）						
香港電燈	5.05	5.00	5.05	4.975	－0.05	196,800
九龍電燈	20.90	20.70	20.90	20.70	－0.40	74,690
中華煤氣	20.50	20.20	20.50	20.20	－0.60	75,000
電話公司	32.00	32.00	32.00	31.75	——	45,323
中華巴士	41.00	40.50	41.00	40.50	——	2,000
九龍巴士	4.50	4.50	4.50	4.50	——	12,000
油蔴地小輪	19.30	19.30	19.30	19.30	－0.30	3,200
香港隧道	11.20	11.30	11.30	11.20	——	4,000
（倉塢類）						
九龍倉	14.60	14.60	14.60	14.50	－0.10	26,800
九倉債（部分繳付）	50.50	50.50	50.50	50.50	——	275
九倉認股權證	24.20	24.20	24.20	24.20	＋0.20	48
均益倉	12.70	12.70	12.70	12.70	－0.10	12,000
安全貨倉	1.59	1.59	1.59	1.59	－0.05	12,000
黃埔船塢	10.60	10.50	10.60	10.40	－0.40	34,000
（航業類）						
亞洲航業	6.10	6.10	6.10	6.10	＋0.05	30,000
會德豐船務（B）	0.40	0.40	0.40	0.40	——	10,000
環達航業	4.925	4.925	4.925	4.925	——	13,000
華光航業	3.625	3.625	3.625	3.625	＋0.25	3,000
信德船務	0.85	0.86	0.86	0.85	——	22,000
港九海運	0.55	0.55	0.55	0.55	——	2,000
東方貨櫃	3.725	3.75	3.75	3.70	——	27,840
（建築類）						
保華	3.20	3.20	3.20	3.20	——	39,000
新昌	2.45	2.475	2.475	2.45	——	3,800
大新（公和）	2.15	2.15	2.15	2.15	——	90,000
青洲英坭	17.90	17.90	17.90	17.90	－0.30	21,680
大亞石業	1.75	1.76	1.76	1.75	－0.04	18,000
安達臣集團	2.975	2.925	2.975	2.925	－0.075	18,000
（投資類）						
地鐵債券	5435.00	5435.00	5435.00	5435.00	－5.00	1
聯合企業	6.55	6.55	6.60	6.55	－0.05	8,000
怡和証券	6.50	6.50	6.50	6.50	－0.05	11,000
太平洋證券	6.50	6.50	6.50	6.50	——	12,763
新鴻基証券	1.57	1.55	1.57	1.55	－0.04	100,000
美迪臣証券	0.35	0.35	0.35	0.35	－0.02	4,000
隆豐投資	4.00	4.00	4.00	4.00	——	2,000
隆豐投資（股權）	0.25	0.25	0.25	0.25	——	11,875
（地產類）						
置地公司	6.90	6.85	6.90	6.85	－0.10	149,700
置地債券	404.00	404.00	404.00	404.00	——	10
忠正國際	1.23	1.23	1.23	1.23	－0.01	4,000
偉益實業	0.57	0.57	0.57	0.57	——	2,000
昌生興業	0.78	0.78	0.78	0.78	——	8,000
永泰建業	2.80	2.80	2.80	2.80	－0.075	2,000
啓明建業	0.78	0.78	0.78	0.78	——	8,000
凱利企業	0.72	0.72	0.72	0.72	——	4,000
廣聯企業	0.38	0.38	0.38	0.38	－0.03	6,000
偉業企業	0.80	0.80	0.80	0.80	——	8,000
富輝企業	1.00	1.00	1.00	1.00	——	6,000
捷聯企業	1.40	1.41	1.41	1.40	——	31,000
美漢企業	0.73	0.73	0.74	0.73	——	14,000
港九工商企業	0.91	0.91	0.91	0.91	——	12,000
長江實業	5.30	5.30	5.30	5.30	－0.05	66,000
嘉耳地產	3.30	3.275	3.30	3.275	－0.05	20,000
嘉祐地產	0.54	0.54	0.54	0.54	——	10,000
大昌地產	1.22	1.23	1.23	1.21	——	284,000
兆安地產	1.11	1.10	1.11	1.10	－0.01	18,000
嘉年地產	4.25	4.20	4.25	4.175	——	2,000
聯邦地產（A）	1.95	1.95	1.96	1.95	－0.03	72,000
和記地產	7.60	7.60	7.60	7.55	－0.05	4,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
城都地產	1.08	1.08	1.10	1.08	－0.02	42,000
宇龍地產	1.10	1.10	1.10	1.10	——	8,000
四海地產	1.38	1.36	1.38	1.36	－0.04	24,000
大生地產	1.37	1.38	1.38	1.37	－0.01	44,000
大寶地產	0.33	0.33	0.33	0.33	——	38,000
華光地產	0.75	0.76	0.76	0.75	——	62,000
利豐地產	0.60	0.60	0.60	0.59	——	31,000
太古地產	2.65	2.675	2.675	2.65	－0.05	32,000
合和地產	2.65	2.65	2.65	2.65	——	110,000
新鴻基地產	4.575	4.575	4.60	4.575	－0.025	10,400
恒隆地產	3.65	3.65	3.65	3.65	——	4,000
聯煌新記	0.74	0.73	0.74	0.73	－0.01	113,712
南太平洋	0.50	0.50	0.50	0.50	——	6,000
信託公司（A）	2.85	2.875	2.825	2.85	——	15,000
兆業行	0.98	0.93	0.98	0.93	－0.04	40,000
龍珠島	0.44	0.44	0.44	0.44	——	6,000
新同慶	0.48	0.48	0.48	0.48	－0.02	4,000
廖創興	0.98	0.98	0.98	0.98	－0.02	4,000
萬生	0.21	0.21	0.21	0.21	－0.02	90,000
漢國	0.96	0.94	0.96	0.94	－0.02	48,000
明輝發展	0.56	0.56	0.56	0.56	——	4,000
利興發展	0.83	0.83	0.83	0.83	－0.02	1,000
泰盛發展	0.92	0.93	0.93	0.92	——	19,000
地產發展	6.60	6.60	6.60	6.60	——	4,000
遠東發展	1.30	1.30	1.30	1.30	－0.02	6,000
新世界發展	1.33	1.34	1.34	1.33	——	116,400
香港物業投資	0.40	0.41	0.41	0.40	——	12,000
（工商類）						
怡和公司	14.40	14.20	14.40	14.10	－0.30	124,879
怡和七厘半債券	92.00	92.00	92.00	92.00	——	100
和記企業	3.35	3.325	3.35	3.325	－0.025	299,600
太古洋行（A）	6.60	6.55	6.60	6.50	－0.10	99,200
太古洋行（B）	1.20	1.20	1.21	1.20	－0.02	29,000
會德豐（A）	2.60	2.60	2.60	2.60	－0.025	307,425
環球電子	4.30	4.30	4.30	4.30	——	1,000
香港電眼	0.13	0.13	0.13	0.13	——	1,000
香島漂染	2.30	2.30	2.30	2.30	——	16,000
容文企業	0.34	0.34	0.34	0.34	－0.01	100,000
邵氏公司	3.70	3.70	3.70	3.70	——	1,000
永安人壽	1.35	1.34	1.35	1.34	－0.04	105,000
國際西裝	0.50	0.50	0.50	0.50	——	70,000
生力啤	17.80	17.70	17.80	17.70	－0.10	2,000
信昌	2.30	2.30	2.30	2.30	－0.075	2,240
和寶	2.60	2.60	2.60	2.60	－0.025	15,000
立興	5.20	5.25	5.25	5.20	－0.05	4,000
南順	2.45	2.45	2.45	2.45	－0.05	6,437
寶光	2.60	2.60	2.65	2.575	－0.01	2,000
仁孚	1.00	1.00	1.00	1.00	——	4,000
（百貨類）						
永安公司	3.20	3.20	3.20	3.20	——	7,000
鱷魚恤	2.25	2.25	2.25	2.25	——	10,000
連卡佛（A）	5.70	5.60	5.70	5.60	－0.20	18,000
（紡織類）						
南豐紗廠	7.00	7.00	7.00	7.00	－0.05	4,125
美靈纖維	0.60	0.60	0.60	0.60	——	122,000
南聯實業	1.90	1.90	1.90	1.90	——	38,000
長江製衣	5.35	5.30	5.35	5.30	－0.05	16,000
新馬製衣	12.10	12.10	12.10	12.10	——	3,000
（酒店類）						
大酒店	13.60	13.30	13.60	13.30	——	28,400
城市酒店	36.50	35.50	36.50	35.50	——	1,500
海港公司	13.80	13.80	13.80	13.80	－0.20	2,000
永高酒店	12.10	12.10	12.10	12.10	——	2,120
凱聯酒店	2.525	2.525	2.525	2.525	－0.05	33,000
百樂酒店	0.69	0.69	0.69	0.69	——	10,000
山帝國酒店	0.61	0.60	0.61	0.60	－0.01	11,000
美麗華酒店	14.60	14.60	14.60	14.60	－0.20	22,000

港產棉紗布匹成本減輕 本銷優勢逐漸增强

外來紗布到港陸續減少 售價不及本港產品低廉

【本報訊】由於本港棉紗布疋出口仍少，紗廠布廠盡力爭取本銷市場，外來棉紡布匹逐漸減少來貨，於是本港棉紗布匹在本銷市場的實銷比重增加。

據棉紡業業內人士指稱：過去多年來，本港棉紗布匹價格在本地市場售價都是比較外來棉紗布匹高得多，故此在本地市場的實銷比重，本港產一向不及外來產品，但近兩月來，已有很大變化，本港一般紗廠布廠鑒於出口退縮，若非積極爭取本地市場，則業務將更爲惡劣，因此，在原料方面，盡力找尋低價棉紗，紡製粗支及中支棉紗減輕成本，故此現在本港棉紗布匹在本銷市場逐漸獲得較大比重，外來棉紗布匹漸難與本港棉紗布匹競爭，紗布商人繼續減少來貨。

過去幾年間，棉紗以巴基斯坦產品佔最大實銷比重，每年運到巴基斯坦棉紗三十多萬包，布匹以大陸產品佔最大比重，每年運到大陸布匹五億碼以上，但今年上半年巴基斯坦棉紗到港已減至六萬包左右，大陸布匹到港已減至一億碼左右。

現在本港棉紗布匹價格比較巴基斯坦及大陸布匹還低一些，同一品質的十支棉紗，巴基斯坦產品每包售價一千六百元，本港產品每包售價一千五百九十元，同一品質的府布，大陸產品九六×四八組織胚布每碼售價二元七至五仙，本港產品每碼售價二元六至五仙。

港金續昇五元多 重越八百元大關

南非產量縮中東吸力强

美屯美鈔軟順 日元市穩

【本報訊】對金市利好消息有：㈠國際美元價值趨低；㈡美、加金價均告上升（請參閱下文）；㈢六月份南非黃金生產一百十九餘萬安，較上月增加三萬餘安，以本年上半年計算，產量合共一千零九十七萬餘安，較去年同期減少二十餘萬安；㈣阿羅消息，中東一帶珠寶商人去年吸納黃金四百噸，總值相等於一十八億美元，數量與上年比較增加一倍，耗量仍在續升中。除此之外，富豪、酋長、商人亦紛紛在歐洲及遠東搜購黃金飾物總值四億五千萬美元，數量相等於一百噸；㈤阿剌伯外交界消息，石油出口國組織爲避免內部分歧計，可能於年底高峯會議前決定明年度石油價格。消息來源指出，最近一次高峯會議席上，充滿對立氣氛，少有妥協跡象，爲避免衝突起見，組織有意先行達成內部協議。又另方面消息，石油出口國組織理事人大部份相信明年油價必將上升。

週一外國行情，金價方面：倫敦報一四三．五五元（跌一元零五仙），瑞士人價報一四三．○美元，出價報一四三．七五美元（跌一元兩角半）。巴黎報一四九．五一美元（外一七仙），加拿大期貨報一四六．五○美元（外一七角半），美國紐約報一四五．八○美元（外一元一角）。英鎊方面：倫敦轉讓報一．七一九九美元（漲四厘），美國告老七報一．七一九九美元（漲四厘），九一：本港金市，前市尾盤爲七九九．八，昨日上午開市報八○六．○，最高報八○七．一，最低報八○四．四，收市價八○六．五，息價訂去息五角，上牌現貨交收共七千両，公價定八○五．○。下午開市八○六．五，最高八○七．八，最低八○五．一，終日波幅三．○，收市價與前市比較，外幅爲五．三元。美鈔價趨軟順，大鈔報四．六四二，普鈔報四．六三二，美電最高報四．六四八，最低報四．六四二。日元報穩，大紙報一七五．四，細紙報一七四．七，台幣報一二九四．○。西德馬克報二○○．五○，荷蘭報一九○．○○，瑞士法郎報一九○．○○。

倫敦金價升一元九角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一四五．○○美元，尾盤一四五．五○美元，與前市尾價比較升一．九五美元。（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市下跌三點　倫敦股市星期二日終收市時金融時報指數跌二．二點，報四四七．四。

中午美股上升三點　紐約股市星期二開市後三小時半杜鍾斯指數上升六點二九，報九○三．八九。

每日股市

股市指數續跌五點多 工商類船塢類最弱 黃埔怡和跌幅較大

【本報訊】外圍行情，榮辱互見，英股下跌，美股上揚，但幅度不大，對港市本無影響，但由於港市人心仍多觀望，再加上海港工程的斷蝕，怡和價不斷低沉，故散戶實盤壓力仍强，故市價繼續下跌，跌幅且見加大，成交總值爲一千九百九十九萬元。

昨市走勢，開市後，即見賣盤壓力强，行情徐徐向低，上午恒生香港指數報四二四．七六，跌三點二二，午後，續趨下游，恒生香港指數下午收四二二．七八，全日指數與前市比較，跌五．二○。在全面下跌中，銀行類跌勢尚微，工商類及倉塢類跌幅較大。如黃埔收一○．五元，下跌四角，怡和收一四．二元，跌三角，和記收三．三二五元，跌二分半，太古（A）收六．五五元，跌一角。

本港股票週一在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七．七四元，怡和一四．二四元，和記三．三四五元，會德豐二．六一五元，置地六．八七元。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二四九三．三，跌一四．○一，公用事業類一八三八．七○跌四．六六，地產建築類二一一五一．四，跌四．○○，工商企業類一七四二．七三跌二六．四一，倉塢類二五四三．一一五跌五五．七三，酒店類一六八六．六三跌一三．七一，投資類二四三六．二七跌二七．四二，航業類一○三三．二七升三．三一，紡織類一○四九．一五跌一．七七，橡膠類七六○．七四無起跌。

當利地產末期息四分，截止過戶八月廿五日至九月八日。

美股報昇四點多 人價股盈利可觀

【紐約十八日美聯社電】星期一紐約股市連續第二天上揚，萬國商業機器爲領導性股票。杜鍾斯卅種工業股平均指數於收市前半小時升超過三點，紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是八比五。萬國商業機器繼上週五上升九點之後，週一再度上揚，因爲該公司第二季盈利發表相當理想，比預期的還要好，董事局在市面上購回七億美元的股票，其他藍籌股和大價股亦同時公佈第二季盈利增加，這些利好消息有助於股市發展。據分析，股市趨升，原因是有利好的消息，如六月份工業產量上升百分之零點七。杜鍾斯卅種工業股平均指數升四點六五，收九一零點六六，連同上週五升二點九六，兩日來指數共升了七點六一。成交總額共二千六百八十九萬股，比上週五的二千九百二十一萬股略減少。紐約證券交易所綜合指數升零點三七，收五五點三八。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別	出/入	價格	漲跌
英鎊	出	八．○二五	跌○．○二○
	入	七．九二○	跌○．○二○
美元	出	四六七．五○	跌一．○○
	入	四六一．五○	跌一．○○
加拿大	出	四四六．一五	跌○．六五
	入	四三四．八○	跌○．七○
西德馬克	出	二○八．八○	升一．三五
	入	二○三．四五	升一．三○
法國法郎	出	九七．五○	升○．二○
	入	九四．九五	升○．二○
瑞士法郎	出	一九七．○五	升○．九五
	入	一九一．九五	升○．九○
日元	出	一．七九○	升○．○○五
	入	一．七三五	升○．○○七
人民幣	出	四○．○二	無起跌
	入	四○．二二	無起跌

銀行同業拆息扳硬 歐亞美元利率下降

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然扳硬，隔夜錢一厘八七五，活期拆息二厘一二五，美滙價格繼續趨落，銀行業內成交每美元兌四．六四四港元至四．六四六港元，購單每美元兌四．六七五港元，賣單每美元兌四．六○二五港元。英鎊價格仍穩，購單每鎊兌八．○二五港元，賣單每鎊兌七．九八○港元。

歐洲及亞洲美元利率：一個月期五厘半，兩個月期五厘六二五，三個月期五厘七五，六個月期六厘。

據銀行界人士指稱：除了美元價格繼續下降外，美國對外貿易逆差之大，亦造成美元在國際市場不能穩定的重要因素。現在卡達總統亦表示美元對外滙率應該再降低，才能逐漸減少貿易赤字。故在近期觀察，美元與港幣兌值可能降至四點六○以下。由於港幣對美元係自由浮動的，除非港府當局宣佈對美元掛鈎，否則在自由浮動底下，美元仍有被緩趨落可能，歐洲及亞洲美元利率降低，就是美元走勢向下的反映。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅

成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	63.00／62.30	——		62.90／62.70
十二月	61.40／61.00	61.20	61.00	61.20／61.15
明年三月	59.75／59.65	59.75	59.50	59.52／59.50
明年五月	60.50／59.75	——		59.90／59.50
明年七月	61.00／60.10	60.30	60.10	60.30／60.10

全日共成交七十二張

五金製造商補訂 日鋼板期貨暢成

【本報訊】最近日本鋼鐵報來香港訂盤仍然穩定，有若干品種則比前微升，本港五金商除對訂價少變的熱門貨補充之外，對訂價提升者，抑持觀望，無意迅速安排訂銷。

昨據日本商行消息：近來日本鋼鐵訂價甚穩，但五金商訂貨作個別性選擇，依然是側重一些訂價未升的熱門貨訂銷，比方，日本船用鋼板以每噸二百三十美元，普通鋼板以二百廿五美元C．I．F．香港綜合成訂二千噸，在九至十月份付船。但對其他熱門貨貨價稍升則持觀望。

目前收到日本工字鐵每噸二百一十三元新價，而大角鐵以每噸二百○五美元C．I．F．，香港五金商未有興趣接受此訂單。因此，進貨價比前稍爲提高。

本港定型鋼鐵售價：如大花式貨，每担六十九元至七十元，不同花式者，七十二、三元，最高七十三元，其餘角鐵，每担六十七、八元，最低五十一、二元，鐵一分厚度每担六十九元至七十二元，槽鐵，六十八元至七十二元。

苦無對手 淡友皺眉頭

蠱惑 利基

三號風球吹到股市場，潑辣的風姐歪風一吹，各股價亦紛紛的被吹低，一時東倒又西歪，此種劫後景況，一如真正打風過後的市面情景一般，指數出現三個月來首次大跌幅，下跌五點餘，如今爲四二二點七八，好友認爲紅燈已亮，買家應止步。

×　×　×

在兩日前，尚是股市中之天之驕子的兩隻石仔股亦蒙受劫難。某君謂，「石山都要崩缺」，此番跌落下來，相信不少人頭崩額裂的受到損傷。昨市大亞石收市爲一皮七六，而安達臣三皮關口不保，祇得二皮九二五收市，幸而價位不大，相等於蚊型股，即使被壓傷，亦祇是傷到「脚趾尾」而已。

×　×　×

側聞價跌破，四年來之低點，但公囑不足百鋼售價，股王之父在此方面或有所損，拉家得聞風損，更連番擦低價位，最低價一度至十四皮邊緣，爲十四皮一角，幸而尾市有買家小托上一價位，以十四皮二角收市，不見新低價。

×　×　×

衆口一致均是看「淡」，如今指數未知本週能否保住四二○點，好友憂今番價是好友愁，事關大市下跌必定牛皮，縱令淡友瞻意拋貨，但無對手，這亦無計可施，又怎會不愁？

×　×　×

萬股下跌中，仍有升股，航業股是也，變變「起」舞者，前者亞航與華光航業，後者三皮六二五收市，升斗零，前者六皮一角爲收市，亦有半仙升勢。

石山崩塌 須防脚趾傷

泳裝·泳具大減價

沙沙救橡草浮蛙船氣沙灘灘生皮灘拖

褸巾衣艇帽床鞋槳泵鞋

全部四折至九折

台灣民生實業有限公司

四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告紙以普通廣告爲限

故事及書籍除外。

尖沙咀寫字樓

遊客區彌敦道100號東英大廈三個單位實用面積由860呎至3000呎

1旺盛地區租金廉宜

2日夜看更安全穩妥

3中央冷氣寧靜舒適

4統一管理不收雜費

請即洽東英大廈23至生記租務處或電③六七三弍九一或③六七三弍九三

中比上林哥

無綫電學校

暑期原子粒機工程科

每週選時回校上課三天 學費25元包括書籍器材發送同家實習

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開課

無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 七月廿九日開課

船舶電台電訊科九月五日開學 保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章 請電K862483 K789115即免費寄上

屯門 德門中學招生

校址：新界屯門新市杯渡路 電話：⑫八壹壹六二六

班級：F．1至F．3 中一至中三

按年至大學預科

開學：九月一日

特點：管教嚴謹·代辦寄宿

校董會主席黃麟書

校監鄧同光

住宅或獨立寫字樓

灣仔海傍分域街18號實用面積約仟二呎

☆門前巴士三分鐘抵中環

☆隔鄰銀行停車場

☆日夜看更安全穩當

☆價錢公道雜費全免

請電生記租務處③六七三弍九一或③6723233 或請電承業公司⑤二七壹二七三

中環旺樓商住兩用

利源東街八號實用面積500呎

祇餘一層

△中區最旺

△前舖後居

△租金廉宜

△雜費全免

請即洽承業有限公司⑤二七壹二七三 或生記租務處③六七三弍九一 ③六七三弍九三

善基英文中小學 招寄宿及走讀生

班級：小一至小六 F．1至F．5

詳情請電：⑫七六○三三四 ⑫七六八六九七

地址：元朗洪水橋丹桂路12號

麗聲 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 京華 英京 皇宮

昨日五院絕早爆

今天八院五場獻映

翡翠·荷李活加午夜場

偷情絕技·抵死到極

一條紅繩天下大亂

一棵淫樹滿室生春

一個公仔整古做怪

風月奇譚

導演 李翰祥

東方 新聲 金冠

基度山恩仇記

明天五場獻映

無線「大劇本」小說改編

報復參照原著

精彩情節一場映完

規模最大，陣容最强，攝製最美

全部特藝七彩

THE COUNT OF MONTE-CRISTO

安裝指示牌新例下月實施
市面行走小巴 大部仍未裝妥

【本報訊】政府釐定小巴新例，現定小巴必須裝上特別指示牌，上面標明行走區域，收費及終點。該項新例將於下月一日生效。但市面行走的小巴，大多數仍未裝妥這類的指示牌。

據香港九龍新界公共小型巴士聯合商會主席黎國明表示：運輸署未有個別去函各小巴車主通知有關新例內容，亦未有提供這種指示牌的樣本給各小巴車主，用來參照安裝，以致許多車主無所適從，故此多採取觀望態度，不敢擅自安裝車頂指示牌，恐防不合規格，又要拆下再次裝過，費時失(?)。黎氏稱：現時已有一小部份小巴已裝好這些指示牌，並經運輸署驗車組檢驗後，認爲合格發給牌照。目前小巴車主將會依照規定合規格的指示牌安裝在車頂，黎氏希望當局能將期限延至各小巴驗車期爲止，這樣才使車主有充份的時間去改裝這種指示牌。

另一方面，據運輸處消息表示：這項規定小巴在車頂安裝指示牌的有關法例，是於一九七五年年中草擬，並於同年十一月間通過，有關法例於七六年七月間在憲報刊登，而這條新法例所規定指示牌的大小尺寸、字體、及照明燈號等，亦有在憲報內刊登。有關新法例實施日期原定於去年年中生效，現經已延期一年至下月一日正式生效，運輸署人員就小巴裝置車頂指示牌規例，亦有與有關小巴商會開會，解釋新例的規定。

運輸署發言人稱，將嚴格執行新例，任何小巴若不依照規定裝上指示牌，將不獲續牌。

這項小巴新法例規定小巴在車頂必須裝上指示牌以中英文白色字體，寫明收費，起點及目的地，行駛港島區的小巴，指示牌用深藍色底白字，行駛九龍區的用綠底白字，行駛新界區的用黃底白字，過海小巴則用紅底白字。新例實施後，小巴司機將不能像現時一樣隨意可在行駛途中更改目的地。

一輛小巴車頂已安裝行車指示牌，寫明起點及目的地。

製衣業訓練中心
本年九月中開課
昨由田元灝主持平頂儀式

【本報訊】位於葵涌製衣業訓練中心平頂儀式，昨日由議局主席田元灝議員主持。該場人士包括製衣業訓練局各委員及建築師潘衍壽先生。

該中心位於葵涌葵京山道，樓高七層，佔土地面積一萬五千平方呎，由政府免地價撥出，建築工程耗資港幣三百萬元。大廈落成後樓面面積約五萬平方呎，可每年將本港製衣業訓練出四千名技術工人。訓練中心將於本年九月開課。

田元灝表示：「訓練中心的主旨乃是提供有系統的精修訓練課程，使受過訓練的學員之質素能夠達到製衣業之需求。該等曾受精良訓練之操作工可望提高製衣業之效率，從而加強其在海外市場之競爭力量。」

訓練中心已訂購得價值一百五十萬元之機器，以供學員實習訓練之用，該等機器類型與大業行列的相同，從而使學員經過訓練後，即可學以致用。

該中心計劃先開辦五項技工級課程：車工、針織工、縫盤工、熨工及揸剪工。課程爲全日制，學員可領取每星期五十元的津貼，並設有專車接送。有意加入製衣行列的人士，今後可在訓練中心免費訓練，學成後成爲熟練技工，再行參加實際工作。訓練中心導師與學員之比例爲一比十，以確保學員在訓練期間能獲得充份之指導。

學員入學資格爲年齡十四歲或以上，具小學程度。報名表格可於各民政司署及房屋邨辦事處索取。詳細情形可致電五——二七四六八[illegible]查詢。

圖爲製衣業訓練局主席田元灝議員及各委員於訓練中心平頂儀式進行中所攝。

廠商聯會 歡宴港督

【本報訊】中華廠商聯合會同人，前晚在文華酒店歡宴港督麥理浩爵士。主方參加者數百人。宴會前先舉行酒會，由會長黃宛修引薦介紹各位名譽會長、會董、各業小組主任及會員與港督面談，賓主相叙甚歡，港督對各廠商業務垂詢甚詳，特別對大成化學工程公司之清洗外牆工程及紅棉製衣廠之BANG BANG製品深感興趣，並讚許上述兩家公司負責人楊伯倫、葉志銘及葉志光昆仲之成就。港督周旋於數百廠商中，幾逾一小時之久，對香港工業界之處境極爲關注。宴會開始，席間賓主就今日香港工業難題及未來整個工業的發展，坦誠交換意見，港督對香港經濟前景充滿信心。至十時許，始盡歡而別。

港督麥理浩爵士，在廠商會歡宴會中與該會會董交談有關香港工業問題。

政府速記員加薪事
明日再度談判
按章工作暫告停止

【本報訊】政府速記員經歷二年多與政府談判有關改善彼等薪酬與晉升機會，基於政府採取拖延及漠視彼等共建設性之建議，以致長久以來，一直未有任何合理結果，前銓敘司施格於本年四月十三日在報章聲稱，倘若速記員提交新建議書，就彼等之新酬及晉升事宜與私人機構作一比較，政府當會考慮任何偏差與短缺，作出合理補償。速記員協會經詳細及嚴密調查，就所得結果，於本年五月十一日，呈遞予前銓敘司施格。

政府與速記員協會代表就彼等之新建議書，於本年六月二十日，六月廿九日與七月七日作商討會議，政府在會中所表現與合作態度不清之解答，令人費解。政府速記員根據香港生產力中心之調查報告書及政府新條調查組之報告所得，建議彼等之新酬應以起點一千一百三十五元至頂點二千一百九十五元爲合理。

本月二十一日，政府將與速記員代表進行第四次商討會議，多月來第四次商討會議，四百多名全女性速記員深明大義，已於七月十八日停止彼等四個多月來之按章工作，俾能提供完整之秘務職級服務。按：上述工業行動已一直有效實施，就鑑於與政府個多月之連串會議，作爲體會之表現，並熱誠懇望政府能待之以誠，就薪酬與晉升事宜作出確實、合理與有建設性之改善。

江師校友會 學校畢業禮

前廣東省立江村師範（即第一師範）留港校友會學校，昨在該校大禮堂，舉行小學各級生結業暨幼稚園生第十一屆畢業典禮，到會者有董事長兼校監陳富良、會長龍文煒、黃澤民、張世強，校董：鄭深淦、林秉方、羅仲、鍾賢、陳佑民、朱榮、梁沛慶等。首由校長梁銘章致開會詞，董事長兼校監陳富良致訓詞，並頒發畢業證書後由學生表演遊藝節目助興。

社聯會計劃擴展 傷殘者交通服務

【本報訊】香港社會服務聯會之通道委員會正計劃調查香港傷殘人士對小巴服務的需要。該委員會昨天宣稱，將透過志願機構或其他團體，寄發申請表格給傷殘人士。如果試驗性的服務令人滿意，該委員會將向政府或公益金申請經常費用，使該小巴服務得發展爲永久性的服務。

該委員會指出第一個試驗性的傷殘人士小巴服務已實施四個月，該服務已證明能夠滿足一群傷殘人士的迫切需要。第二架小巴於五月卅日開始行駛，服務令人滿意。該小巴每天接送八位傷殘人士來往東九龍區工作，雖然有一位傷殘人士在該區以外居住，通道委員會亦因他們對交通有急切需要，而決定提供該服務給他們。

小巴服務亦已擴展其服務範圍，以解決某些傷殘人士的特別需求，例如接送他們往返在香港仔舉行之研討會。香港賽馬會已捐贈一部小巴給通道委員會，該委員會正計劃將小巴改裝增加一特別升降板，使傷殘乘客容易上落。任何傷殘人士需要特別交通服務者，請向社聯復康部聯絡，電話：五——二八二二二四。

聯大新聞系 參觀電視台

香港聯大書院新聞系學生，一行四十餘人，於前日下午，由新聞系教授何其遠率領，參觀香港無綫電視廣播台，作實地考察。電視台派出宣傳推廣部盧國君，負責指引講述，分別參觀節目部，製作部，新聞編輯部，錄影室，新聞天氣報告室，以及正在錄影之瞭望片場。參觀完畢後，復在會議室，共同研究觀察結果，並提出有關新聞編輯，新聞採訪，新聞寫作以及電訊編譯各項實際問題，由負責介紹人一一作答，學生感到異常興趣。

金石產品展覽會 將在大會堂舉行

日本最大規模的金石電腦有限公司，近年來在港拓展市場，推銷電子計數機、電子表及電腦收銀機，由於產品精良，大受本港人士歡迎採用，銷路日廣，爲時下日本出品的代表作。爲使本港各界人士對「金石」產品進一步認識，及介紹「金石」最新出品，特訂於本月廿五日至廿七日一連三天，假香港大會堂低座展覽廳舉行「金石展覽會」。日本金石廠董事長樫尾和雄將專程來港主持開幕剪綵，屆時並設酒會招待來賓。

金石展覽會，不收門券，歡迎各界人士參觀；每日開放時間，由上午十時至下午六時半。會內除展出各款金石計數機、金石表、以及金石收銀機外，並放映有關日本金石廠製造各項產品過程之電影。展覽期內，適逢暑假，特優待學界，並舉辦雙重抽獎，及學生公開計算比賽，比賽工具爲電子計數機，獎品豐富，歡迎中學以上學生參加比賽，章程及報名表格，可於金石展覽會場內索取。

五千三百餘人 上月獲配房屋

【本報訊】房屋委員會在六月份向五千三百卅二人編配房屋，連同此數，本財政年度最初三個月內，獲得配屋者共一萬三千五百零二人。

獲得配屋者最多爲名列登記冊人士，共一千六百六十四人，並有一千五百一十五人由於受清拆影響而獲配屋。根據房屋委員會減輕早期屋邨居住環境擠迫計劃而獲得配屋者有九百廿八人，另有六百七十二人因重建第一及第二型大廈而獲配屋。

其餘獲配屋之各類別人士爲：

受市區重建影響者　二八四人
給予同情安置之人士　一八三人
收回再用之臨時房屋區之居民　六五人
火災及天災災民　六人
其他　十五人

獲得配屋者大部份獲配青衣島長青邨之單位，共二千一百四十四人，八百卅四人遷往柴灣之漁灣邨，五百一十八人獲配南山邨之單位。遷往柴灣興華邨者共四百八十六人，四百五二人則遷往柴灣翠灣邨。

該月份配出居住單位一千零五十三個。

第六屆藝術節 明年一月底揭幕

【本報訊】明年一月底至二月舉行的第六屆香港藝術節，將是舉辦以來最多彩多姿的一屆——有各種不同類形的表演項目，有首次來港演出英國反串滑稽趣劇，流行音樂會，中西歌劇，舞蹈及多個海外交響樂團的演出等。明年香港藝術節，有更多演出場地，位於灣仔的香港藝術中心就是其中之一，加上有更精彩的表演節目，相信屆時將吸引更多觀衆。

香港旅遊協會已於目前爲第六屆香港藝術節展開海外宣傳。據香港藝術節行政主任馬賦稱，第六屆香港藝術節的節目原則上已安排好，只得倫敦方面辦理簽約事宜而已。本屆香港藝術節的表演場地計有大會堂、利舞台戲院及香港藝術中心。藝術節協會更網羅更多國際知名，技術精湛的藝術家來港演出，其中有美國、瑞士、日本、芬蘭、法國、及英國等地的藝壇名人。

在音樂節目方面，藝術節協會除邀請兩團龐大的國際交響樂團外，亦請到瑞士琉森節日弦樂團及由巴夫奧貝能及道邊曉雄指揮的英國波茅斯交響樂團來港演出。

在戲劇方面，藝術節協會現正在英國組織一個藝術節劇團，準備在一月來港演出。

支援被奴役國家週
自由團體辦座談會 聲討中共摧殘人權

【本報訊】七月第三個星期爲自由國家所公定的「支援被奴役國家週」。自由國家均在此期間分別舉行集會，聲援被奴役國家的人民。

本港自由青年團體爲響應支援被奴役國家週活動，青鋒社，華青社及光華健身協會等將於本月廿一日下午七時半，假海防道中國文化協會禮堂舉行「香港自由青年聲討中共摧殘人權座談會」，據上述團體發言人稱：屆時將由逃港難胞代表列舉中共摧殘人權的事實，並號召大陸人民爲爭自由、爭人權與中共展開鬥爭，將人權運動推展到中國大陸去。座談會後並放映珍貴紀錄片招待來賓，及派贈中國雜誌一本，同時並歡迎各界自由人士參加，詳細情形可電三——七八五三七三查詢。

調景嶺至高超道山徑 王華生彭耀臣捐建費

【本報訊】觀塘四山分區委員會名譽顧問，中華造船廠董事長王華生，與北九龍獅子會會長彭耀臣，爲改善調景嶺至九龍油塘高超道之山徑，特捐助建築費，由觀塘青年服務團義務協助建築，動土儀式於昨日由觀塘民政主任梁展文太平紳士主持在該山徑舉行。

到場嘉賓有四山分區委員會主席陳偉，油塘民政分處主任簡達成，調景嶺聯絡主任陳永和，調景嶺房屋署主任袁漢強，調景嶺服務處副主任王國棟，四山分區委員會委員及觀塘青年服務團團員等共二百餘人。

婦人少女 先後失踪

【本報訊】警方呼籲市民提供一名失踪少女及一名失踪婦人的下落消息。兩人均於元朗失踪。

失踪少女謝惠清，十七歲：身高五呎三吋，瘦身材，膚色黝黑，頭髮捲曲披肩，口大、細眼，自本年五月三日離開元朗大旗嶺的住所後失踪。

另一名失踪婦人葉桂蘭，卅八歲；身高五呎，中等身材、圓面、大口、大眼、扁鼻、短髮，於本年六月廿五日離開元朗南興排的住所後即告失踪。

任何人士獲悉上述兩人之下落者，請撥電一二——七七四二二一內綫一二二號，與元朗警署聯絡。或向任何警署報告。

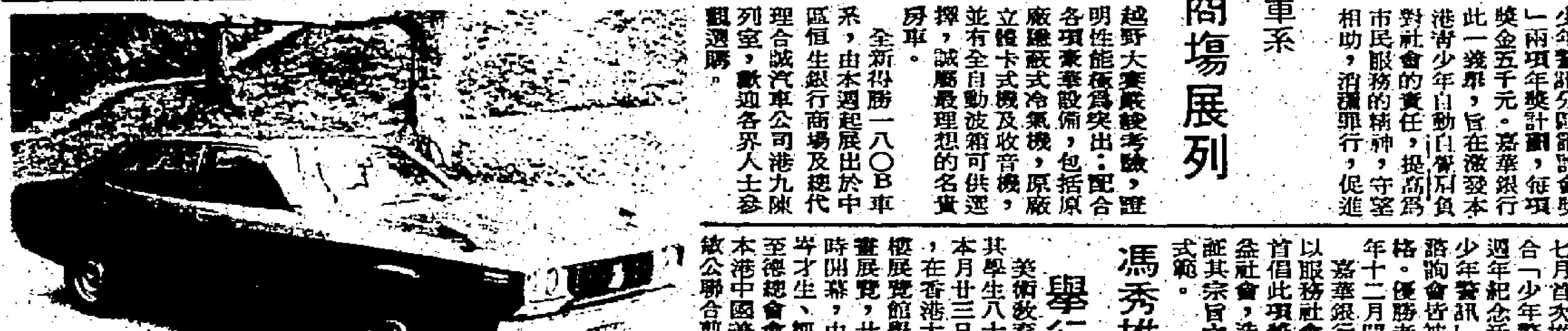
上圖爲失踪少女謝惠清；下爲失踪婦人葉桂蘭。

在恒生商場展列 得勝180B全新車系

日產自動車株式會社乃全日本最大規模之汽車製造廠，無論產銷量均佔全國三分之一，向以生產性能卓越，設計精良，慳油耐用之汽車名聞於世；近年來更在款式方面不斷推陳出新，力求盡善盡美，故深受全世界汽車用家所歡迎。今年日產車廠又推出得勝一八〇B全新車系，再度轟動車壇。

在得勝一八〇B全新車系，其設計目標乃爲迎合高級駕駛者的嚴格要求，以及適應汽車市場的最新潮流；除保有日產汽車一切傳統優點外，車廂特別寬敞，滿鋪名貴地毡，人身設計梳絨座椅，使乘坐更舒適，受撞疊碎式安全軚軸桿，安全顏色玻璃，飛離式倒後鏡，使安全性更高，而其L一八型強力引擎，經歷東非越野大賽嚴峻考驗，證明性能極爲突出；配合各項豪華設備，包括原廠靜式冷氣機，原廠立體卡式機及收音機，並有全自動波箱可供選擇，誠屬最理想的名貴房車。

全新得勝一八〇B車系，由本週起展出於中區恒生銀行商場及總代理合誠汽車公司港九陳列室，歡迎各界人士參觀選購。



附圖爲得勝「180B」四門房車

少年警訊卓越成就 嘉華銀行設兩項獎金

【本報訊】嘉華銀行爲讚揚「少年警訊」近年來的卓越成就，嘉許會員及分區諮詢會對撲滅罪惡運動，維護治安所作的出色貢獻，特與皇家香港警察隊創設「少年警訊會員獎」及「少年警訊分區諮詢會獎」兩項年獎計劃，每項獎金五千元。嘉華銀行此一義舉，旨在激發本港青少年自動自覺肩負對社會的責任，提高爲市民服務的精神，守望相助，消彌罪行，促進繁榮，更冀藉此從而引起工商業各界人士對社會福利事務的關懷，爭相響應，群策群力，共同謀求社會幸福，利人利己，所以首倡捐贈獎金，以資鼓勵。

是項獎勵計劃於本年七月首次推行，用以配合「少年警訊」成立三週年紀念活動。所有「少年警訊」會員及分區諮詢會皆被推選參加資格。優勝者名單將於本年十二月間公佈。

嘉華銀行一貫作風，以服務社會爲目的，今首倡此項獎勵行動，裨益社會，造福市民，足証其宗旨之純良，殊堪式範。

馮秀雄師生 舉行畫展

美術教育家馮秀雄及其學生八十餘人，定于本月廿三日起一連三天，在香港大會堂高座八樓展覽館舉行師生中西畫展覽，廿三日下午一時開幕，由市政局議員岑才生、鄔偉雄、香港至德總會會長吳多泰，本港中國美術會主席何敏公聯合剪綵。

本港八大旅遊機構

信譽卓著　歷史悠久　專業旅遊　服務週到　（排名不分先後）

安達 3-686231 5-248127
菲律賓：逢每週六出發　台灣：23/7 30/7 12/8 27/8 24/9
6天東京：25/7 22/8 19/9 17/10　日本本洲：25/7 22/8 19/9 17/10
星馬泰：5/8 19/8 21/9 19/10　7天馬星：5/8 19/8 21/9 19/10
16天歐洲：7/8 14/8 18/9　21天歐洲：23/7 30/7 6/8 13/8 10/9
28天歐洲：22/7 29/7 5/8　美加西岸：10/8 21/12
美加東西岸：3/8 10/8 14/9 21/12　黃石公園：3/8 17/8
九龍尖沙咀[illegible]大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

鐵行 5-263181（4綫）
歐洲風光好・鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於七月至九月間出發
餘額無多　報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票
香港德輔道中[illegible]大廈三樓

世界 3-673121 5-225181
馬尼拉五日遊
馬尼拉・碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機・早機去夜機返足五天住宿富麗堂皇馬尼拉半島大酒店貴賓式享受・名額有限・請從速報名・以免向隅
出發日期 4/8 11/8 26/8 9/9 23/9
南非豪華十四天遊 14/8 25/12
本社旅行團路線凡多・精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3-686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港太古大廈一一〇五室

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）
台灣 8月6,10,12日 9月3,10,17,24日　美加西岸十五天 7月30日 8月11日
日本本州日光七天 7月26日 8月20,23日　美加東西岸22天 7月30日 8月11日
日本南北九州韓國九天 8月18日　馬星泰十天聯遊 8月7,18日
鹿兒島南北九州 7月28日　馬星七天聯遊 8月7,18日
韓國日本本州東京日光 8月16,30日　菲律賓 7月29日 8月10,23
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

安樂 5-266171（10綫） 3-674001（3綫）
美國加拿大：30/7 8/8 26/9 8/10 20/10　日本本州：30/7 13/8 28/8 10/9 24/9
台灣阿里山：23/7 6/8 13/8 27/8 10/9　鹿兒島東京：30/7 25/8 10/9 24/9 30/10
菲律賓碧瑤：6/8 13/8 25/8　本州韓國：30/7 13/8 28/8 10/9 24/9
曼谷芭提雅：24/7 31/7 14/8 28/8 11/9　九州韓國：30/7 25/8 10/9 24/9 31/10
泰馬星聯遊：24/7 31/7 14/8 28/8 11/9　韓國濟州島：31/7 14/8 28/8 11/9 25/9
馬星聯遊：27/7 3/8 17/8 31/8　非洲仙境遊：25/9 16/10
夏威夷羣島：30/7 8/8 26/9 8/10 30/10　澳洲紐西蘭：31/7 21/9 19/10 2/12
（九龍東英大廈商場分公司・假日下午照常）
香港德輔道中[illegible]大廈三樓
九龍彌敦道100號[illegible]大廈商場地下11號

雅達 5-237171（4綫） 3-684411
澳洲・紐西蘭　十二天 8/11 22/12
鹿兒島南北九州　七天 20/8 24/9 20/10
鹿兒島南北九州東京　七天 25/7 19/11 24/12
名古屋・本州　六天 19/8
歐洲豪華團　二十天 6/8 13/8 17/9
曼谷・芭提雅　五天 29/7 26/8 16/9 4/11 23/12 28/12
菲律賓・碧瑤　六天 逢星期四出發
東京週末遊　五天 逢星期五出發
免費協辦各地簽証・安排世界各地旅遊
香港德輔道中歷山大廈2101室
九龍香港酒店大堂

大地 5-233260 5-227471
五天東京：25/7 31/7 13/8 20/8　台灣：30/7 13/8 20/8 17/9 22/10
六天名古屋：22/7 5/8 19/8 17/9　菲島黃金六天：[illegible]
七天珍珠：23/7 30/7 3/8 6/8　馬星泰：25/7 10/8 22/8 23/9 21/10
八天九州本州：30/7 20/8 10/9 24/9　泰國明珠：28/7 30/7 7/8 17/8 27/8
九天韓日：23/7 6/8 20/8 17/9　美加：30/7 11/8 17/9 22/10 19/11
免費協辦各地簽証・代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大廈二樓
一二〇至一二四室

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

台灣六天及九天遊	7月23,30	8月3,6,13,20,27
全日本鹿兒島富士	7月23,30	8月6,11,13,16,20
日本本州及北海道	7月23,30	8月6,13,20,27
日本韓國聯遊九天	7月23,30	8月6,13,20,27
泰馬星金馬[illegible]	7月24,31	8月3,7,14,21
馬星七天[illegible]	7月27	8月3,6,10,17,24
泰國芭提雅及清邁	7月23,30	8月3,7,14,21,28
菲律賓碧瑤六天遊	7月23,30	8月6,13,20,27
馬星菲律賓十天遊	7月27	8月3,6,10,17,24
美加東西岸[illegible]	7月28	8月6,15,22
歐洲西班牙[illegible]	7月29	8月8,18
澳洲紐西蘭十二天	7月27	8月3,10,17

本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中[illegible]人壽大廈七樓

考試評卷馬虎 考生提出質疑
中大當局有所解釋

【本報訊】一名應屆中文大學入學試考生，日前投函本報，指責中大的評卷及翻查試卷制度馬虎，全無準則，及不負責任，扼殺考生的前途。

據該名考生信中指出：他曾於一九七五年起，先後三次投考中大入學試，首二年中大入學試獲的中文歷史科成績分別為B及C級；且均在令其滿意的情況下完成考試。及至今年考罷中史一科後，仍深信可得超卓成績。然而，結果公佈時之中史成績卻是E級，他對此成績甚感莫名其妙與懷疑，於是在今年六月廿八日去函中大查卷組，要求翻查所考中史科試卷的成績。

經翻查後，中大給他的答覆是，其所考中史科成績已經由另外三人再行評定，分數則有所增加，由原來的E級晉升為D級。

雖然翻查結果，成績已獲提升，但該考生對此仍未感滿意，尚有以下一連串問題希望中大當局明確解釋。

（一）據中大校務處職員在電話中告知，其查卷一事乃首開該校查卷成功之先例，既然查卷一事未聞有成功先例，何以此次事出意外，是否因為錯處太大而致無法掩飾，而覆查試卷者對首次評卷者極表不滿，基於公理及良心上之驅使，以致分數不能不有所增加，但又要維持大學之名譽，故以增加分數以緩和要求查卷之情緒，關顧考生之前途，以保存大學之聲譽？

（二）中大查卷組曾解釋評卷者見解因人各異，所以分數亦有所不同。照這學說，第一次評卷員之資歷實教人懷疑，是否心存偏徹固執，或是馬虎了事，完全不負責任，致令評卷時分數全無準則，差別甚大，若照此說法，則查卷者若再一次要求翻查成績，分數豈非又有所不同？

（三）中大應將查卷者之試卷及今年中大入學試中史科之等級分數計分表公開，俾將真相公開，解決疑惑，以証明中大當局並非一不負責任，全不講理之機構？

有關該考生所提之上述各項問題，本報記者向中大入學資格考試委員會查詢。該委員會秘書蘇紹興表示：有關該考生所稱，其查卷一事乃首開中大查卷成功先例之語，實非正確。蘇紹興指出，中大自去年設立考生翻查試卷成績制度以來，迄今已有多人獲翻查成功，他舉出估計數字為例，去年五十人要求翻查成績個案中，有近二、三人獲更正成績或等級，而今年則有八十人希望查卷，獲翻查成功者亦有四人之多。而有關該名學生增加分數由E級升為D級之做法，主要是其試卷經由翻查組另三人再行評定後，認為其分數應較前為多，而其新評定分數亦符合該校再評分數規定。據悉：若新分數較前者增加逾五分，即可獲晉升高一個的等級。

至於第二點評卷員不同，分數亦有異之指陳，蘇氏解釋謂，中大入學試的評卷工作員亦由一名評卷員負責，不同本身大學學位試之三人評卷。而中大亦鑑於因評卷員之不同會造成成績差異，特設一總評卷主席，負責覆查評卷員的初評成績，因其給分之鬆緊將過高或過低分數加以平衡，但這不表示各評卷員在評卷時沒有一定的準則，祇不過是總評卷主席負責覆查的試卷祇作百分之十的抽樣複核，而非全部。

再者，所有評卷員均全為中文大學的講師或教授，資格方面是不會有問題的。

說到第三點的將試卷分數公開，蘇紹興指出，根據中大所訂考試規例，是不能將入學試考生的試卷成績公開，僅可將所考等級公佈而已。

太空館裝設 影音控制系統
大東委美公司承裝

【本報訊】香港大東電報局，已將一項價值二百五十萬港元之合約，例給美國紐約范明德鋼濟洛系統有限公司，以供應及安裝一全自動影音統一控制系統，設於香港太空館天象投影室內，作為天象投影系統之一部份。大東電報局是市政局委任香港太空館（前稱為天文科學館）設計，供應及安裝自動化及音響系統的合約承辦商。

合約是於昨（十九）日在大東電報局由香港大東電報局署理經理保達及紐約濟洛系統有限公司總裁何成共同簽署，在場者計有市政局太空館計劃參事廖慶齊及大東電報局本港工程經理馮克明。

該全自動影音統一控制系統為目前世界上最先進的類型，香港太空館所安裝的一型，是濟洛系統在美國華盛頓市國家航空及太空館所安裝的同類型而經過改良者，該館於美國二百週年紀念日正式開放啟用。

馮氏稱：「該系統全部自動控制天象投影室的影象與音響。恆星、火箭及登陸行星的影象及製造其他特殊效果，是靠一部西德蔡斯廠製的第六型天象投影儀及三百五十部輔助投影機、音響系統在該自動系統控制下，與投射的影象完全作同步配合。」

該系統在紐約承造，需時十六個月，運抵本港後，在太空館安裝又需三個月，是以預料太空館一九七九年春可正式落成啟用。

太空館是市政局一項龐大工程，館內的天象投影室為全球最大者，建築上呈圓拱型內面直徑七十五呎，有座位三百二十個，均作圓型排列。

通宵竹戰擾人清夢 百廿餘人各罰四十

【本報訊】荃灣各區之男女賭徒一百卅人，因打麻雀牌通宵達旦，影響公衆安寧，先後為警方拘控檢控昨一併解上荃灣裁判署審訊，被告一百卅人，其中一名被告男子黎邦喜（卅三歲）不認罪，法官諭將案押候八月三日再訊，其餘被告一百廿九人全部認罪，包括有年逾古稀之老翁及老婦二人，法官以其二人年老，運用裁判司權力，例予無條件釋放，此外被告男女一百二十七人，法官一律判其每人罰款四十元了事。

白維爾法官於判案時指出：法律並無明文規定不准打麻雀牌，但在打麻雀牌時必須先將檯面墊好，以免影響公衆安寧，否則，即予究治。

被告男女一百卅人，為首被告男子歐聯方，卅三歲，住葵邨第一座一三三〇號室。被控罪名：六月十日，在上址打麻雀牌，妨碍公衆安寧，其餘被告一百廿九人，被控同樣罪名，指被告等於深夜十一時至翌日清晨六時之一段時間內，在荃灣地區打麻雀牌影響公衆安寧。

彌敦道300—306號地下閣樓
（即佐敦道與彌敦道交界大華還位）
（即油蔴地裕華國貨公司舊址）

九龍商場

全東南亞最龐大・設備最一流・是最佳購物中心………

旺舖招租

必發之地 餘位無多 欲租從速
本商場辦事處電話3—305315（假日晚間照常辦公）
接洽處：金安的士公司電話3—303116／3—317849

天氣・潮水

吹清勁東至東南風，風勢漸轉和緩，長時間有雨，雨勢有時頗大。

最高氣溫約為攝氏廿九度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度，濕度為百分之九十五。

高潮：零時零九分。上午十一時十六分。

低潮：上午四時四十三分。下午六時廿二分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量為三百一十六億九千六百萬加侖，即佔總貯量百分之四十七點一。去年同日之存水量為五百零四億一千七百萬加侖，即佔總貯量百分之七十四點九。

飲食清潔運動展開 促請食店東主 確保食物衛生

【本報訊】以「食物業衛生法例簡介」，為主題之「保持飲食場所清潔運動」，昨日正式揭幕。該運動之目的是在夏季中務使從事飲食業之人士，對食物衛生的重要及認識提高警覺。

市政局食物衛生事務委員會主席鄒偉雄議員昨日在中央市場頂樓致開幕詞時指出：是項運動的主要目的，就是提醒各食物店的持牌人及經理，有關食物衛生守則的重要；並且協助市民認識對食物業法例所應承擔的義務和責任。

他表示：食物衛生法例之擬訂，乃根據食物衛生守則制訂而成。其旨在確保消費者的健康，從而保障此行業對顧客之公平交易。假如所有衛生守則均能依隨，而一般食物衛生法例亦能遵守的話，則此舉不獨可預防市民生病，沾染食物中毒，或其他經由食物傳播的疾病；更可防止對此行業不利之流弊及其他欺詐之行為。

顧名思義，食物衛生法例是以清潔為大前提；而食物的製造，亦以安全為首要條件。在本港，大凡飲食場所均須領有牌照，受市政局或市政事務處管轄。

為了確保食物清潔安全，下列四個原則是必須遵守：（一）保持店舖清潔；（二）保持食具及用具清潔；（三）保持食物清潔及將食物蓋好；（四）保持員工良好的個人衛生習慣。

該法例簡介的主要內容包括多方面，計有店舖及用具的清潔問題、食物的貯藏及保護、垃圾處理問題、顧客安全的保障及一般食物從業員應有的習慣及健康態度。

是次飲食場所清潔運動，是有一連串的衛生講座，分別在港九共十六個不同中心的舉行；由市政事務處富有經驗的人員，用粵語講述食物業附例及其他有關食物衛生法例的主要內容，並放映富有教育性之幻燈片，以示範如何去遵行衛生守則。

東九龍分科診所 下週一開始啟用

【本報訊】在牛池灣斧山道的新東九龍分科診所將於下星期一（二十五日）開始分期啟用，為九龍東部居民提供進一步的普通科門診及專科服務。

分科診所第一期現已建成，包括有一間胸科診所和一間普通科門診所，後者並附設一間母嬰健康院和一間家庭計劃診所。該診所建築費用達四百萬元，是醫務衛生處計劃在今後數年內完成的七間新普通科診所的第一間，這些新診所均為應付對門診服務逐漸增加需求。

東九龍分科診所將替觀塘、黃大仙、秀茂坪和橫頭磡日漸增多的居民提供主要的健康服務，例如，胸科診所將提供門診藥物治療設施，使到原用於治療結核病的醫院病床可轉作治療其他疾病，尤其是心臟病。

廣西同鄉會 理監事就職

香港廣西同鄉會，前晚在瓊華酒樓，舉行該會第四屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，由香港同鄉會聯合總會理事長張寬主持監誓，名譽會長張任民，永遠會長蘇劍平分別頒發聘選任證書。

會中由理事長李伍致開會詞，希望同人衷誠合作發展會務，並籲請未入會鄉親從速入會，以團結一致，共策羣力，共謀同鄉之福利。

繼舉行理監事宣誓就職儀式後，主禮人張寬致詞分析當前國際形勢，呼籲海外僑胞自由人士，加強團結致力復興自由中國。永遠會長蘇劍平及新界同鄉會理事長黃志平分別致詞，語多勗勉，隨由康樂部主任羅光懷、監事長王貫宜致謝詞後，遂成歡宴，席間並有幸運抽獎助慶。

該會第四屆理監事職員為：理事長李伍、劉昭、葉傳賢、陳少斌、蔡雄，中英文秘書：黃國華、莫希時、徐良，各部主任：總務李森、黃松，財務經正邦、黃天德，組織甘德超、陳開源，福利梁兆群、余楨之、龍紹，公關陸國忠、蔡華，康樂羅光懷、朱步璋，文教鄧創業、梁貴年，調查黃乃德、李鼎，青少年黃武良、陳孔諾，婦女黃松筠、熊玉英，理事：蘇劍平、姚寧、葉鑾鑫、黃中巫、龔紀、陳克文、黃同仇、何棟材、羅祿、趙福芝，監事長王景宜，朱英、伍雄，監察陳啓智、李小岑，審核譚幹生、朱立中，監事于枝鼎、莫定凡。

賄賂考牌官 送貨工人 週四監判

【本報訊】一名醉心駕駛之送貨工人，涉嫌於第三次考牌時行賄考牌官，被該考牌官向上司報告，轉知廉政署，將其拘控，昨解中央裁判署審訊，被告否認控罪，法官聆畢全案證供後裁定被告罪名成立，判其入獄四週。

寶雅法官於判案時稱，被告可謂愚蠢之極，以致第三次考牌仍不能合格，而更竟到以行賄方法給錢予考牌官，希冀得到合格，但考慮到被告此次行為，全是其本人愚不可及，才出此下策，故經判如上。

被告關初國，卅六歲，運貨工人。被控罪名：六月廿八日，在土瓜灣美善同道，向運輸署考牌官李偉明行賄二百零二元，作為使李對其考取駕駛執照，給予方便之報酬。

六合彩攪珠

【本報訊】第五十六期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出二、八、十七、十九、廿一、卅四，及特別號碼十四號。

三獎：一百二十二個單位數目單位中獎，每注派五千七百一十三元。

特別獎：四百九十八個單位中獎，每注派一百元。

安慰獎：四千六百六十二點五個單位中獎，每注派五十元。

本期可供派彩的獎金基金為二百零二萬五千三百八十六元四角。

中獎者請於今日中午往各場外投注站領取獎金。

携備焊機爆竊金舖 四賊掠走財物四萬
珠寶夾萬幸安然無損

【本報訊】四名配備燒焊機的竊匪，昨晨潛入油蔴地一間珠寶店，輕易將留宿店內的六名職工綑綁，但當面對一個堅固、存放珠寶的夾萬時，卻無法將之爆開。結果只在店員身上及工場內掠去總值四萬元的財物。

四匪雖無法打開夾萬，卻很容易的打開店內貨櫃，拿出汽水西餅，大快朵頤後才逃去。

昨凌晨四時四十分，四名竊匪，進入油蔴地彌敦道三百一十八號受運佳珠寶店，拔刀指嚇，將一名正在舖面留守的六十歲伙姓君更綑綁，掠去其身上欵項後，便將他反鎖廁所內。

四匪繼續上到閣樓，又再將四名熟睡的打金師傅綑綁，先後從衆人身上掠去現欵約八百元。竊匪抵達存放貴重珠寶的夾萬側，立即利用燒焊機進行焊爆工作，但一番辛苦後，未能得逞，便在工場及飾櫃取去鑽石，金飾及打火機一批，共值四萬多元。竊賊得手後，並不就此離去，可能由於打不開夾萬，竟「遷怒」於店內的貨櫃，將櫃內的汽水西餅，狼狽的大吃一頓，才挾贓逃去。至昨凌晨五時許，被綁職工掙脫綑綁，才報電報警。

警方趕抵現場，發現該店的天井鐵絲網被人剪破，相信歹徒是由該處潛入，再行將該店的後門爆開。本案中無人受傷，警方現仍在調查中。

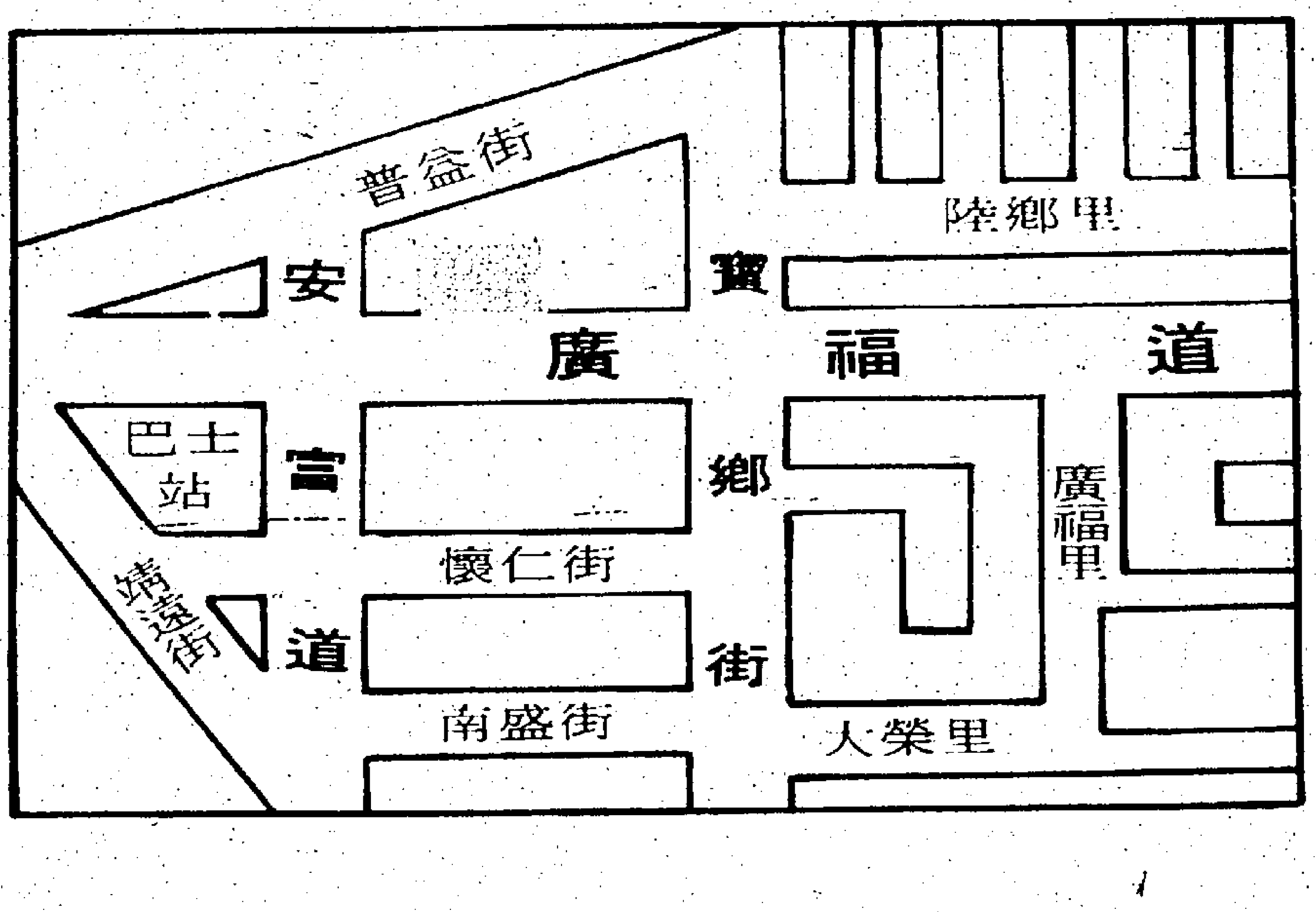
閩僑中學 續招新生

本港閩僑會館主辦之閩僑中學，經校監什紀華先生熱誠校董之宰剛經營，建築費逾一千百萬元之校舍，現已落成，建立北角天后廟道半山區，校舍宏偉，佔地約七萬方呎，環境清靜，亟宜學子進修。該校已聘請鄧宗泰為校長，鄧君接任伊始，積極籌備開學事宜，日前曾招考新生，報考學生相當踴躍，現在尚有少許餘額，擬招F1—F3各級新生，即日起報名，八月五日截止，報名時間，每日上午九時至十二時，下午二時至五時，報名地點，為香港北角天后廟道該校五樓辦事處，考試日期為八月七日上午九時，該校為政府補助之不牟利全日制英文中學，備有校車，往來於北角及銅鑼灣各區接送學生，中華巴士公司廿五號巴士直達校門口，四十一號巴士，亦在附近有站，交通方便。

HANG SENG BANK LIMITED

恒生銀行
大埔分行

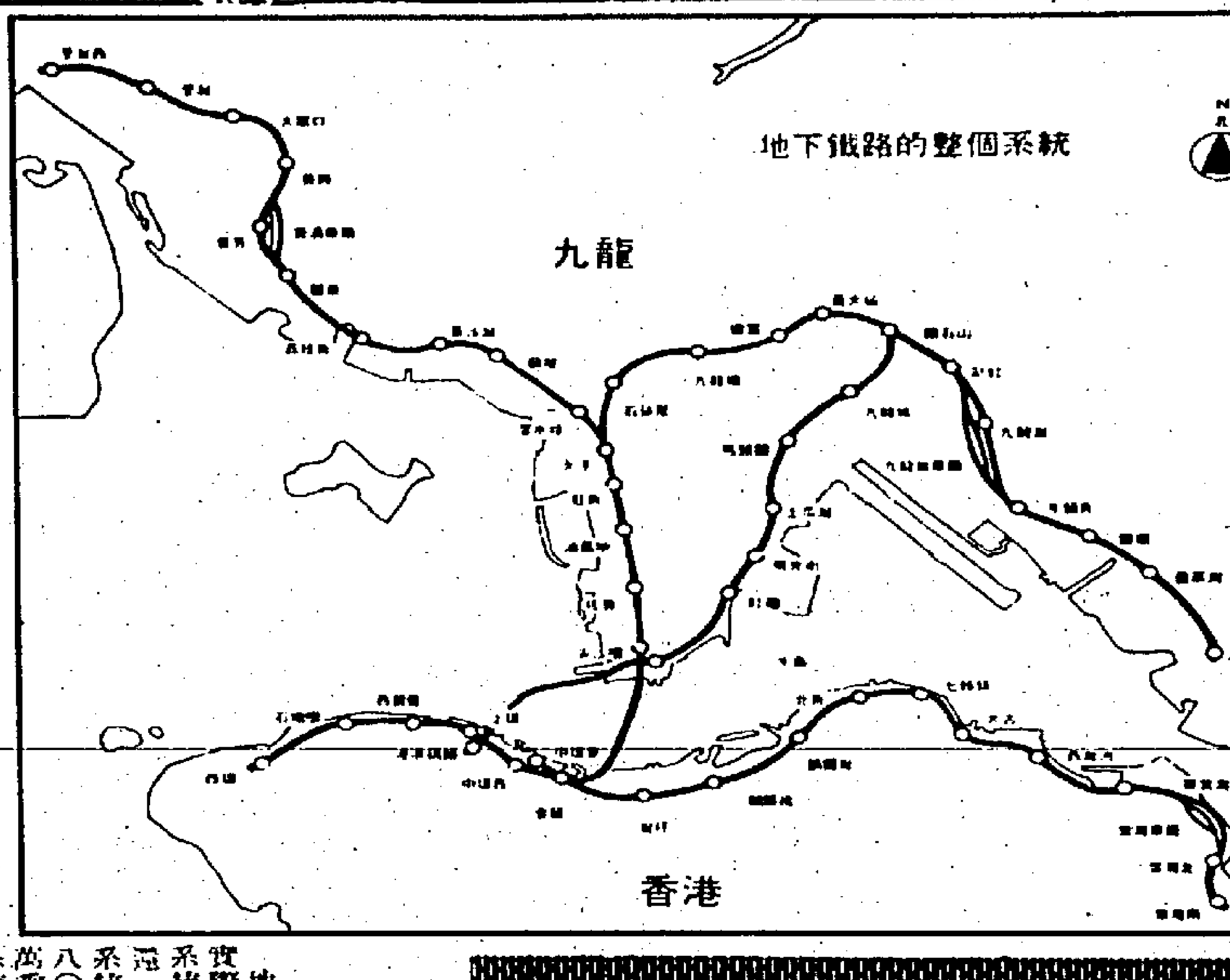
七月二十日開業



地址：新界・大埔墟廣福道35號
電話：12-665252（轉各部）

港府批准地鐵延至荃灣

全長廿六公里 建費四十一億



【本報訊】政府發言人昨日稱：港督會同行政局昨晨批准由地下鐵路公司董事局提出之一項建議，將集體運輸鐵路修正早期系統自旺角太子站延長至荃灣。故此，延長後之鐵路將全長二十六點三公里，而修正早期系統之長度則爲十五點六公里。

擬在太子站開始延長的一段路線，將經深水埗、蘇屋、長沙灣、荔枝角，然後再經葵涌直達荃灣，沿途並將興建十一個新車站，從而使擴展後之系統共有車站二十六個。

地下鐵路公司計劃在一九七八年至一九八二年年底間興建延長之一段路線。其估計成本，連同因通貨膨脹成本增加之數額，但不包括施工期間之利息、財務費用及官地地價在內，約爲四十一億元。若不將通貨膨脹之因素計算在內，同時以一九七五年之價格計算，此延長路線之成本爲二十九億元，約相等於集體運輸鐵路修正早期系統成本三分之二。

地下鐵路公司並擬完全通過貸款支付延長路線之成本，絕不涉及動用公帑，但政府將以官地地價進一步交換得該公司少量額外股份權益，同時，爲了在該公司營業後最初幾年給予其協助，將會接納股份權益作爲繳付益餉。

集體運輸鐵路延長至荃灣，極爲重視。青衣及屯門等地區正在發展之龐大社區的交通需求，亦須由此交通走廊的重要性亦已見於去年完成之整體交通研究，該項研究確定地下鐵路延長至荃灣的需要。

興建此延長路綫及修正早期系統本身當然將使集體運輸籌路得以運載大量乘客迅速通過香港若干交通最爲擠塞的地方，結果減輕路面的擠塞情況，而全港的市民會因此而得益。

修正早期系統賠償計劃，包括額外賠償及預付補償計劃，均適用於受延長路綫影響的人士。

政府決定批准提早興建延長路綫，係鑒於修正早期系統之工程進展令人滿意。此系統現時已完成百分之二十五以上，而且成本並無超逾先前所估計者，地下鐵路公司已向政府表示該公司仍然深信修正早期系統將可以原本估計成本完成，並如期竣工。

若將延長計劃拖延至修正早期系統完成及啓用後然後進行，則系統之全部成本差不多一定會增加。同時，交通日趨繁忙，亦將使興建工作更形困難，而市民亦更感不便。此外，當局相信在現時可以有利的條件籌得本地及國際提供之資金。

地下鐵路公司相信其成本估計切合實際，及其財務計劃將使所有爲延長系統籌措之貸款，可於一九九二年清還。據估計，集體運輸鐵路修正早期系統連同延長至荃灣的一段，到一九八〇年代中期，每日可運載一百八十萬乘客。據以前估計，單以修正早期系統計，每日載客約一百萬。

香港黑漢外銷日多

在加兩幫爭女火併 一人身中兩槍垂危

【本報訊】黑社會組織的存在，對社會構成莫大威脅，黑社會火併事件不但在本港有增加趨勢，而且有向海外輸出的趨勢，最明顯的地區就是美國和加拿大的華埠，而那邊的黑社會在火併時，其所動用的武器比香港的還要厲害，他們在火併時動用手槍，是香港黑社會鮮敢使用的。

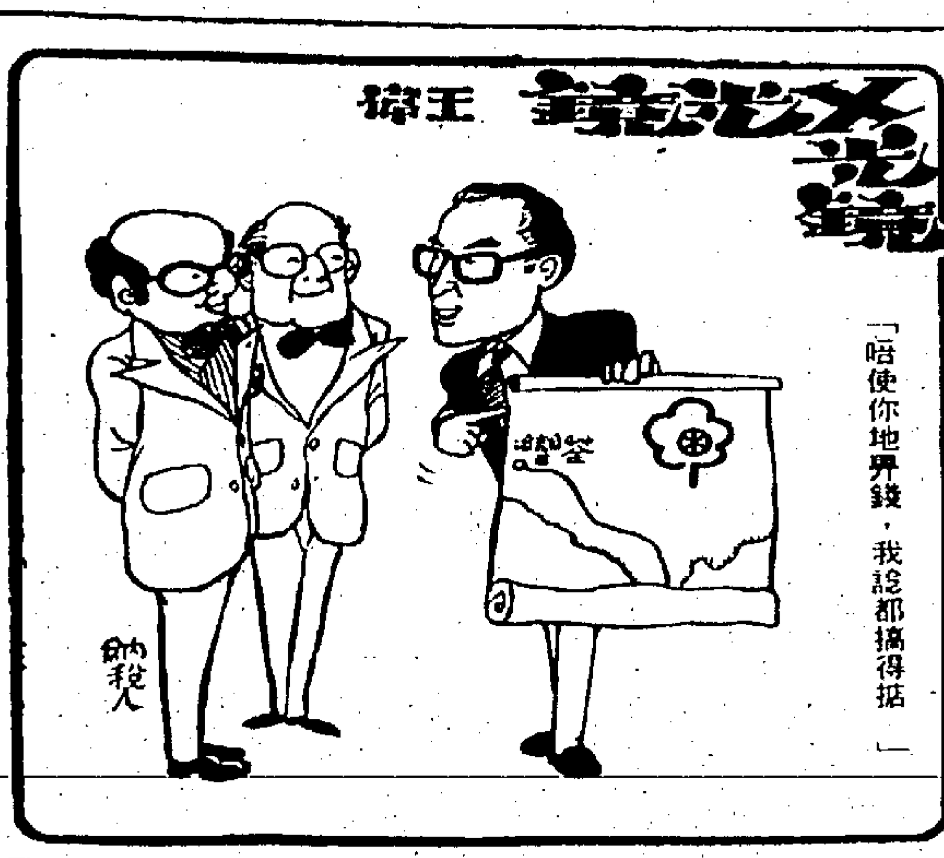
由于近年來香港黑人物不斷向美加兩地的華埠滲入，形成了上述兩地華埠的黑社會勢力日益膨脹，但黑社會組織流派甚多，爲了鞏固本身的地盤和利益，在利益發生衝突時，火併差不多是他們解決的方法。

加拿大都東朗度就曾發生一宗黑社會因爭女而動用手槍尋仇事件，以致其中一人身中兩彈，傷重垂危。

該槍擊案發生于六月下旬，事後警方展開調查，但日前仍未搜集得具體証據。初步被懷疑與一間餐館的爆炸事件有關，但另一消息來源則說是兩幫派的爭女有關，同時警方仍未拘捕任何有關人物。

據悉：當日一名華人少女在丹拿東街南部一樓宇舉行生日會，正當舞會進入高潮時，突然有廿餘男子爲兩名女伴發生爭執，而被槍傷的李亨利也是捲入漩渦者之一，其後有人從中斡旋，事遂寢息，但舞會完畢後，當李步行至梯間即遭人連射兩槍，李當場重傷倒地，而兇徒則從黑暗中逃去，李後被送院急救，李除肩部中一彈外，近腦部亦被擊一槍，李中槍後立即昏迷不醒人事，救援人員需要當場急救半小時然後才送院。

據說，此一事件的起因是與較早時華僑樓委館之爆炸有關，但一說則說與幫派女人火併有關。



「唔使你地畀錢，我諗都搞得掂」

最後國際金價

（香港時間廿日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一四五·〇〇美元	（賣）一四五·五〇美元
瑞士	（買）一四五·〇〇美元	（賣）一四五·七五美元
紐約（八月一百安士期貨）	一四六·四〇	
芝加哥（九月一百安士期貨）	一四七·一〇	
加拿大（十月四百安士期貨）	一四七·三〇美元	

風姐吹向海南

帶來大量雨水

預計今續有二至四吋

【本報訊】水頭充足的風姐「莎娜」，已於昨日下午最接近本港，並直趨海南島方面，對本港所帶來的威脅甚少，預料打風不成三日雨：「莎娜」將爲本港水塘增加不少存水，並成爲市民所喜愛的風姐，三號風球在今日稍後時分可能除下。

天文台預測今日將有五十至一百公厘雨量，約二至四吋，而今後三日仍有大量雨水。

在昨日廿四小時內，天文台共錄得四十五點四公厘雨量，約爲一點七吋。

由於這位風姐的水頭充足，雨帶面積甚廣，可能替本港水塘增加大量存水，成爲本年以來最受歡迎的風姐之一。

強烈熱帶風暴「莎娜」，昨日最接近本港的時間約爲中午十二時至下午二時間，在本港之南約二百六十海浬掠過，直趨海南島。

除了連綿的雨水外，風姐對本港所構成的威脅不大，祇有部份的戶外活動及社團活動，因風雨的關係而宣佈改期。

預料本港今日的風力頗強，天文台係於昨日上午十一時十五分掛起三號風球。

昨晚十一時：強烈熱帶風暴「莎娜」，集結在北緯一七點二度，東經一一二點五度，即在本港西南偏南約三百二十海浬，向西北偏西移動，時速十海浬，直趨海南島。

昨晚九時，天文台在維多利亞港所錄得的陣風最高時速爲四十海浬；大老山方面，錄得的風最高時速風力爲四十九海浬。

「莎娜」目前仍然向較西的方向移動，將於今日稍後，在海南島附近登陸。

昨晚本港地區的風力仍然普遍強勁，狂風大雨，爲市民所常見的現象，但預料風力今日會轉吹和緩。

「莎娜」最接近本港的時刻，爲昨日下午二時許。當時，莎娜集結在北緯十八度，東經一一四點一度，即在本港之南約二百六十海浬，向西北偏西移動，時速十四海浬。直趨本港以西的華南沿岸。自後該風暴即逐漸遠離本港。

預測今日吹清勁東至東南風，風勢漸吹和緩、密雲、長時間有雨、雨勢有時頗大，最高氣溫約爲攝氏廿九度。

截至昨日上午九時止，本港各水塘之存水量爲三百一十六億九千六百萬加侖，爲總存量百分之四十七點一；去年同期本港各水塘之存水量爲五百零四億一千七百萬加侖，佔總存量百分之七十四點九。

離島小輪停航

社團活動改期

由於熱帶風暴「莎娜」間接影響本港的關係，油蔴地小輪公司昨日宣佈：該公司行走香港至涌台島之水上的士服務，已於昨日上午十時停航。

由香港至大澳、梅窩、東涌、沙螺灣之航線亦於昨日下午三時五十分停航。

由大澳至香港的航線，則於昨日下午六時卅分停航，如欲前往大嶼山的乘客，請改搭香港至梅窩路綫小輪。

原訂今日舉行多項的活動，亦因風暴的關係，宣佈改期。

九龍城民政署何文田分署宣佈，由九龍城民政區青年活動聯會主辦，及九龍城民政署贊助之澳門旅行，原定於今日舉行，現因颱風關係，改於八月三號至六號舉行。

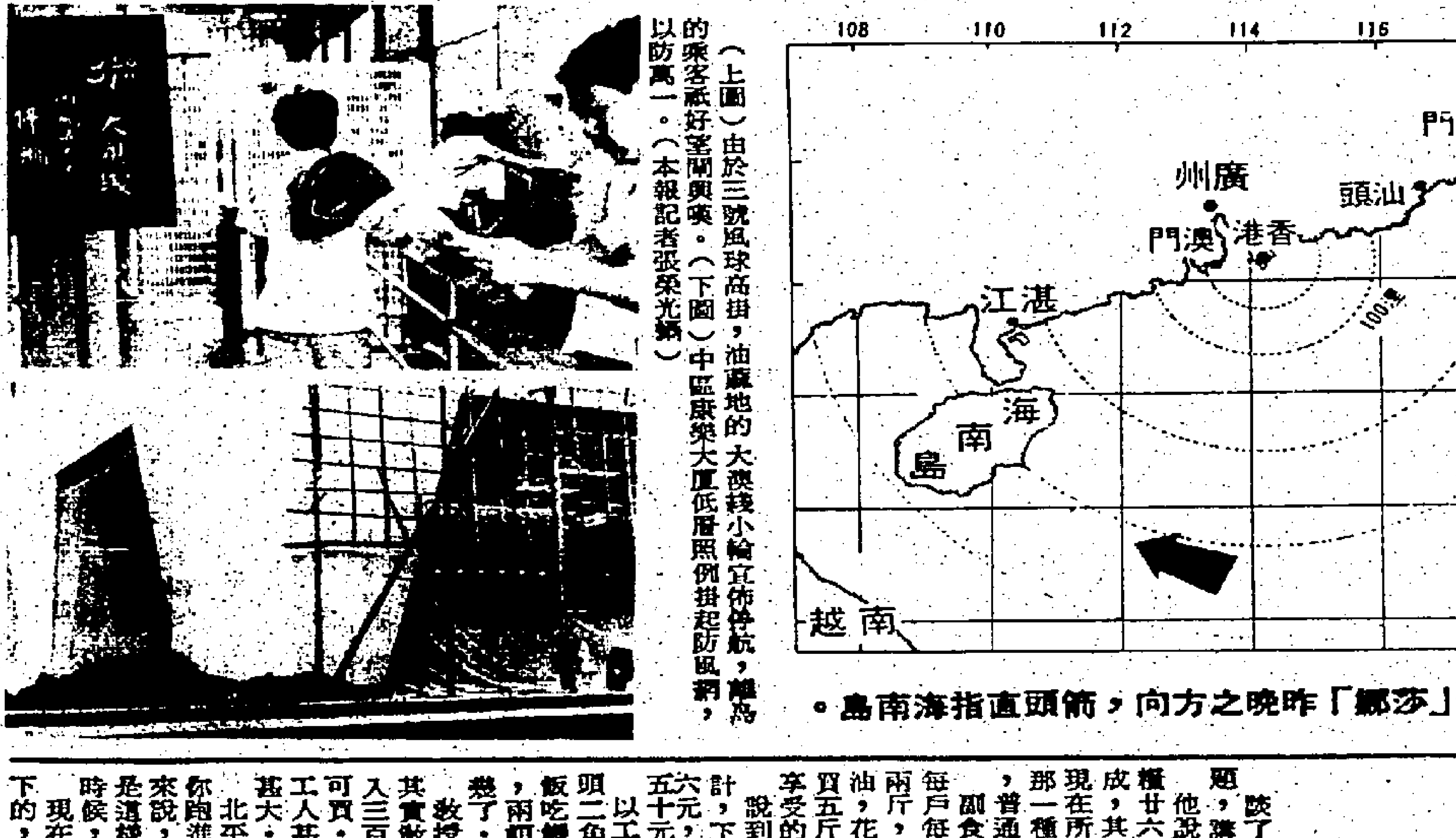
原定今日上午十時在八鄉公立同益學校舉行之青少年暑期康樂活動開幕禮，現因風暴關係，宣佈改期。

香港遊樂場協會宣佈：原定今日上午十時在卜公碼頭舉行之青少年暑期遊河大會，現因風暴關係，宣佈改期。

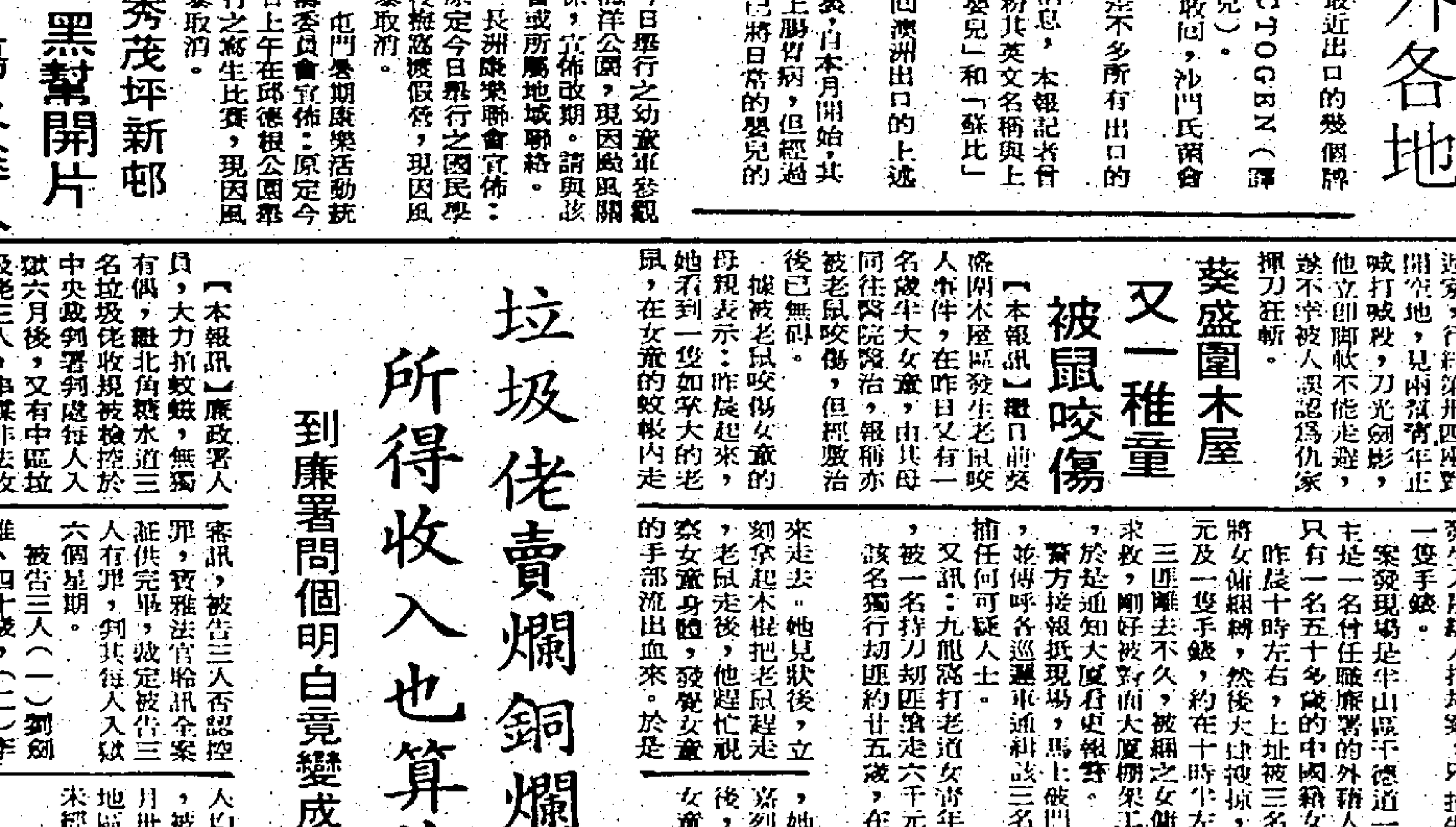
香港童軍總會原訂於今日舉行之幼童軍參觀海洋公園，現因颱風關係，宣佈改期。請與該會或所屬地域聯絡。

長洲康樂聯會宣佈：原定今日舉行之國民學校擴濟捐假營，現因風暴取消。

屯門暑期康樂活動統籌委員會宣佈：原定今日上午在邱德根公園舉行之寫生比賽，現因風暴取消。



（上圖）由於三號風球高掛，油蔴地的大澳綫小輪宣佈停航，離島的乘客祇好望閘興嘆。（下圖）中區康樂大廈低層照例掛起防風網，以防萬一。（本報記者張榮光攝）



風姐「莎娜」昨晚之方向，箭頭直指海南島。

澳洲出品幾種奶粉 發現含菌影響嬰兒

曾否運出口尚未確知

澳政府已通知海外各地

【坎培拉十九日路透社電】澳洲政府經已通知海外的大使館和國家，謂最近出口的幾個牌子的嬰兒奶粉受到沾污。

初級工業部的發言人指出，該等奶粉是SOBEE（譯音蘇比）、LACTOGEN（譯音力多精）SIMILAC（譯音心美力）和ENFAMIL（譯音安嬰兒）。

當局在發現部分存倉的奶粉染有沙門氏菌屬後，即於昨日將市面的奶粉收回，沙門氏菌會導至嬰孩肚部不舒服。

發言人稱：初級工業部未能確定曾否將這些污染的奶粉出口。他表示，差不多所有出口的奶粉都是輸往亞洲、非洲和太平洋國家。

【本報訊】本港方面，香港醫務處表示並未接到澳洲有關奶粉含菌的消息，本報記者曾走訪多間藥房、辦館、超級市場和士多，據知本港市面上也有幾個牌子奶粉其英文名稱與上述幾個澳洲牌子一樣，其中文譯名分別是「力多精」，「心美力」，「安嬰兒」和「蘇比」，但這幾個牌子的奶粉來自多處，除澳洲外，有加拿大、美國或菲律賓。

各辦館、超級市場、藥房和士多的老板們，均表示沒有接到代理商要收回澳洲出口的上述牌子奶粉的通知。

又據另一消息：九龍一間政府醫院內一個嬰兒褓房，七十多名留院嬰兒裏，自本月開始，其中三十多名嬰兒，不知何故突然患上肚痾，院方起初以爲這些嬰兒偶然患上腸胃病，但經過初步用藥治療，仍未見有效。院方醫生遂懷疑可能與嬰兒的食物有關，現已將日常的嬰兒的飲料樣本送交化驗。

秀茂坪新邨 黑幫開片 傷及途人

【本報訊】秀茂坪新邨昨晚發生黑幫開片事件，兩批十餘名飛型青年揮舞西瓜刀、鐵尺互毆之際，一名途經青年慘遭無妄之災，被人刺傷頭部送院，警方現正加緊調查及緝拿行兇者歸案。

飛來橫禍傷者石錦良，廿一歲，住秀茂坪第廿二座，一×六室。據稱：事發時，他正從外返家，行經第廿四座對開空地，見兩幫青年正喊打喊殺，刀光劍影，他立即腳軟不能走避，遂不幸被人誤認爲仇家揮刀狂斬。

葵盛圍木屋 又一稚童 被鼠咬傷

【本報訊】繼日前葵涌木屋區發生老鼠咬人事件，在昨日又有一名歲半大女童，由其母同往醫院診治，報稱亦被老鼠咬傷，但經激治後已無礙。

據被老鼠咬傷女童的母親表示：昨晨起來，她看到一隻如掌大的老鼠，在女童的蚊帳內走來走去。她見狀後，立刻拿起木棍把老鼠趕走，老鼠走後，她趕忙視察女童身體，發覺女童的手部流出血來。於是，她立刻把女童送到瑪嘉烈醫院醫治，經敷藥後，醫院當局便叫她帶女童回家休息。

劫半山區高尚住宅

三賊均分二百多元

九龍女青年會被劫六千元

【本報訊】港島半山區一高級公務員住宅，昨發生入屋綁人打劫案，只損失二百七十元現欵及一隻手錶。

案發現場是半山區干德道一號四樓十號室，戶主是一名付任職廉署的外籍人士。案發時，家中只有一名五十多歲的中國籍女傭。

昨晨十時左右，上址被三名男子賺門入內，先將女傭綑綁，然後大肆搜掠，但只搜到二百七十元及一隻手錶，約在十時半左右離去。

三匪離去不久，被綁之女傭掙扎起，移向露台求救，剛好被對面大廈棚架工作的一名工人看到，於是通知大廈看更報警。

警方接報抵現場，馬上破門入屋，將女傭鬆綁，並傳呼各巡邏車通緝該三名匪徒，至今仍未拘捕任何可疑人士。

又訊：九龍窩打老道女青年會昨晨亦發生劫案，被一名持刀劫匪搶走六千元。

該名獨行劫匪約廿五歲，在昨晨十時四十五分，闖入女青年會的會計部，用利刀威迫兩名女職員開啓夾萬，迅速掠走夾萬內約值六千元的現金及支票，然後奪門而逃。兩名女職員在劫匪離去後，馬上報警，但警方到場時已失去匪蹤。

三名持刀悍匪，昨午脅持一名返家婦人進入觀塘道啓德大廈住宅，綑綁屋內六人，劫去金飾及現欵共四千餘元後，逃之夭夭。案中無人受傷，警方仍在調查中。

劫案發生在官塘道啓德大廈第四座五樓十二號，昨日下午二時四十五分左右，上址鄧姓戶主的媳婦正由外返家，行經梯間時，突被三名持有利刀的大漢脅持，迫令其帶同返家。該婦人在刀指嚇下，只得遵命行事。三匪入屋後，隨即將屋內其餘兩大人三小孩及先前的婦人全部綁起，並用布蒙眼，然後在屋內翻箱倒櫃，大肆搜掠一番，掠去現欵及飾物共四千餘元後逃走。

事主在劫匪走後，見已無動靜，始自行掙脫綑綁，報警調查。據警方揣測返家的婦人透露，懷疑該三匪已在梯間埋伏多時，及至其返來時始下手強迫返家行劫的，至於貨相如何警方仍在調查中。

垃圾佬賣爛銅爛鐵

所得收入也算收規

到廉署問個明白竟變成自投羅網

【本報訊】廉政署人員，大力拍蚊蚺，無獨有偶，繼北角糖水道三名垃圾佬收規被檢控於中央裁判署判處每人入獄六月後，又有中區垃圾佬三人，串謀非法收受金錢，爲廉政署揭發拘控，昨解中央裁判署審訊，被告三人否認控罪，賓雅法官聆訊全案證供完畢，裁定被告三人有罪，判其每人入獄六個星期。

被告三人（一）劉炳南，四十歲，（二）李雄，四十五歲，（三）張連枝，四十一歲，三人均爲市政事務署工人，被控於一月一日至五月卅一日期間，在本港地區，身爲公務人員，未經港督批准，串謀定期非法收受他人金錢。

據案情透露：今年五月卅一日，案中第二被告到廉政專員公署西區分署，向調查員詢問有關收黑錢問題，被告自稱在中區跟垃圾車收垃圾，每月自第一被告處分得一些金錢，這些錢是將垃圾內之爛銅爛鐵玻璃瓶等出售所得，稱爲「鹹魚仔」，被告問調查員，這些「鹹魚仔」「算不算是黑錢，但經調查員一再盤問後，第二被告又謂每月可從每名倒垃圾的清潔工人中，得到十五至廿五元之利益，由第一被告收集及分派。調查員乃將第二被告帶返和記大廈廉署總部調查，並將發九名廿付「鹹魚仔」的証人，乃將第二被告及其餘兩被告拘控。

葵涌色狼猖獗

九歲女童被汚

【本報訊】最近本港女童遭色情狂強姦案件，頻頻發生，昨日下午，荃灣葵涌又發生一宗同類事件。

此宗女童遭狼吻案發生于荃灣葵涌新區第卅九座二樓梯間，昨日下午一時許，一雙姓黃女童與母親外出購物，其後一起返家，但在返家途中，母親遇上朋友，囑她們先行回去，兩女童如命，但抵上址梯間時，遇上一名卅餘歲男子，強行將她們拖到山邊去，繼而將其中一人施暴，女童在全無抵抗下被污辱，另一年幼無知，站在一旁，迨至其母返家不見兩愛女，乃四出找尋，結果揭發此案，遂報警報並將之送院檢驗。

石油價格不斷上漲

兩燈考慮換原料

九燈已準備局部改用煤發電

【本報訊】由於石油價格不斷上漲，迫使本港兩間電力公司重新考慮發電原料，據悉，港燈尚未作出決定，而九燈已準備局部改用煤發電。

九燈發言人昨日證實，該公司正全力進行設置四部油煤兩用發電機，第一部油煤兩用發電機的建築計劃已經完成，裝置工程將於一九八一年進行，一九八二年加入發電。

至於其他三部發電機，亦將相繼設置。發言人說，詳細計劃內容在八月中宣佈，目前正全面進行準備工作，包括向港府申請撥地建廠，購置機器，及原料來源等。

據稱，至現階段計劃來說，九燈此次祇是局部採用煤發電，而非全面改過來，準備設置的四部新發電機，是用來應付將來需要。

「問題法官」剩落手尾

被判無罪接贓司機

覆判囚一年准緩刑

【本報訊】去年七月七日，西區裁判署法官劉偉棠突然將當日無論認罪與否之被告全部釋放，結果騷動律政司聯同司法當局要將劉偉送入醫院，後來證悉劉偉曾到過青山精神病院接受治療，現已被當局遣送回英，但此事件仍有餘音。

當日有一宗經認罪之接贓案，被告人劉東成（卅三歲）貨車司機，被控於去年七月一日在九龍鮮發山鮮發公司接贓九百枚白蘭地價值四萬三千零九十二元。於去年七月七日解由西區裁判署法官劉偉棠審訊時，雖然被告認罪，但法官判其無罪釋放，後來控方即要求另一法官覆判，已定期聆訊，但被告卻匿藏不到庭，控方已向法官申請拘捕令。

兩日前警方將劉東成拘獲，昨由律政司解由高院上訴庭處理，上訴庭法官由首席按察司貝理士、按察司克健士及李安瀾聯同聆訊，結果上訴庭法官認爲原審法官如此將被告釋放是大錯特錯，由於罪名嚴重，必須判其入獄，乃判被告入獄十二個月，但鑑於事隔多時，獲緩刑兩年。

有錢買不到粮食

敎授精神威脅大

—大陸暴政下的教育怪狀—

談了一回大陸教育情形之後，這位人士轉換話題，講述北平的人民生活狀況。

民生疲弊

他說：在他離開北平的時候，每人規定每月配糧廿六斤，其中所謂細糧的大米和麵粉，祇佔三成，其餘四成是粗糧。所配的米，並不是香港人現在所吃那種雪白的，而是糙米。麵粉呢，上白那一種祇有最高級共幹和特殊人物才可以吃得到，普通人所配給的是黃色這一類。

副食方面，每人每月可配給肉類兩斤，雞蛋是每戶每月兩斤（論秤計，並不是論個數計），魚兩斤，糖，食油則每人每月半斤，所配的祇是菜油，花生油久已絕跡。不過，糖果卻每人一次可買五斤，可是價錢昂貴，以平常的收入，是難得享受的。

說到收入，普通一個工人約爲三十餘元（爲幣計，下同）至四十一元，敎員初任敎的待遇爲卅六元，年資高的五十六元，大學敎授一級的三百五十元。

以工人的收入來說，如果早晚在食堂用膳，饅頭二角一斤，餸菜二角一碟，體力勞動的人每頓飯吃饅頭一斤並不多，加上小菜一碟便要花四角，兩頓八角，一個月廿四元，那份工資也所餘無幾了。

敎授的待遇雖來好像已是共區的天之驕子，但其實敎授們的生活並不好過。即以一級敎授的收入三百五十元來說，他們本着這些錢也沒有東西可買。而且他們在共區的政治地位很低，常可受工人甚至自己的學生指責爲資產階級，精神威脅甚大。工人則收入低而政治地位高。

北平的百貨公司，體團內也算擺滿東西，可是你跑進去要這個那個，售貨員都說沒得賣。舉例來說，蝦米在香港是最尋常的東西，在北平卻不是這樣，你跑到百貨公司也買不到，祇在年節的時候，才有分裝一小包的蝦米出售，每包兩角。

現在共區已有黑白電視機發售，但祇是九吋以下的，每部售價爲二百餘元。如要購買，手續可多了，須經多重批准，最後有時還須抽籤。

北平電視台播送時間爲晚上七時至十時，星期日則爲上午九時至十二時（晚上停播）。節目有半小時的新聞，其餘便是舞影片。除了極重要的新聞（如公祭周恩來）外，沒有現場播送。

貪汚風盛

大陸上一樣有貪汚風氣存在，如果你要買肉食而想免排隊之苦，或者想能夠買到好一點的肉食，又或者領取溝物証，你便須送些東西給主持人，才可獲得便利。在上海，甚至要請共幹飲宴，然後可以走得通。

記者詢以尼克遜訪北平的情形，這位人士說：在尼氏未到之前，中共已運用一切方法，向北平人民關籌准許尼氏訪問係一種策略，人民對於尼氏要「不冷不熱，不卑不亢」。尼氏所到的地方都是經過佈置的。試問在如此場面下，必定戒嚴，怎能隨處可見遊人，甚至有人在下棋時於露天玩紙牌呢？

其實中共不祇對尼氏如此，就對從外國（特別是美國）回去共區訪問的有名氣僑胞，也是如此。如果這位僑胞要會見他的一個親戚，共幹們便把這位親戚的一家，從原住的狹小地方搬進一間較大的房子，全部粉刷一新，傢俱換過，甚至小孩子也穿上新衣服。及至這位僑胞訪問完畢，好了，「仙履奇緣」的故事要重演了。人搬回原地，傢具衣服退回，一切都是做戲。這便是中共上演的戲法。（全文完）

392-402號
（大三元酒家後期）
維新大廈
特價十五萬元起
怡華置業有限公司
新鴻基

中環寫字樓 大道中一〇三號
大小任擇、由五百尺至二仟尺
協成行商業大廈
冷氣機、管理費不另收費
地點最佳、設備新型
知租處：協成行代理有限公司
電話：5-250834 234523

格力哥利柏說 麥克阿瑟元帥完美無疵

爲了扮演麥帥，他下了不少功夫

「麥克阿瑟傳」已拍完了，扮演這一個偉大軍人的是男星格力哥利柏，在紐約的華都酒店高層大套房內，他盛讚麥帥的豐功偉績，並且形容麥帥是一個無瑕疵的軍人。

穿着灰色服裝及噴着威士忌香水的格力哥利柏，是討論着他的新片扮演及最受議論的電影角色麥克阿瑟將軍。他談論他的見解，麥帥傳曾引起熱烈的討論，他領導太平洋作戰，及最高峯的對韓戰政策的爭執，這一件事引致杜魯門總統解除這一位偉大的老兵的指揮權，並且下令他返國。

他說：「在一部像這樣的電影內，是一種賭博及冒風險的，可以肯定是否會討好每一個人的。我按着進一點，我的職業生涯也是充滿着起與跌的，有災禍以個有成功，不是順利平坦的。」

那麼在麥帥傳內甚麼地方值得冒賭一手的風險呢？格力哥利柏表示希望這一部片將爲歷史性的戲劇，能夠闡述了時代，他又希望此戲的麥帥與杜魯門間的對抗，使年青人能成爲對其有興趣，及重估他們的思想。

他補演這一個角色，使他要重估本身的立場，他形容自己是自由派的，曾在一九四八年支持杜魯門。格力哥利柏說：「當我最初想到扮演麥帥時，我是不喜歡他的。」但他又立即改變口吻及補充說：「不是的，那不正確，我並沒有不喜歡他，我僅是有一種自然的齊時代的民主自由的懷疑麥帥他有意在韓國發動第三次世界大戰，消滅世界受共黨的威脅。」

他又說：「但我不能協調對麥帥的矛盾，我總加以研究，有多個關於他的神話，揭破偉是否當及是非而已，麥帥的功績及軍人生涯，可以說是幾乎完全無疵的，完全成功的。軍事上他在韓國是做得對的，爺能不準備在韓國發動第三次世界大戰」。

格力哥利柏現在發現杜魯門的否回麥帥，實在是「卑鄙」的，麥帥在西點軍校所接受的訓條就是他的職務要打贏戰爭，他是一個十九世紀的人，要他在以當時的軍人地位在韓國打一場僵持着的仗，是屬完美與愚蠢的，杜魯門有鑄成大錯的罪過。

當這一位明星在準備扮演此位偉大軍人時，除了閱讀有關麥帥的生平之外，並且去請教其他的老責格明星，羅蘭士奧里花在知道他扮演麥帥後，他要與他詳談，提及如何控制呼吸，係麥帥那種洪亮聲音的前說，必須要把呼吸帶到一句舌或是一段話的末端，不能中途透一下氣。

格力哥利柏最接受這一位世界最佳演員的忠告，務使在前面上唯肖唯妙，入木三分，他又在國立檔案處及圖書館研究照片，及一再專心地看十六米厘影片上麥帥的動作，在這部片內麥帥的部份強烈的爭論都被删除，與聯合參謀總長、中共及英國，及任何反對他光復整個韓國的人的劇烈爭論，在這片內是沒有的。

「麥克阿瑟傳」六月廿九日做世界首映。

紅樓夢開鏡一誤再誤 平白損失六十萬 李菁自認大傻瓜

△本港昨日掛起三號風球颱風訊號，影人紛紛在家裡休息，或採颱將，李菁昨日在接受記者訪問時，對於「紅樓夢」的延期開拍，有所不滿。

據李菁表示，金漢是在今年五月與她商量，邀其客串「紅樓夢」演出薛寶釵，她以多年老友份上，一口答應，當時，金漢曾預言該片在六月份開鏡，李菁在台北拍竣了「夜半鐘聲」及「老虎岩」後，以「紅樓夢」開鏡期近，不敢接戲，匆匆返港，等候金漢發通告，誰料，金漢由六月推到七月，七月又推到八月十日開鏡，平白損失了她不少時間，李菁在言談間因而有所怨懟。

她說，六月份她在台北完成兩部片後，曾有製片家邀她拍三部片，她爲免撞期而推卻，以每片廿萬計算，她平白損失了六十萬元。

另一方面，她答應金漢客串「紅樓夢」，並未講及片酬，李菁還自己是大傻瓜，放着六十萬的現款不要，卻在等候金漢開戲，但是，既是一場好朋友，李菁希望好頭好尾，她表示，已函知金漢在九月份之前，必須提完她的戲份。

李菁與邵馬組織長天電影有限公司，已計劃九月份開拍兩部片，一部由邵馬執導，男主角是黃家達、陳惠敏，女主角是她本人，另一個戲女外型的新人，片名未定；另一部時裝片，她已與何藩接洽，何藩原則上已無問題，將於九月爲長天拍片。

李菁最後強調，她自己本人可以推片的，但是，投資公司拍片，演員本已收定金，就不可能再等候金漢了，所以，她希望金漢儘快在九月前，先行完成她的角色，以免將事情弄僵。

△施思昨與方逸華開會商討，似乎爲了外借拍片事，據理力爭，施思對此卻不承認，她祇表示，與方逸華聊天而已。她說，明天將再入片廠與方逸華從長計議。

佳視新節目頗受歡迎 女助理態度欠佳 胡章釗考慮換人

△佳視由胡章釗主持的「胡章釗俱樂部」昨晚深夜錄映第三輯，該節目播映過第一、二輯後，由於節目題材豐富，一般反應不錯，所以佳視對這個節目頗爲重視。

昨日一項消息自佳視傳出，「胡章釗俱樂部」的女助理主持龍綺紅將被删出，因爲龍綺紅在節目中的表現十分呆板，而且她的工作態度不十分滿意，這位曾經獲得「香港公主」選美名銜的小姐，其日常的工作應酬繁忙，除事又沒有時間觀念，兩次錄映節目都遲到早退，引起佳視當局甚不滿意，所以現時計劃物色另一位較清秀純樸的節目女主持，然後删掉龍綺紅一角。

△麗的電視「大丈夫」劇集播映以來反應不錯，該節目的廣告出現前所未見的「爆棚」現象，但該節目播映了三集，本星期五晚播映的第四集卻出現了危機，因爲麥當雄尚未「埋尾」，昨日又由於天雨及颱風，阻礙了主要演員高雄的一場戲，麥當雄急得如蟻上蛘，他昨日對記者表示無論如何今日要將全劇殺科，馬上又進行剪接工作。

令人擔心的是「大丈夫」僅餘多時，現時竟然連一集的存貨也沒有，往後拍下去，即每星期需趕出一小時半的節目，可能有粗劣的作品出現，因爲時間不充份的緣故，麥當雄的「大丈夫」只怕是有頭威，無尾陣。

△吳思遠投資拍「藝壇照妖鏡」，魏平澳執導，第一段以劉家昌、謝賢、甄珍的三角戀愛故事爲重點出擊，記者自然問謝賢，對此有何感想？又問他與思遠事前有沒有徵求他的意見。

謝賢對此一笑置之表示：「我現在已想盡辦法脫離這個圈子，也減少在公共場所露面，目的就是爲免避開太多麻煩，最近，我行正經運，倒霉事一定拖我落水，至於吳思遠拍戲，隨便他喜歡，要怎樣拍就怎樣拍，最好不要來煩我，我已經不是電影圈的人，不要再寫我。」

謝賢最後表示，不管吳思遠的電影，對他同情抑或諷刺，他說：「我已經無所謂，隨他們喜歡。」

魏平澳「中」的照妖鏡已開拍了，看盧國雄和鄭麗芳像不像謝賢甄珍？

趙雅芝下月中 舉家赴美探親

趙雅芝將於下月中旬，飛赴美國探親，順便到各處游玩。

趙雅芝本來打算在兒子滿月後，便帶着他與丈夫，偕親和妹妹，舉家到美加去旅行，展示她的兒仔，讓親友見面的。

不過，後來接到吳宇森的劇本，於是決定等期杜美，待拍完片才啟程，此時，兒子也比較大，容易照顧。

趙雅芝是港視藝員，她雖然喜歡拍戲，但必須符合她三個條件才成，否則，她寧可不拍。

趙雅芝的三個條件是：一、出品公司要財力和物力夠，製作態度認真；二、劇本出色，主題正確；三、導演好。

狄波拉最重要講錢 走紅與否倒是其次 林珍奇全家下月來港

△狄波拉昨客串鼓，只是打過電話給我，對記者說：「楚原認眞你明天入廠，明逗先通知我。」楚原與狄波拉是老友，自然連說不遲，不遲，待熟賣熟也。

不少說狄波拉沙嘅白花，看不起記者，狄波拉昨日對此有所解釋說：「每一個人都有權利喜歡或不喜歡某人，總不能要我接受任何人，而且，有一些記者是十分不懷好意的。」

她並不承認自己已經走紅，狄波拉表示，她還要走好長的一段路；對於金錢，狄波拉看得重要過名氣，她說：「客串都無所謂，最緊要錢多多。」

△林珍奇今日拍殺後的「劍魂」，明天休息，她透露，其弟妹及父母已申請，預算八月來港陪伴她，林珍奇有感觸的表示，一個人離鄉別井後，特別覺得親情重要。

這幾日，林珍奇患了感冒，她說：多喝幾杯水，明天好好休息。

娛樂

黃華麒準備與妻外遊

近年間，香港電影流行了以午夜場作一種口碑的宣傳，不過午夜場的氣氛往往是叫導演情緒激昂得昏倒的，電影午夜場的觀衆多是一批勞動階級，他們反應是直接而銳的，一個鏡頭稍爲處理得過火，又或者令他們不順眼，那種叫喊嘲倒采的聲音使會震盪整間電影院，看過午夜場電影的觀衆，相信都會清楚那情景。

黃華麒不習慣這種生活，所以他在「出籠」一開場的時候便掉頭就走了。當晚永華戲院卻是出人意料之外的安靜，除了放映中段斷了片，使觀衆情緒不安的叫喊了一陣之後，下半場是在安靜中完場，由此可見「出籠」拍得不錯，會是一部賣期中賣座的電影。

「出籠」花了半年的籌備時間，黃華麒自己親自組織劇本，親自對外聯絡，他又特別向社會福利署申請借用九龍城馬頭圍道的女童感化院拍實景，因此故事的眞實感是很強的。

這部電影也有除衫鏡頭，是黃華麒從事電視、電影工作以來第一次拍的色情鏡頭，不過處理得很好，是但眞正的劇情需要，並非爲了媚俗，適應看裸體演員的觀衆。

這陣子黃華麒算是鬆了一口氣，他透露如果電影上映票房超逾萬的話，他會帶着妻去出外旅遊一次，返港再開拍另一部新電影。（湯翠）

銀海浮沉十多年 馬田辛終於成名

當馬田辛瘦當紅導演卡普拉寬識，在二千萬美元的「現代啟示錄」演出時，人人都說馬田可望一片成名。事實上，正如花兒一夜綻放，必經相當時日培養，馬田如一樣子年青，而已經卅六歲，生了六個兒女的馬田辛，並不算是新人，實際上，幾年前他主演「惡地方」，已取得倫敦影藝學院的最佳男主角獎，卑三巴國際電影節也給他「最佳男演員」金貝殼獎。

看起來，馬田斯斯文文的，又由於他所演的角色，常給人弱不禁風之感。但他在「黎明淚影」中，和天眞無邪的蓮黛白麗雅相愛，露出結實的胸，和有力的臂，才使人恍然，他比較瘦削的臉，和憂鬱的濃眉，予人錯覺，事實上，馬田是保持佳態的熱誠份子，他每天健身，跑步。

演出「黎明淚影」的馬田，在俄亥俄州出生，高中畢業便努力工作，儲錢去紐約學戲，他加入生活劇團，在「連系」中，演個壞君子，而大獲好評。

當七找馬田演「血染夜行車」，他的表演出色，使百老匯又搶他回去，演「玫瑰怨」，他還獲得提名東尼獎，後來拍成電影，他也演出原來的角色。不過，馬田過去幾年，以電視爲主，但他又不大喜歡電視，祇是爲了有演出的地方，他一心一意想演電影，在他演了「火車大災難」、「黎明淚影」及「現代啟示錄」後，他在影壇的根基，必然很穩了。

「黎明淚影」中，馬田辛駕蓮黛白麗雅上車後，哈哈狂笑。

宗華卅秒完一餐飯

苗可秀在邵氏拍「絕不低頭」的時候，宗華的媽媽亦住在影城。鄒媽媽（宗華原姓鄒）的薄餅是做得一流的，宗華故要請朋友去他家吃薄餅，筆者就曾經是座上客，那一陣，苗可秀就常常跟宗華去家裡午膳。

宗華那人嘛，文質彬彬，說話了正腔圓，皮膚又靚，宗華的皮膚靚到好似塗了脂，總之，這個人怎麼看都是一個斯文人。可是，此人吃飯特別快，走路也特別快，快得跟他的完全外型不相襯。

苗可秀去鄒家吃飯，發覺宗華一分鐘就可以吃了一碗飯，十分吃驚，回到片場，見到筆者，她說：「眞難爲情，他吃完一頓飯，我才夾了一箸菜，以後就吃不下去了。」

可是，宗華卻告訴我：「我怕她難爲情，已經盡量把速度放慢啦。」

如果是正當的速度，宗華大概三十秒可以吃完一頓飯，如果歡樂今宵有吃飯比賽，宗華一定是冠軍。一定所向無敵。

宗華讀書時，有個女朋友，那時候，學生嘛，出門當然是迎公共汽車，宗華的女朋友是個優三拍的人，他們倆去拍拖，常常是：一個已經跳上了公路車，另一個還在人群中擠呀擠。那怎麼辦？「怎麼辦？」宗華說：「我又從公路車上跳下來。」

一個急驚風，一個慢郎中，如此這般，一對就「吹」了。

不但並不覺得宗華怎麼快捷，敏捷。尤其近年，身體橫了，更不易有這些感覺。可是看他主演的「絕不低頭」，你就不能不刮目相看啦，宗華演「絕不低頭」中的黑豹，本來不是華山心目中的首選，日前已說過，華山心目中的首選是劉永，祇是，看了「絕不低頭」，我恐怕劉永主演，也絕不會比宗華強，看了這部片，再次覺得宗華是一個好演員，出色演員。

在楚原的代表作之一的「流星蝴蝶劍」中，宗華並不突出，但在「絕不低頭」中，宗華絕對突出，其鋒芒蓋過了演何烈的劉永，當然，這其中，華山的功勞也很大。

港九影院聯合廣告

國都 H713619 麗都 麗華 民樂 英華 K 211655
最後今明兩天 強力爆炸性電影 串女與人渣 嘉倫林建明主演 七彩粵語對白 後天首映巨片 劍花烟雨江南 徐楓成龍一中龍

麥華·大華·華聲
最後兩天 從未速看 不宜兒童觀看 暴力色情爆炸性巨片！ 嘉倫 林建明 唐菁 盧大偉 傅麗 劉丹 穎力 串女與人渣 後天獻映 劍花煙雨江南 羅維導演 成龍 徐楓合演 英華今早場：蘇小妹三難新郎

皇后·皇都·嘉禾·黃金
連日狂滿今天請早 歡洲公司最富人情味的電影 奪標續集 WINNERS II 史蒂華原班人馬主演 各項運動多姿多采

東方·新聲·金冠
今天五場獻映 首部武俠配音 語張玲大片 保鏢神劍 冷月孤星劍無情 張玲大展絕招 岳華·烈羅·宗華·古龍·秦沛 電視保鏢片集原班人馬配音 下期獻映：精武門

文華·明珠
最後今天 李察哈里斯 與卡通模型合拍 名著早已家傳戶曉 今次搬上銀幕最威 小人國奇遇記 明天 泛亞大仲馬名著改編 片基度山恩仇記
最後今明兩天 未看切勿錯走 後天盛大獻映：雌雄殺手 英雄魂斷奈何橋！ 英雄塚 A BRIDGE TOO FAR 十四位紅星主演 本世紀最壯烈的戰爭！ 文華早午夜五場 七俠五義 明珠 大狂笑賊

新都·快樂·樂聲
好評如潮 鐵金剛偶像 羅渣摩亞 性格巨星 巴巴拉 芝露 嘉露 最新刺激動作 鐵金剛勇破海底城 THE SPY WHO LOVED ME 今早新都十點半：荒江女俠

京都·麗聲
連日狂滿·今天五場 聯美公司出品〇〇七金剛最精彩最突出一部 鐵金剛勇破海底城 THE SPY WHO LOVED ME 預售三天 請定座

利舞台·倫敦·影都
最後五場未看速看 小河馬 HUGO THE HIPPO 七彩特藝 明天獻映：黎明淚影

娛樂·寶聲·英京·明月
今天全線五場 未聞所聞 未見所見 精彩鏡頭 人見人想 風月奇譚 李翰祥精心傑作 宗華 貝蒂 劉午琪 江玲 田青 主演

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮
今天五場請早到 翡翠荷李活加映午夜場 令人會心微笑的狂劇令你血脈沸騰的艷香電影！ 風月奇譚 大導演李翰祥精心傑作 宗華 貝蒂 田青 劉午琪 江玲 南姜 李昆 聯合主演

金門
連日狂滿 今天五場 聯美出品〇〇七金剛最精彩最突出一部 鐵金剛勇破海底城 羅渣摩亞 巴巴拉 芝拉 主演

新華
最後兩天·爆炸性電影 嘉倫 林建明 串女與人渣 全面爆黃 大力反黑 真實內幕 爆到盡！ 不宜兒童 後天盛大映古龍原著 新派武俠巨片 劍花烟雨江南 今晚午夜場：娃娃店·不宜兒童

總統·國華·盛頓·華
最後今天 斷腸淚 最後五場 國華最後 冷月孤星劍無情 明天獻映 天方夜譚一九七七

百樂·海運 H702412 K678091
最後五場 葉莉安德絲 歡樂滿人間 明天盛大獻映 報應 阿倫自製自演 龍狄傑

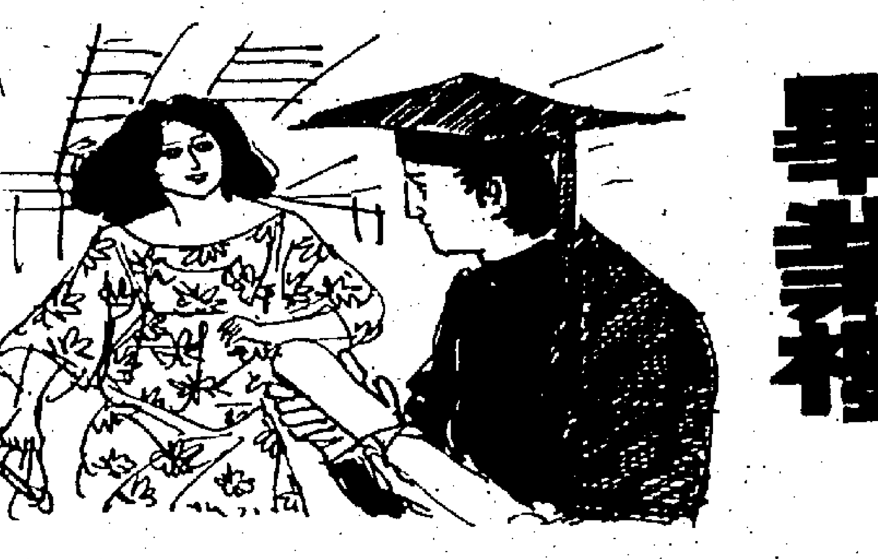
紐約·凱聲 3-816656 5-768721
第卅五天五場 國際機場一九七七 AIRPORT '77

龍華·恆星·福星·油蔴地
今天映 嘉倫 林建明 唐菁 傅麗 盧大偉 串女與人渣 下期獻映 濕鹹 福星今天獻映 戰爭的殘酷 油蔴地今天五場 先天淫婦

北角國賓
今天最後 愛雲芬 大膽傑作 銷魂夢 明天獻映 一九七七天方夜譚

反叛的畢業禮

陳仁泰



六月應該有雨的，可是今年竟反常得連滴雨水都沒有，整個大地乾旱得幾乎使人透不過氣。

好不容易挨到下班時間，坐上班車，她又盼望着奇蹟出現。有許多摩托車從客運車旁飛馳而過，就是沒有邱的影子。到了終點站，她失望地在街衢中四處蹓躂。她想，或許可以遇見邱，就這樣漫無目的地在街上踱步。她像一隻流浪的鳥，找不着伴兒，直到雙腿酸痛，才躲進一家二流影院。

夜闌人靜，她拖着疲憊的身子回到了她的窩，準備沖個冷水浴後蒙頭大睡。意外的，她瞥見信箱躺着一封限時信。

「會是誰寄來的？」她詫異地喃喃自語，等看清了住址，確定是邱的信時，她的心猛烈跳起來。

迫不及待地撕開了信封，一份紅色請柬掉在地上，她握着信的手顫抖，下意識裡閃過一個念頭：「邱要結婚了，邱要結婚了。」

她突然失去知覺般地怔在那兒，不知過了多久，才彎下身去撿帖子。良久，才軟弱地發現信封裡還有一張薄紙，她又撈了一會兒，才一咬牙把它抽出來。

「汪真，猶記否？一個多陌生的朋友，一年以後我仍是那般濃烈地惦念著妳。我就要畢業了，在離校前夕，別無他求，祇盼妳能抽空參加我的畢業典禮，如果妳來，那將是我最大的光榮。畢業後我將遷居北部，已經有份差事在等着我。縱有千言萬語，亦無法傾訴內心情懷於萬一，祇有默默祝福妳。

念妳的邱。」

她的心由絕望突然變得興奮。她快樂地扭開錄音機，竟忘了一身慵倦，在室內隨着音樂旋律婆娑起舞。然後，她想起甚麼似的，撥了電話到律師事務所。「我是郭汪真，請轉告吳律師，考慮的結果，我答應他早上所提的條件。」

她真想就撥個電話給邱，但終於忍住了。她要給邱一個意外的驚喜，就像他的畢業請柬突然寄來一樣。

擴音器在校園響起，她默默地走進禮堂，在來賓席上坐下。她的眼光向禮堂的另一邊搜時，只見似海一樣的一片黑色的學士帽，整齊的學士制服。還有制服上那朵朵鮮豔的大紅花。

樂隊奏起畢業歌，整個典禮在肅穆中進行。她的心突然一陣興奮，她終於找到了邱，邱正端坐在人叢中。她興奮、喜悅而激情地望向邱，驪歌悠悠然飄在耳際。然後畢業生一個個步出禮堂，走過長廊，校前門的鞭砲聲又響起。

她一步步地朝邱奔近，像隻歸巢的海鷗，眼眶裡不知何時早已盈滿了溫溫的淚水。（完）

坊間怪譚

二、鐵路

河北省，有個叫石家庄的地方。

說石家庄是個重要的城鎮，似乎是不大合理，但是，石家庄卻是鐵道的交滙點，它的縱線由河南直貫北平，橫線可由山西的太原，一直去到山東省界的德州。

至於石家庄，就是一個比較重要的鐵道中樞站，在市內，在鐵道局服務的人不少，亦因爲它是往來南北東西的交滙點，在這兒駐腳一宿的旅人，實在極多，換句話說，在石家庄，你可以聽到各式各樣不同的口音，遠的有廣東人的「唔該」，近的有北平人地道的京片子。

石家庄的客店特別多，做各種買賣的人亦有。

秦大福父子兩代，都是在鐵路局裡做事，本來，秦大福年紀已六十二，早該退休的了。但因爲秦家人口太多，靠秦大福一雙手，在火車上捱煤，一家十幾口，連溫飽也勉強，好不容易得他的長子阿樹成人，在鐵路局當上一個修路工人，一家的生活才寬裕少許。

「滿以爲從此可以吃一口安樂飯」，沒想到秦大福的四子阿根，又染了個肺病，爲了這個兒子，秦大福不能退休，祇好繼續在火車上去捱那份酷熱和辛勞。

河北的十月，已是深秋時份，風很大，由黃土高原那邊刮起的風，將大量的黃沙，吹到這兒。

阿樹剛剛奉了命，去二里之外近高翟的地方，修理完幾條腐朽了的枕木，輕輕鬆鬆的，就跟同去的幾個工人，返回石家庄鐵路局去。

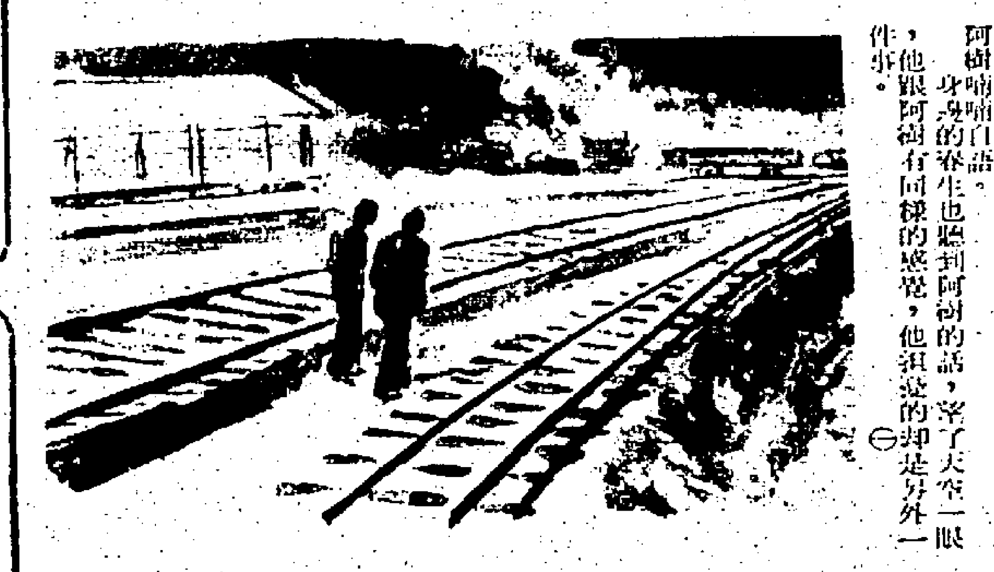
「阿樹，你今天要出車嗎？」快要踏入本站之時，有一個叫春生的鐵路工人問。

「我不知道，好像是十九點那班車，是到邢台的，」阿樹聳聳肩的答。

下意識的，阿樹抬起頭來，向天空望了一眼，祇見天空灰暗暗的，像要壓下來一樣，看看車站的大鐘，才是午後兩點半左右。

「奇怪！天怎會變得這麼暗？這今天氣……已經是秋涼了，是旱天來的，難道會下雨……」阿樹喃喃自語。

阿樹身邊的春生也聽到阿樹的話，望了天空一眼，他跟阿樹有同樣的感覺，他很覺的卻是另外一件事。（一）



秦淮月

南宮搏

於是，他向中允劉正宗說：「這人是神棍，啊，可能，他因爲自己的面目與太子相似，找了一二個內宮太監教些宮廷故事，前來冒充，所以，他能對答如流！」劉正宗點點頭，便再來責問他：

「你怎麼能逃得出的？你逃到南方，爲甚麼不立刻到南京？而要流連紹興、杭州？」

「我已經說過了啊！」太子有些不滿，但仍強自忍抑着，稍稍頓歇，又接下去道：「你們以爲我是假的，那就是假的好了，我原不想和皇伯搶皇位。」

劉正宗與戴英束手無策了，他們相對而視。有兩位翰林於此時上前，再度說明太子不是假冒的。

孔灰孫一拉劉正宗的袖子，悄悄說：

「剛才，這個人以爲公主死了，公主還在周國舅之家，憑此一點，就可以斷定他假冒。」

劉正宗思窮慮盡，他一說過，又點點頭，把這些話覆述了一遍，以詢問太子。

「你這樣沒有常識！」太子不屑地接口：「我從亂兵中逃出來，能知道些甚麼呢？以北京當時的情形來說，死才是正常的，連父皇都不免，其他的人可想而知啊！我能逃脫，連自己也不相信。當時，有一個太監帶了我向西城走，那是闖賊的來路，反而盤查較少，我才走脫了！你們要問我皇族中人在北京的遭遇，我怎麼能知道呢？」

這一席回答又使詢問的諸人啞口無言。

在這情形之下，審訊無法再繼續下去了！劉正宗商量，祇得把太子再押入獄。

他們一行人到馬士英府邸去覆命——

在同時，關於審訊的故事，已傳遍了城中——人們同情先帝，同情太子，因此，傳說總是對太子有利的。馬士英也接到這報告了。

「相爺，問題可麻煩了！」戴英雙眉深鎖。

馬士英搓着手，沒有任何表示。

隔不多久，一名宮使來到了，送交皇帝的密函！馬士英退入書齋看信。

這時，阮大鋮也來到了，他向廳上的戴英與孔灰孫一招呼，轉而進入書房去。

「圓海，你看——」馬士英蹙蹙地把皇帝的密函附件交給他。

「怎樣？」阮大鋮先問。（六〇）

鼠膽英雄美人

高庸

中年婦人道：「谷主要以七獒陣跟你們賭上一賭，破得了陣，去留聽便，否則你們就要留在本谷。」

夏侯燕燕道：「如果咱們不願意賭呢？」

中年婦人道：「這可由你們不得。」

她再度發出一聲短嘯，七隻獒犬忽然分踞七方，將丁兆白夫婦困了起來。

夏侯燕燕估不到獒犬行動如風，祇不過剎那之間，就已完成包圍的陣勢。

於是扭頭對丁兆白道：「師哥：看來不賭是不行了。」

丁兆白道：「賭是可以，如果咱們傷了牠們，豈不又是一項麻煩！」

夏侯燕燕道：「說的是，喂，前輩，妳可知道咱們是誰？」

中年婦人道：「你們不是丁兆白、夏侯燕燕嗎？」

夏侯燕燕道：「不錯，夏侯世家名滿武林，前輩應該有過耳聞。」

中年婦人搖搖頭道：「不知道。」

夏侯燕燕一怔道：「這就怪了，難道貴谷之人從不行走江湖？」

中年婦人道：「誰說的？三十年前咱們就走過江湖了，那個時候你們還沒有出生呢。」

夏侯燕燕道：「這就難怪了，前輩三十年沒有行走江湖，自然不知道夏侯世家了。」

中年婦人道：「妳說這個做甚麼？」

夏侯燕燕道：「我是要告訴前輩，夏侯世家號稱刀劍雙絕，暗器善提珠舉世無雙，咱們如若傷了貴谷的獒犬，豈不是一項罪過！」

中年婦人一怔道：「妳自信傷得了咱們的七獒？」

夏侯燕燕道：「這就難說了，但刀劍無眼，咱們不得不把話說在前頭。」

黑衣老婦道：「孟瑩……」

中年婦人道：「婢子在。」

敢情這名中年婦人名叫孟瑩，另一名叫孟菁，是黑衣老婦的左右雙婢。

黑衣老婦向夏侯燕燕打量一眼道：「老身知道夏侯世家，七獒陣祇怕困你們不住，這樣吧，由老身接你們幾招，咱們的賭注不變。」

夏侯燕燕道：「前輩：咱們一定要賭？」

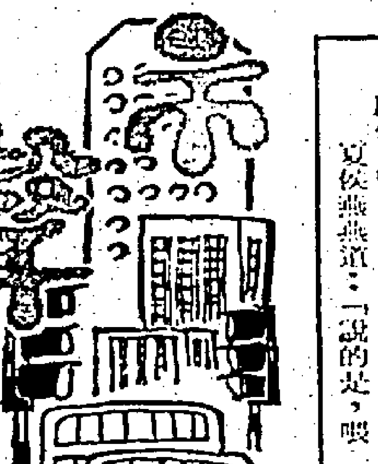
黑衣老婦道：「數十年來，擅闖本谷之人，沒有一個留得命在，老身已經法外施仁了，你們不要不知道好歹！」

夏侯燕燕道：「前輩既然執意如此，晚輩祇好遵命了。」

黑衣老婦由軟轎之內取出兩枝鬼頭拐杖，輕輕一點地面，身形便像箭一般向丁兆白夫婦射來。（四九）

香港生意經

何行



彼得是聽不懂郭羅蓮說的是什麼意思？是在搖頭，郭羅蓮笑笑說：「你不知就加林納是什麼吧？」

這是使彼得搖頭的，郭羅蓮笑說：「你的話太濃太甜了，像糖精一樣，現在知道是什麼了吧？」

「是糖精？」彼得大笑起來了，他搖頭說：「很好：唐伯虎之外，又有人叫我糖精了，不知還有唐什麼？」

這亦教郭羅蓮失笑的，她想到和這彼得在一起，是有一種生氣，說笑亦是愉快的，她笑說「亦許過了二三十年，會有人叫了唐山阿伯的。」

「大概不知唐山阿伯是什麼吧？」彼得笑笑說：「在夜總會，稱這客人爲唐山阿伯，便是當他阿福了。」

「那我用錯了俗語，誰當你阿福，這個人自己是阿福。」郭羅蓮笑說：「現在暫停止說笑，說些正經，你和林淵的事怎麼樣了？我想聽聽。」

「她打來二次電話，要我見面。我都爽直回絕她了。」彼得正正經經說：「我告訴她，現在我已有一個女朋友了，這女朋友妒忌心十分重，若是給她知道我有一個情婦，便會立刻和我斷絕往來的，我準備要娶她爲太太的，所以我祇好安份守己，不和任何一位小姐，太太見面。

「我說我和她的緣份，可能到此爲止，我希望她還是回到她丈夫身邊去，她對丈夫報復，已經是報復過了，我們若是還有緣，那末在我和這女朋友不能相處時，我是會找她的。我這樣對她說：她排上了電話。」

郭羅蓮對他有佳在笑，然後說：「是事實呢？還是自己想出來的？但我總是相信這是事實。」

「這是我答應你的條件，倘然我辦不到，我去找林淵，何必找你？」彼得說：「我當然是權衡過，這種事不能兩全的，總得放棄一個，林淵如何能和你比，當然她像遇門的賭人逐我了。」

這次是郭羅蓮在搖頭了，彼得笑說：「你不大概得這賭人逐我吧？那是回力球，我把林淵的交給，打回給她了，什麼事情退回去，都叫回力球，好似一張空頭支票，收不到，亦稱打回力球的。你吃些什麼點心？」

「不想吃，省下來。」郭羅蓮笑說：「一是這裡由我付賬，二是餓一點，等會可以吃多一點」

「好主意！」彼得翹起姆指說：「你的算盤，將來精過猶太人，我有辦法，一定選你爲一以色列算盤」，好似選香山選的水仙花皇后一樣，你的算盤了不起，猶太人以算盤精著名，你成爲一以色列算盤，是名符其實的。」（一〇四）

「昨夜英雄」明日續刊出

碧海黃沙

黃思騁

隨後，我們一同會商，要些甚麼工具，甚麼時候出發，路上的給養怎麼辦。商定以後，決定第二天一早出發，盡快補魚，希望能有五百斤，但兩百斤也不嫌少。

第二天，天還很黑，乃良就來叫我了。我趕緊起身，匆匆洗個臉，就奔到海邊。

「先生，你和大龍、秋虹去大船，我們去小船，馬上出發，」大波說。

這次船上燈很亮，我們再也不用偷偷摸摸出海了。上了船，我和秋虹合力將船帆升起來，大波也來幫手。一切就緒以後，我們就出發了。我心裡就默默地祈禱起來，希望海上還是有這麼多魚，要不然的話，不但枉買這艘大船，今後的生活也不堪設想。

海上祇有稀微的月光，風不大，但足以把我們送到那個海島。

我現在對於划船已經成了習慣，不再像過去一樣，祇要幾百槳划下來，手臂就會痠痛。倒是秋虹，在一長段日子休息下來以後，再來划槳就有點吃力了。幸好風勢順，船身輕，又有兩個得力的幫手，並不覺得太辛苦。

兩艘船保持一定的距離，我們談論應該先去島的那一面補魚。照大波的意思，先去島的西面停船，因爲那邊的魚較多，容易上網；我則以爲先從近的地方一路捕過去，魚群雖然喜歡在有食物的地方逗留，但牠們卻是流動的。

「大波哥，」我說：「你是不是認爲在下網之前先用餌把魚召攏來是辦得到的呢？」

「我不知道是否行得通，因爲從來沒有人像這樣做過？」他說。

「我們何不試一試呢？」

「怎麼試法？用甚麼去餵魚？」

「把小蝦子搗爛不就行了嗎？」

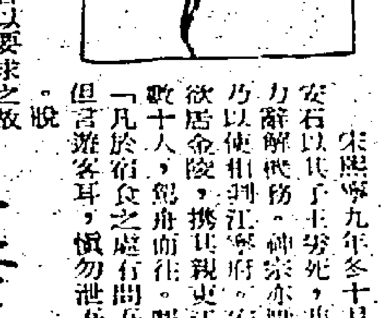
「可以試一試。」

天不久就已大亮，我們邊划船邊用麵餅做早點，這也是我想出來的辦法，因爲在路上耗力太多，又沒有食物下肚，等會要用體力的時候就無以爲繼了。這次伯母爲我們做的餅特別講究，裡面還放雞蛋，味道真是不錯。

來到目的地，太陽已昇得很高了。

「大波哥，」我說：「上次我們在水較深的地方捕到魚，料想今天也一樣。」（一七八）

山川人物



王安石相判江寧府

宋熙寧九年冬十月，荊公王安石以其子王雱死，悲慟甚切，力辭解機務。神宗亦厭其所爲，乃以使相判江寧府。安石既退，欲居金陵，携其親吏江居及僮僕數十人，艤舟而往。囑居等曰：「凡於宿食之處有問吾爲誰者，但言遊客耳，愼勿泄吾名以駭民說。有知吾者，必汝曹以要求之故泄之，吾治汝曹不貸。」居應曰：「謹遵鈞命，苟或途中有言相公者，僕當何以處之？」公曰：「亦聽其言之美惡也，言吾善者不可爲悅，言吾惡者不可爲怒，惟和色溫言待之而已。」衆皆曰諾。

翌日，登舟而行，凡二十餘日，乃達鍾離縣。公曰：「此去金陵近矣，久居舟中，鄙人情思鬱鬱。汝曹挐舟由瓜步維揚而來，吾與江居數子自陸路而去。仿濠梁莊叟放宅，聊以寄吾懷抱也。」於是捨舟登輿而進，行五十餘里，居告曰：「今日中矣，此有官舍可以止宿。」公笑曰：「播者吁[illegible]，勿令人知我。今若宿驛，正猶掩耳盜鈴也。前莽村居之僻靜者，吾將憩焉。」促輿夫又行十里許，乃至一村，竹籬茅屋，柴扉晝掩。公喜曰：「於此可宿矣。」江居言於主人曰：「某等遊客，欲暫假館舍一宿。」一老者扶杖而出，言曰：「官人不鄙荒陋，幸少息從者。」乃延公入宅坐焉，公觀壁間，有大書律詩二首云：

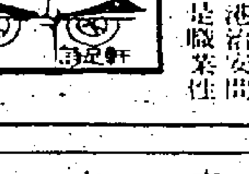
「五葉明良致太平，相君何事苦紛更；既言堯舜宜爲法，當效伊周輔治平。排遂舊臣居散地，儘爲新法惱蒼生；翻思安樂窩中老，先識天津杜宇聲。」

「文章謾說自天成，曲學偏邪識者輕；強辨鶉刑非直道，誤餐魚餌豈真情。姦謀已遂生前志，固執空遺死後名；自見亡兒陰受梏，始知天理報分明。」

公閱畢，慘然不懌。謂叟曰：「此時何人所作？」叟曰：「往來遊客書之，不知其姓名也。」公俛首自思，辨鶉刑，餐魚餌，二事人頗有知者。惟亡兒陰受梏事，吾妻尚不知，胡爲書之於此！蓋王雱死後，公嘗見雱荷巨校如重囚，悲哀求救，故此詩言之，甚傷公心。因問叟曰：「老丈年幾何？令嗣幾人？」叟泣曰：「四子俱亡，吾年八秩矣，與老妻獨居於此。」公曰：「四子何爲皆亡？」叟曰：「十年以來，苦爲新法所害，諸子應門，或歿於官，或喪於途。吾幸年老，苟若少壯，死亦久矣！」（上）

（五鳳樓）

職業性的冒險



目擊証人　尹建軒

石銘得狄根警司向張幫辦取過望遠鏡，稍注一注對面遊艇俱樂部會所的小山，即說道：「我猜得不錯，事實上，我來的時候，已發現我們的兩輛汽車，都不見了，大抵他們已跟上了對方的人。」

「你不知道他們到了那裡？」石銘問道。

「我不准許他們用無綫電通訊。」

「噢，我明白了，」石銘回答道。「你是怕他們截聽。」

「對的。本來我沒有那麼小心，但是昨天我的人曾搜查過他們的汽車，找到了一台無綫電話對講機。因此我更加小心。」

狄根警司雖然說話時輕描淡寫，但是神情緊張，大家都可以看得出。石銘因此問道：「狄根先生，你已認定那一幫匪徒，必定要找什小姐滅口嗎？」其實這一個問題，他不必問了，所有在場的人，都已有這恐懼。當他們尙未登那遊艇時，一點也不緊張，但是自從發現有人跟踪在後，情形便立即轉變了。

石銘再追問狄根警司說：「是不是什小姐必須要留在此地？」

狄根警司想起先前尚未回答石銘提出的第一個問題，但是後來他立即便斬釘截鐵地回答道：「當然要留在這裡，石先生，請你不要干擾我的計劃。」

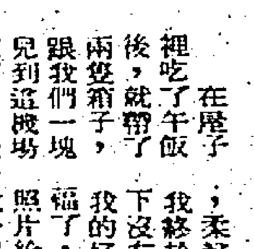
「我並不是干擾你的計劃，不過我總覺得，把什小姐當作魚餌，引誘劫匪上鈎，似乎對不起什小姐，目前大家都同意，她已陷入四面包圍之中，隨時有受襲的危險。」

「沒有其他的辦法了，」狄根警司回答道她不留在遊艇上，怎能引誘那一幫劫匪前來？而且你不要忘記，那些劫匪手上有槍械，倘若不設法立即緝捕他們歸案，他們可能再在外面犯案。現在我們縮手不幹，不進行我的計劃，那麼那一幫劫匪的膽子便更大了。當有我本人和張幫辦將天陪着你們，也隨時可能受劫匪的襲擊。」

「但是這是你們的職業，你是受薪的，專門處理本港治安問題的警官，你們冒險，是職業性的冒險，和什小姐的情形不同。」

石銘終忍不住了。（一〇八）

不再哭泣



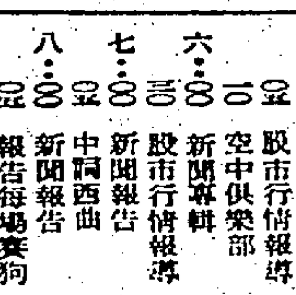
在屋子裡吃了午飯後，就帶了兩隻箱子，跟我們一塊兒到這機場來了。臨走時，她把一些值得紀念的禮物送了給我：漂亮的裙子、照片、屋子的傢具……她叮囑我好好的珍惜它們，愛護它們。

「我要走了，西西，親愛的！」她在屋子的時候，擁抱着我，柔聲的說：「是的，我放心，我終於放心的回去了！因爲，天下沒有不散的筵席呵！知道嗎？我的好人！妳現在找到自己的幸福了，我就放心了！哦，把這些照片給妳，看見它，妳就像看見我一樣了！」

她吻一吻我的額角，吻一吻我的臉腮，握牢了我的雙肩。她那熱情的、光亮的眼睛，始終一瞬也不瞬的盯着我，看進了我的眼內。（一〇七）

大地春

石人



忽然之間，伊莉覺得有點恐怖，竭力掙開了二嬸的手，要向門外走去。

但是，二叔也走了過來，將她的胳臂牢牢握着，而且瞪起眼睛來看着她。

「你不要以爲故意避開這問題，便可以一切不管，我們可不能這樣便放過你。」

「求求你們，別這樣對待我。你們要甚麼東西，儘管拿去，我，我要的是媽！」

伊莉帶着點歇斯的里地哭了起來。

「好吧，你祇要告訴我，大姊有沒有遺囑，同時把遺囑交給我們。」

「我眞的不知道。你們要些甚麼，可以去和律師要，這是媽在生前告訴我的。」

「那一個律師？」

「劉一路律師。」

「遺囑怎麼說，你一定知道。」

「我可從來沒有問過。」

「笑話，難道你眞的不關心大姊的遺產！」徐明祐用力在伊莉的臂上捏了一捏。

「我祇關心媽，想也沒有想過這些問題，」伊莉忍着痛眼睛一直瞧着外面，希望有個護士走過來。

「好吧，你說的這[illegible]，我們倒要看看是眞的是假的，你過來。」

說着，也不待伊莉同意不同意，強行將她拖回了病牀，把她捺到床上坐下。

「這裡是一張紙，你在上面簽個名。」

「爲甚麼？」

「你不用管，我們總不會叫你簽賣身契。總之，你簽過了便沒有事。」

「不！我一定要知道究竟是爲了甚麼？」伊莉表現得非常堅決，一點也不畏懼。

「很簡單，我們要你簽名，祇是準備在紙上寫明，你甘願放棄大姊的財產承繼權，歸由我們處理。」

「啊，原來你們不是爲了媽媽的死而來，祇是爲了他的財產而來。」

「胡說！這是我們的權利。」

徐明祐竟然一巴掌便打在她臉上，一面罵道：「你是甚麼貨色，臭東西，野女，你想來霸佔我姊姊的財產，沒你媽的蛋！」

這一摑，摑出了伊莉的怒火，尤其使她不能忍受的，是那些下流說話的侮辱（三九七）

播音電視節目

香港電台

六:〇〇 粵語新聞及天氣報告
:一〇 香江之晨
七:〇〇 新聞報告
:[illegible] 續播香江之晨
:[illegible] 新聞天地
:[illegible] 蔬菜價格報導
八:[illegible] 新聞簡報
:[illegible] 太平山下漫步
:[illegible] 少年故事「綠野仙蹤」
九:[illegible] 新聞簡報
:[illegible] 民間故事
:[illegible] 「壯士悲歌」
十:[illegible] 陽光十二時
十一:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 本地及外來生牛及生豬價格報導
:[illegible] 續播陽光十二時
十二:[illegible] 廣播劇「昔日問蒼」
一:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 會所由日記
:[illegible] 下午旋律
二:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播下午旋律
三:[illegible] 廣播劇「小雨」
四:[illegible] 青春交響曲
:[illegible] 奧林匹克廣場
五:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 警察通訊
:[illegible] 三個骨陣任
六:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 新聞天地
:[illegible] 時代曲
七:[illegible] 粵語新聞及特別報告
:[illegible] 新聞之窗
:[illegible] 古事新談
:[illegible] 商業實務英語
八:[illegible] 笑不笑由你
:[illegible] 珠海笙歌
九:[illegible] 轉播倫敦新聞及今晚時評節目
:[illegible] 文壇佳話
十:[illegible] 我爲你選唱
:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 粵曲重溫
:[illegible] 古今中外「鬼故事」中集
十一:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 海員空缺報告
:[illegible] 夜夜笙歌
十二:[illegible] 新聞簡報
:[illegible] 續播夜夜笙歌
一:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 午夜樂調
三:[illegible] 廣播完畢

商業第一台

六:〇〇 新聞報告
:[illegible] 天氣報告
:[illegible] 甜心早晨
七:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播甜心早晨
八:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播甜心早晨
:[illegible] 與你在一起
九:[illegible] 新聞報告
十:[illegible] 香港七七
:[illegible] 日日好時光
十一:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播日日好時光
十二:[illegible] 新聞專輯
:[illegible] 十八樓C座
一:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 股市行情報導
:[illegible] 爲你祝福
二:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 傾吓問吓
三:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 股市行情報導
:[illegible] 空中俱樂部
六:[illegible] 新聞專輯
:[illegible] 股市行情報導
七:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 中國西曲
八:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 報告每場賽狗結果
十二:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 天氣報告
:[illegible] 廣播完畢

商業第二台

六:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 早晨老友記
七:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播早晨老友記
八:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播早晨老友記
九:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 偷得浮生半日閒
十:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 偷得浮生半日閒
十一:[illegible] 咖啡茶
十二:[illegible] 新聞專輯
:[illegible] 天氣報告
一:[illegible] 玩具日記
:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播玩具日記
二:[illegible] 新聞報告
七:[illegible] 年青人時間
:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 猛歌一百首
八:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播猛歌一百首
九:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 續播猛歌一百首
十:[illegible] 突破時刻
十一:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 咖啡茶
十二:[illegible] 新聞報告
:[illegible] 天氣報告
:[illegible] 廣播完畢

佳藝電視台

六:[illegible] 節目預告
:[illegible] 卡通片
:[illegible] 僧巴喇
:[illegible] 佳視新聞
:[illegible] 觀點與角度
:[illegible] 細魚食大魚
:[illegible] 破壞與建設
八:[illegible] 英雄
九:[illegible] 新聞精華
:[illegible] 教學電視(一)秘書實務(二)會計與管理(三)初級日語(四)商業英語
十一:[illegible] 仙鶴神針（重播）
十二:[illegible] 全日播映完畢

麗的電視中文台

六:[illegible] 頑童歷險記
八:[illegible] 早晨新聞節目
九:[illegible] 天南地北
:[illegible] 三國春秋
:[illegible] 新聞及天氣、節目介紹
二:[illegible] 正道邪魔
:[illegible] 樂在吾家
三:[illegible] 小五義
四:[illegible] 下午茶（婦女節目）
:[illegible] 新聞及節目簡介
:[illegible] 麗的影院「神犬救主」羅艷卿、林蛟主演
六:[illegible] 卡通片
:[illegible] 兒童世界
:[illegible] 新神秘島
七:[illegible] 觀點與角度
:[illegible] 新聞及天氣報告
:[illegible] 麗的劇場「七武器之七煞星」
八:[illegible] 星期三晚會
九:[illegible] 新聞、天氣及經濟行情報導
十:[illegible] 銀輝劇場「洛杉磯奇案錄」
十一:[illegible] 盲俠走天涯
十二:[illegible] 父子神探
:[illegible] 全日播映完畢

麗的電視英文台

五:〇〇 兒童世界(一)小小先生(二)[illegible]
:[illegible] 明日的探討
:[illegible] 生活的旋律
:[illegible] 新聞及天氣報告
七:[illegible] 愛麗絲喜劇集
:[illegible] 嬉春笑史片集
八:[illegible] 鐵筆無情片集
:[illegible] 新聞及天氣報告
九:[illegible] 觀點與角度
:[illegible] 首映名片
十:[illegible] 時事剖析
十一:[illegible] 新聞報導
:[illegible] 午夜電影
一:[illegible] 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七:[illegible] 粵語片「太太日記」胡楓主演
八:[illegible] 粵語片「斷魂劍」下集 曹達華主演
十:[illegible] 「三傻」片集
十一:[illegible] 棋球怪傑
:[illegible] 銀面飛俠
十二:[illegible] 彩鳳片裝
:[illegible] 七彩「離鬼雙雄」片集
一:[illegible] 午間新聞
:[illegible] 粵語片「難兄難弟」謝賢、陳齊頌主演
三:[illegible] 第二劇場「片斷」
四:[illegible] 粵語長片「三宮六苑斬狐妃」余麗珍主演
五:[illegible] 七彩「義犬報恩」片集
六:[illegible] 七彩「驚鳳和鳴」片集
:[illegible] 新聞及天氣報導
七:[illegible] 七彩「觀點與角度」
:[illegible] 翡翠劇場「大報復」
八:[illegible] 七彩「聲寶片場」
:[illegible] 七彩「百事問我全知」
九:[illegible] 七彩「歡樂今宵」
十:[illegible] 實地播映敘後
:[illegible] 新聞報導
十一:[illegible] 七彩「神鳳」片集
十二:[illegible] 無敵鐵探長
:[illegible] 國語片「鴻運當頭」金川、周萱主演
二:[illegible] 粵語片「夜半驚魂」蕭芳芳主演
三:[illegible] 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四:[illegible] 七彩「卡通片」
五:[illegible] 七彩「一門三傑」片集
:[illegible] 七彩「卡通大會串」
:[illegible] 七彩「愛與情潮」片集
六:[illegible] CROWN COURT
:[illegible] 新聞及天氣報
七:[illegible] 七彩「歡樂青春」片集
:[illegible] 七彩「父女智多星」片集
八:[illegible] 新聞及天氣報導
九:[illegible] 七彩「觀點與角度」
:[illegible] 七彩「毘西醫生」片集
十:[illegible] 名片劇場「晴人查理」
十二:[illegible] 最後新聞報導
:[illegible] 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　外施　老牌妙藥　過名知道　強壯堅体・固本培元　有不可思議之效　各處有售

李靜波　實驗秘方　負責包醫　哮喘斷尾（保証十年內不復發）

老牌中醫 竹林氏　五代專醫　一科擅　胃病家專

紅斑 癬白蝕　老牌中醫 陳銳培　皮膚　白蝕特效專藥

靜林氏　老牌世醫　頭暈　元氣虛弱

朱約翰　外皮　改精

惡疾

祖傳四代中醫 岑國良　耳鼻喉

中國 葉友芳　婦科

香港皮膚專科
實歷：中國醫科大學皮膚科名醫主治
設備：鐳射儀檢查紫外線等放射治療
診症時間：上午10.00－下午9.00　電話掛號：⑤779268　診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓・假日照常

耳鳴　耳嚎丸　特效丹藥

樂的靈　男性外用藥片

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

一、中區新聞專線利源東街八號地下
二、電話：二二六二五四九五·二二六壹六三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七·二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈二零壹室生記相機
四、旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記相機
五、油麻地上海街三壹九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司
七、青山道周生生珠寶金行有限公司
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司
九、旺角周生生珠寶金行有限公司
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司
十三、荃灣周生生珠寶金行有限公司
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司
十五、九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、荃灣新區第廿六段十七號中寧藥行

租售

香港置富花園 ……
歡迎委托 ……
交吉唐樓 ……
花園洋樓 ……
荃灣唐樓 ……
中區商住 ……
工業廠房 ……

南北行商業中心
售出樓字寫呎仟式約
華麗裝修·冷氣系統·雲石地板
四壁牆框·像具齊全·即買即用
洽李或湯 電H488181

荃灣海景 ……
吉樓急售 ……
旺舖租售 ……

招租

(香港) 機利文街 ……
(九龍) 平樓出租 ……
旺角商住 ……
免頂平租 ……
九龍旺舖頂讓租特平 ……
元朗舖租 ……

出讓

安琪招待所 ……
出國急讓 ……

廠房招租

荃灣德士古道沙咀道大單邊四面光線面積三千及六千餘呎井有士點爐夾機裁床裝修等齊備可即生產工人易請適合無危險性工業用途請電話③857005

旺角最旺地大單邊二樓 ……
旺角樓租 ……
大單邊旺角地王舖平租 ……

聘請

電視平讓 ……
飯店頂讓 ……
柯式印刷練習生 ……
電器行請後列員工多名 ……
聘請練習生 ……

招請

招請設計 ……
招請夜班排字技工 ……

待聘

美容按摩 ……
稅帳 ……
專門報稅做數 ……

徵求

誠徵筆侶 ……
專買酸枝 ……
收買酸枝 ……
收買酸枝 ……
良友婚姻 ……
幸福婚姻 ……
徵購雜物 ……
伙食工廠 ……

遺失

聲明 ……

遺失聲明 ……
遺失聲明 ……
遺失聲明 ……
遺失聲明 ……

啟事

商業 ……

何長銀器

另創銀器領導潮流 一時代格
尖沙咀河內道六號A

貓狗貓雞 ……
光頭留意 ……
30元 寫字樓廿四小時服務代聽電話收信件打字信彌敦道611號1203室大行 K314311-4

中央旅運貿易公司
專辦往返旅行團各地出入口證 代售機票
K660871 K684250

專寄行李外埠
平價機票
美加珍寶747平
美加台特快簽証
成功旅運公司 ☎5-440550 448271

小販佳音 ……

印尼 ……

(5)220182 (5)266108 (5)220181 (5)266107 (5)220181

追債追租 ……
專科冷氣 ……
楊起石 ……
遊河 ……

台日韓 機票1350 ……
台灣 機票600 急證120
世界各地機票簽證·泰證$250
四海旅遊貿易公司
彌敦道525號寶寧大廈A座20字 近寶打老道 假期照常
K308817 K306710 K300613

20元 電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

瑞香園 ……

台灣合法百貨

批發 帶往
特快證120 機票600
得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電話K851245 K849562 K859555 信用第一

美加 台北$600 菲島$890 東京1100 歐洲1650 $1700 澳洲4100 定座⑤254733

智明女士

祖傳哲學 命相掌

新到迷你單車

金輪單車行 K932431 K932176

搬運

大新搬屋 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

天皇搬運有限公司 搬屋·搬廠 搬寫字樓
九龍 968834 968981 香港 731465 731466 荃灣 920478 927289

東誠搬運公司 搬屋·搬廠 搬寫字樓
九龍 942465 941683 大搬小運

合誠公司搬屋
九龍：640728·640561
香港：440906·440971
辦公時間：上午七時至晚上11時

中聯搬屋 提防假冒
5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝 專門搬屋
885280 848810 773544 772755 703300 703332

合勝搬屋
香港：726402·731298
九龍：938521·938549

新新 搬屋中心
3-814974 3-814596 12-667188

新風 專門搬屋
港九新界·澳門離島
香港 621935 623091 九龍 874435 796054 澳門 3245

新龍 專門搬屋

3-849159 3-302835 3-856284

德信搬屋貨運
港九新界大小欢迎
九龍636132 香港700536 655945 562174

立榮搬屋
香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

招生

漢興中醫學院
初高級及插班 各級班 生級班班

文理補習班
香港教育司署註冊

學車
得勝九龍各區 初學急考 電話411560

中國國醫學院
初高級研究班 針灸學士班 ……

自修西報錄音帶英語
售攤報理主婦英帶聲人英
創辦十年 ……
彌敦道564號六樓K301603 免費試聽

經驗外籍 ……

青年會游泳班 H435272-4

德信烹飪學校
港九天下滿李桃△球全滿譽△載九辦創
正港分校：油蔴地彌敦道四七七號二樓
分校：旺角道50—56號新旺大廈四樓
分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓
電話：③303062 ③968771 ⑤703667
校長：鄧之(英國烹飪學會會士)

李三秀 任專科 ……

鼻喉哮喘 自然抗病 物理治療不藥而癒免費試診 ……

彩色黑房班 ……

永保育嬰院 ……

醫藥

洞玄術 內秘功傳 ……

現代英語 ……

許仲濟 腸氣 專科男子 ……

喉

專科中醫 吳景雲 主醫
喉瘀 喉瘡 喉爛 喉瘤 陰虛 雙單 喉症 ……
館址 ……
若非確有特長 安敢獨醫一味

寰宮 最後今天 請勿錯過 ……
兩分鐘 警告 ……

月經聖藥通力 ……

江燕婦科 代理獨家

黎德民 ……

根治羊吊 最嚴重者一次見效日久根治 ……

尚有分類廣告刊在第十頁

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號
八八八

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報分類廣告
除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。
W801 W812 W823 W830 W901 W913 W93

啟德遊樂場

香港遊客可乘111·106隧道巴士到達本場

鑽石戲院 星期日開四點正加場日華歌舞伴唱
華美歌藝團
團長華領導首席紅星大會串

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

走火入魔

一位紀律員練好功夫，在工作上正好大派用功時，突然無故失明，據說，他太沉迷一種功夫所致。

俗語說：「玩物喪志！」一個人沉迷一種東西，很易迷失方向，即使是一種有益身心的嗜好，很可能得不償失。

近一個故事，發生在一位紀律員身上，在同事心目中，他是一位無敵金剛，因爲他雖然生得矮小，外表看去，十足是一個很平凡的人，不過，由於此人練成一身好功夫，普通三五人，絕對不能動他分毫。

據說，有這麼一次，他和兩個手足巡到一個黑點，看到一名飛仔行動可疑，他們立刻上前阻止，但名飛仔恃着人多勢衆，拒絕接受盤查，有人一聲喝打，場面迅即陷於混亂，兩個手足因是一時驚慌，恐防寡不敵衆，分別拔足逃走。

留下紀律員獨力與名飛仔週旋，當時，街坊幾乎不相信他們的眼睛，祇見他任由名飛仔毆打，但他赫然不受傷，後來他大喝一聲反擊，名飛仔因估不到便宜，不敢戀戰逃跑，其中數人逃走不及，被他當場制服，帶返給上司處理。自此，他多了一個「無敵金剛」的綽號，紀律員出巡，如果有他在場，大夥兒有如吃了顆定心丸，因爲有了他，甚麼牛鬼蛇神也不敢侵犯，也不必怕。

但是，這一位無敵金剛在一夜之間，突然雙目失了明，進入醫院醫治，醫生也束手無策，差不多六個月了，他的雙眼依然看不見東西，他爲甚麼會這樣呢？（上）

港人不少是藥物奴隸

精神緊張安眠藥大行其道

香港是一個高度文明的社會，居民生活緊張繁忙，許多人白天忙碌，夜間卻輾轉反側難以入寐，日子一久，便自然會想到乞靈安眠藥來幫助入睡。

在實際生活中，本港確有不少人在日間必須付出精力去辦理份內工作，而晚間又有所謂「應酬」、「交際」的人，往往由於精神時刻陷於無比緊張狀態，以致在夜闌人靜的時候，身體雖然已感疲倦，但躺在床上卻無法進入夢鄉的，確是苦不堪言。在這種情形下，服用一定份量的安眠藥，可以幫助人入睡，不過，一經食用安眠藥以後，便好像被魔鬼纏上了身一樣，每晚非服下安眠藥無法入睡；這樣日積月累下來，結果便終於成爲了安眠藥的奴隸。到了這時，身受者就會感到苦上加苦了。

人人都知道，安眠藥本來並非烈性毒藥，而在現實生活裡，如果不是超過份量服用安眠藥，也不容易招致死亡。不過，我們知道萬萬不可因此而認爲服食安眠藥無傷大雅，因爲最近醫學界已進一步發現，安眠藥除了服食過量會發生不幸事件外，如果服食安眠藥之後再飲酒，使酒精與安眠藥混合而發揮其作用的話，則亦同樣會產生驚人的不良效果。不久前，美國便曾有一份報告，謂前荷里活明星，一代尤物瑪莉蓮夢露，便是由於服用安眠藥後再飲酒而致香消玉殞。相信除了瑪莉蓮夢露之外，過去必定尚有爲數不少的人，是在不經意的情形之下，被安眠藥與酒精拌和的毒性發作而突然暴斃。

知道了安眠藥與酒精拌和可能產生嚴重不良效果，大家便必須緊記，如果在晚上赴宴時喝了幾杯酒，回家就寢時，便雖然是在床上輾轉反側，夜不成寐，亦千萬不要再行求助於安眠藥，否則大禍臨頭亦有可能。雖然並非每一種安眠藥與酒精混和後都能置人於死地，但無論如何亦不值得以寶貴的生命去冒此危險。

安眠藥本屬一種鎮靜劑，正由於它能對人體的中樞神經系統產生鎮靜和沮喪作用，所以令人昏昏欲睡。間中服用少量安眠藥，對身體本來不會發生甚麼害處，可怕的祇是它極容易使人「上癮」，一旦無法擺脫而長期服用，則漸漸會引致精神分裂、神智不清。本港曾經有些電影明星在睡眠中發生意外，例如跌破頭顱及跌傷足部等，都是長期服用安眠藥所發生的副作用。

其實，安眠藥的副作用尚不祇限於上述事例，孕婦若長期服用安眠藥，亦極有可能影響胎兒變成殘廢或畸形；這是因爲胎兒最容易受到藥物的侵害，特別是在胎兒最初形成的幾個星期爲甚。此外，男性如果長期服食安眠藥，其雄性也可能傷害及精子，而致影響到胎兒的成長。

正由於服用安眠藥的弊端甚多，故本港向來把安眠藥列爲管制出售的藥物，必須有西醫開方才可以向藥房購買。可惜有些西藥店祇顧圖利而暗中將其出售與顧客，此舉真是害人不淺。（自求）

半邊地帶 ·丹尼·

傳下月中旬實施每日供水四小時，港府發言人即予否認。目前水塘存水，是總庫的百分之四十七點一。

米還有半缸，月尾就出糧，忙甚麼！怕甚麼？

×

官立超額教師，已有三百多人進行申請教育司提供的新職位，又有數十人願意參加一年制之複習訓練課程。他們俱照支原薪。

超額教師共六百五十人，個個捧着金飯碗到別個部門去找飯吃，總是上策。

×

蘇俄青年人，近來已習染歐美人士的咀嚼香口膠。英傳教士把聖經福音印在香口膠封紙上，利用潮流飄送蘇境。

一片香口膠，顯然已足夠衝破鐵幕，印上「福音」，實在多此一舉。

炒三鮮

轉移陣線

張太太對她的女兒張小姐說過幾百遍「告訴妳！不要讓陌生男子到妳的房間裡來！」我實擔心這種事。」

果然，很久都沒有男子來找張小姐了；可是，昨天張小姐忽然笑嘻嘻對張太太說：「媽！現在是我到他的房間裡去呀，所以擔心的應該是他的媽媽了！」

幫助消化的糍巴

糍巴，是一種用糯米粉做成的甜食。昔日有一位醫生請客，因怕客人吃得太多，便想出了一個毛意，在未上菜之前，先上幾大碟糍巴。

客人窺破他的用心，便乘他有事離開之時，一齊將糍巴貼在桌子下面，大家還故意作出大快朵頤之狀。他回到席上，見狀暗喜，便大大方方地叫人把豬鵝魚……端出來，不料都給大家吃得清光。

對此情況之下，他苦笑着說：「我行醫數十年，今天才知道糍巴是幫助消化的。」

客人起身告辭，座中一人起了眼色，大家一齊將桌底下的糍巴揭起，準備帶走。醫生見勢不妙，趕緊說：「諸位剛才吃得太多，再吃糍巴，恐怕腸胃受不了啦！」

客人說：「正因爲吃得太飽，現在就要用糍巴來幫助消化呀！」

何必擔心

有位仁兄拖着疲勞的腳步回到家裡，看見妻子坐在椅子上，愁眉深鎖地一無生氣。坐定後：

妻子：「唉！這幾天我要愁死了！」

先生：「愁甚麼啊！」

妻子：「我們欠米店太多賬了！」

先生：「原來是爲了這事，傻瓜。──頂多再換另一家，我們擔甚麼心？米店才要擔心呢！」（羅）

一視同仁

我在一位做醫生的朋友診所裡作一次全身檢查時，是脫去上衣，解開內褲躺在床上，朋友拿着小儀器在腹部、臍部、胸部、孔旁……各部位移來移去的老半天。

事後，我問他：「如果是漂亮的小姐，你是怎麼檢查的？」

他毫不猶豫答我：「一樣。完全一樣。不過比較不容易得到清楚。」（羅）

畫裡真真

陳德華

「老夫老妻，做乜忽然咁姻韌？」

去字測諳書

勿失良機 須把握機會

陳富强讀者，欲想去菲律賓讀書，未知是否適當，來函測一「去」字。

「去」字乍然觀之，形似於「吉」，是從吉也，君子趨吉，所以以去爲妙。且去字亦爲俗寫「㧓」字之半而不成其「㧓」，是「不可㧓」也。無水則無法，有水即有「法」，如果「有水」而不去，會坐失機會。人生以增進學問爲第一幸福，豈可輕棄？

李念紅讀者，欲想知道愛情的結果如何，來函測一個「音」字。

「音」字有「心」則有「意」，現在仍然無心，所以你的愛情尚未到開始階段。且自古以來，所謂「知音人少」，既然賦得一個「少」字，看來能夠覓取「知音人」的機會也不多，宜乎善自掌握機會。

LWC讀者，現年廿八，猶未結婚，不知婚姻結果是好是壞，來函測一「恩」字。

婚姻貴乎專一，而專一則在於有心。以這個「恩」字論之，其上已經有「專」字之形，其下去「寸」而爲「心」，是方寸之中充滿心意，所以可肯定你的婚姻必可美滿。但「恩」乃出於同情而後生，愛情以同情而成，總嫌有點病態，就是看你如何補救而已。

配得公共房屋未必值得開心

政府對於本港的頭痛問題——不斷積極的改善和發展，直至目前爲止，最舊式的安置區差不多近乎絕跡，祇剩下大埔區一個，大部份居民經已遷入公共屋邨，這是令人興奮的，雖然在住方面政府仍待作出很大的努力，但這些小的成果，足以表示政府已重視市民的居住問題。

本港目前申請公共屋邨的人數以萬計，但現時住在早期興建的公共屋邨的居民，申請新式公共屋邨的亦大有其人，一是由於家庭人數增加，原來單位已不能容納，所以申請較大的單位，另一部份，由於經濟改善，希望獲得較舒適的居住環境，形形式式，都是在渴望早日得到佳音。

許多市民都爲了申請公共屋邨而煩惱，但亦有因獲得分配而煩惱。好像居住觀塘雞寮的陳先生，十幾年來與父母同住在一個單位，雖然雞寮這些舊型屋邨環境並不很好，但當時入息有限，亦總算有棲身之所；數年前陳先生結了婚，並有兩個小孩，所以地方不敷用，加上年來陳先生升職加薪，經濟日漸改善，希望換個較好的居住環境，於是向區長申請單位較大的房屋邨，經過調查之後，日前得到通知，他們獲得分配到屯門新邨，對陳先生來說並不是一個好消息，因爲陳生現任職香港仔的一間電子廠，居住在觀塘，返工經已感到交通不便，如再搬到屯門的話，則更苦不堪言，由於目前這份工作已任職多時，待遇不薄，不可能因居住太遠而辭去，但錯過這個機會覺得十分可惜，不知再等到甚麼時候。另一方面現時所住的地方環境實在太差，而且治安極壞，下星期便要正式答覆區長，所以陳先生正爲了是否遷去屯門而煩惱。

合法賭博毒害小童

炳叔領得過時江作之補償，心情愉快，放工時行過街市，買個大西瓜，捧住返屋企。炳叔祇得一粒仔，阿仔今年八歲，最喜歡食西瓜，炳叔每月人工有限，量入爲出，所以即使有時帶阿仔去生果店，亦祇係一元起兩元止，小小一塊西瓜，阿仔食得舐舐脷，唔係幾夠喉，今次炳叔出得補償，有心想阿仔歡喜一下，食到夠喉爲止。

炳叔揸住個西瓜返家，祇見剩下炳嬸一個人在厨房煮飯，問曰：「阿仔呢？」炳嬸曰：「隻衰仔鬼鼠鼠，有個同學來找佢一同出去，我叫佢佢亦不聽，我諗佢又去街口租單車踩，擔心佢俾汽車撞倒也！」

炳叔放下西瓜，落樓找仔，街口果然有幾個小童踩單車，汽車來來往往，非常危險。炳叔望過，不見阿仔，借步而行，經過投注站外面，祇見人山人海，原來六合彩多寶彩池已累積至二百多萬，是晚係截止投注之期，是以人人趕住發財。炳叔瞥見阿仔與佢之同學，兩條「豆釘」倚在櫃邊，拈住張六合彩投注表格，一面商量一面劃。炳叔大怒，執住阿仔，一巴掌摑過去，拉佢回家，問曰：「衰仔，幾時學會賭錢？係邊個教你者？」阿仔曰：「我地成班同學，個個都買者，有個同學中過人頭獎，得一百元，爸，如果我好彩，中得頭獎，你亦不必打工矣！」炳叔又摑佢一巴掌，罵曰：「唔准，咁細個就賭錢，幾時才賭得過世！」阿仔大哭，炳叔要佢認錯，阿仔不肯，炳叔憤然入厨取刀，將個西瓜斬爛，曰：「衰仔，不聽教訓，我駛乜買你歡喜！」炳嬸幫住個仔，曰：「發財係人人都想者，阿仔又冇問你攞錢去賭，何必咁緊張，買兩文六合彩，撞吓手神，不算太壞也！」

炳叔嘆曰：「呢個世界，有咁多誘惑，人人都想發橫財，叫我點教得好個仔？」

萬象

北韓打落美國飛機 係合時嘅送行禮炮

北韓打落一架美國直升機，機師又死又傷，成爲「頭條大新聞」，有唔少人恐怕搅出一鑊杰嘢，我一聽就話，「你同我定嘢！」呢的係北韓「送行砲」，等於「禮砲」個類，美國佬必然客客氣氣，一味話「唔該」，死人傷人係好閒嘅事，「兩個當一雙」可也。事實上，美國卡特總統的確係「定過抬油」者，但完全冇一的緊張，照常見客，同西德總理猛咁密斟，西德總理重讚佢好嘢，話佢「好定」，處理呢種事情係有兩度散手者。照咁睇嚟，佢同金日成係一樣心裡有數，認爲呢的係合時合理合法而且合情嘅「禮砲」，祇有傻瓜正會緊張耳。我咁樣講法，似乎係將呢種「死人新聞」睇得太過「兒嬉」，放「禮砲」而搞出人命，乃係必無之事。爲「怪論」亦唔應該怪得太離譜也。我認爲，人命關天，美國佬唔祇重視人權，亦係重視人命者。但有一條道理不可不知，假如有一個美國大兵生勾勾被人捉去，成爲俘虜，下落不明，咁正會成爲一件大事，但如當堂瓜咗，傷咗，就係閒閒地，唔同睇法矣。北韓眼見美國卡特總統心如鐵石，駐南韓美軍話撤就撤，當然覺得高興，於是乎，吩咐前線士兵，用足精神，找尋機會，高唱一枝「送行曲」，用砲聲去代替歌聲，聲聲都係「走喇走喇，快的喇！」呢枝歌的確係十分合時，而且合情，屬於「有得彈」個一類也。好在呢架美國直升機係自己「送上門」，到達佢地嘅砲火範圍上面，好容易當作靶子嚟打者。咁樣打法係合理而且合法，美國佬「死錯人」亦要自認理虧，連忙道歉，而北韓則係合法合理，完全佔晒上風也。自古及今，因放禮砲而打死人嘅怪劇，呢宗都算第一宗矣。至於我呢一番議論算唔算得係怪論，則係「見仁見智」而已。假如更有人話，呢架直升機係送上去俾人打，作爲大仁大勇嘅犧牲品，但於是乎振振有詞，對美國人話：「嗱！我都話撤兵越快越好喇！一日唔撤兵都會有事，撤咗兵就唔會有呢種麻煩矣。」咁樣講法當然係屬於「怪論」一類，留番美國「怪論專家」包可華之流去講，我地並無「拐過界」之必要也。凡事留有餘地，乃係中國人傳統嘅美德，應該「就此打住」矣。

趣味書聯

江西萍鄉劉秀才，性頗述有趣。某年旅次省邑，時適滕王閣旁有新建尼姑院告成，大張華筵。主持人因慕劉名，特請爲書聯。劉揮筆即題：

「筆直一條；

敞開兩扇。」

衆人望而撲其簡射，怪其顛，怪其玩世，頗不歡。

酒過三巡，劉氏酩醉之後，復聚筆續之，成爲：

「筆直一條西天路；

敞開兩扇大千門。」

賓主盡歡，引爲美談。（羅）

華山 絕不低頭
要我低頭先問拳頭
宗華 劉永 領銜主演 苗可秀 領銜主演 凌雲 特別客串
邵音音 韋弘 樊梅生 客串主演
兒童不宜
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 福星 南昌 金明
下期 全線五場 獻映
黑幫三霸各據一方 表面是稱兄道弟 實際上各懷鬼胎
搶女人 爭地盤
但求達到目的 不擇任何手段
古龍第一部時裝作品搬上銀幕

WINNERS II 'MY WAY II'
豪華 大華 華聲
狂滿 每日五場請早
歐洲公司富有人情味的體育巨片
奪標 續集
「奪標」原班人馬主演
「奪標」主角 史蒂華遜 領銜主演
各體運，經運家遜，加出指，分真
項育運動均奧專或手參演或導十週！

辛巴故事最新一部趣味無窮！
華盛頓 總統 國華 國賓(北角)
一九七七 天方夜譚
即日開始訂座
明天映
最新特技千變萬化嘆爲觀止
獨角獸搶動！牛山巫呼風！女妖喚雨施！衛護大兵！猖獗辛巴！
Sinbad and The Eye of the Tiger

Linda Blair Martin Sheen SWEET HOSTAGE
利舞台 倫敦 都影
明天 即日開始訂座
三院五場·盛大獻映
特麗七彩 中文字幕
柔情淚影
但願兩心能相惜，人間何處不生情！
洲立公司發行 清新脫俗 純情動人巨片
影壇超級玉女：蓮黛白雅麗 繼「誰之過」「驅魔人」最新傑作
「火車大災難」英俊小生：馬田辛 主演

紀念李小龍逝世四週年祭
精武門
香港 皇后 皇都 太平 金明 帝后
九龍 嘉禾 金國 寶國 國際 帝國 麻地 油 萬年 好景
反應咁好 非爆不可
後天 全線五場 聯映
今天售票·搶飛請早
李小龍只有一個……
代表作只此一部！
兒童不宜 fist of fury GH 嘉禾·佳藝影片

羅維的技巧·古龍的故事 是武俠片最完美的結合
新華 麗都 麗華 國泰 民樂 寶石 英華 觀塘 恒星 福星 南昌 龍華 光華 後天盛大獻映
千呼萬喚 來勢威猛
劇情撲朔迷離 人物詭異神秘 打鬥兇狠淒厲
情仇糾結 愛恨交織
古龍最奇情故事 羅維最撼人傑作
劍·花·煙雨江南
徐楓·成龍 領銜主演
申一龍·玉靈龍 領銜主演 王玨 客串主演
羅維公司本年度傾力攝製武俠巨片
兒童不宜

你就是救星
垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血